

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Одноголовочная машина **TFMX-C**

TFMX-II

TFMX-IIС

TFMX

TFMX-C

Предисловие

Данное руководство пользователя является справочником по правильной эксплуатации автоматической вышивальной машины ТАЈІМА серии TFMX. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед началом использования машины.

- | | |
|--|---|
| 1. Техника безопасности | 9. Параметры |
| 2. Описание машины | 10. Установка программного обеспечения и необходимые операции |
| 3. Панель управления | 11. Дополнительные устройства |
| 4. Смена рамы | 12. Устранение неисправностей |
| 5. Основные операции | 13. Техническое обслуживание |
| 6. Часто используемые функции | 14. Дополнительная документация |
| 7. Удобные функции | |
| 8. Данные рисунка, обработка данных памяти | |

Информацию о дополнительных устройствах см. в инструкции выбранного устройства.

Данное руководство по эксплуатации может иметь расхождение в деталях по сравнению с действительным оборудованием, которое Вы приобрели, в связи с отличием от целевой модели, а также постоянными исследованиями и усовершенствованиями.

По любым вопросам касательно данного оборудования или содержания данного руководства, пожалуйста, обращайтесь к Вашему дистрибьютору продукции ТАЈІМА. Пожалуйста, храните данное руководство пользователя рядом с машиной для того, чтобы иметь возможность быстро находить в нем нужную информацию.

Tokai Industrial Sewing Machine Co., Ltd.

Правила техники безопасности

Управление машиной требует правильного выполнения действий. Пункты, на которые следует обратить особое внимание, обозначены предупреждающими знаками и сигнальными словами. С целью обеспечения правил техники безопасности следует строго соблюдать данные требования. Ниже приведены определения сигнальных слов.



Указывает на серьезную угрозу жизни или получения серьезных травм (*1) при несоблюдении инструкции.



Указывает на угрозу жизни или получения серьезных травм (*1) при несоблюдении инструкции.



Указывает на возможность возникновения потенциально опасной ситуации, которая может привести к незначительным или умеренным травмам (*2) или повреждению имущества, если не принять меры к ее устранению.

*1: Состояние, вызванное ударом электрического тока, травма, перелом костей и другие повреждения, имеющие последствия для здоровья, а также любая травма, требующая госпитализации или длительного лечения.

*2: Травма, не требующая госпитализации или длительного лечения.



: Запрещено



: При несоблюдении данного правила возможен удар электрического тока.



: Для обеспечения безопасной работы машины следует тщательно соблюдать данное правило.

1. Техника безопасности

Внимательно соблюдайте данные правила.

1. Осторожно..... стр.1-2
2. Внимание..... стр.1-4
3. Предупреждающие знаки стр.1-6

2. Описание машины

Ознакомьтесь с содержанием перед началом работы с машиной.

1. Основные функции..... стр.2-2
2. Название частей..... стр.2-4
3. Выключатель питания стр.2-7
4. Кнопка запуска/Кнопка остановки..... стр.2-7
5. Реечный переключатель стр.2-8
6. Аварийное выключение..... стр.2-8
7. Передний/задний ход рамы стр.2-9
8. Данные режима работы стр.2-9
9. Челночная головка..... стр.2-10

3. Панель управления

Ознакомьтесь с содержанием перед началом вышивки.

1. Управление • кнопки настройки..... стр.3-2
2. Экранный дисплей стр.3-3
3. Соединение с периферийным устройством ... стр.3-4
4. Управление перемещением рамы..... стр.3-5
5. Изменение и установка количества вращений..... стр.3-6
6. Установка дискеты..... стр.3-7
7. Установка карты памяти..... стр.3-8
8. Установка USB-носителя стр.3-9

4. Смена рамы

Следующие операции описывают процесс смены рамы

1. Спящий режим, или режим при выключенном питании..... стр.4-2
2. Смена рамы стр.4-2
3. Выход из спящего режима, или включение питания стр.4-2
4. Смена типа рамы стр.4-3
5. Запоминание исходного положения рамы..... стр.4-4

5. Основные операции

Ниже приведена последовательность операций от включения питания до начала процесса вышивки.

1. Включение питания стр.5-2
Включение питания
2. Ввод данных рисунка..... стр.5-2
Ввод данных рисунка в память для выполнения вышивки (установка данных)
3. Автоматическая смена цвета (АСЦ)/Автозапуск (АЗ)....стр.5-12
Данная установка позволяет автоматически изменять цвет и автоматически включает машину после смены цвета.
4. Выбор игольницы стр.5-13
Задаёт порядок использования игольниц (игольница, которую следует использовать при каждой смене цвета).
5. Перемещение рамы в заданное исходное положение..... стр.5-14
Ручное перемещение рамы в заданное исходное положение.
6. Установка максимального числа оборотов стр.5-15
Задаёт число оборотов (максимальное число оборотов), соответствующее данным рисунка для вышивки
7. Подтверждение готовности головки стр.5-15
Проверка переключателя
8. Запуск стр.5-16
Начало процесса вышивки

6. Часто используемые функции

Данные операции используются наиболее часто.

1. Передний/задний ход рамы (Устройство подачи)...стр.6-2
Данная функция обеспечивает перемещение рамы вперед/назад с помощью механизма подачи (количество заданных стежков).
2. Передний/задний ход рамы (Устройство смены цвета)..... стр.6-3
Обеспечивает быстрый передний/задний ход рамы в положение для смены цвета (устройство смены цвета)
3. Передний/задний ход рамы (Определяемый числом стежков).....стр.6-4
Обеспечивает быстрый передний/задний ход рамы по заданному числу стежков.
4. Ручная смена цвета стр.6-5
Данная функция позволяет вручную изменять цвет.
5. Ручная обрезка нити..... стр.6-5
Данная функция позволяет вручную обрезать нить.
6. Повтор.....стр.6-6
Данная функция позволяет многократно выполнять вышивку рисунка, хранящегося в памяти.
7. Автомат. возврат в исходное положение..... стр.6-8
Данная функция автоматически возвращает раму в исходное положение после завершения вышивки.
8. Ручная корректировка стр.6-9
Данная функция автоматически возвращает раму в исходное положение, если ее положение было изменено вручную в процессе вышивки.
9. Корректировка при автомат. смене цвета.....стр.6-10
Данная функция перемещает раму вперед (произвольно выбранное положение *) в процессе вышивки (при смене цвета), и процесс вышивки завершается.

10. Автоматическая корректировка.....стр.6-12
После завершения вышивки данная функция автоматически перемещает раму вперед (произвольно выбранное положение)
11. Трассировка.....стр.6-13
Перед началом вышивки перемещайте раму для того, чтобы проверить пространство вышивки.
12. Установки переднего/заднего хода рамы.....стр.6-15
Задайте установки переднего/заднего хода рамы и устройства подачи.

7. Удобные функции

Активно используйте данные функции.

1. Подтверждение рисунка (режим подтверждения)стр.7-2
Данная функция позволяет получить миниатюрное изображение деталей рисунка.
2. Возврат к началу рисунка.....стр.7-3
Данная функция перемещает раму в положение для начала рисунка вручную в процессе вышивки.
3. Счетчик стежков/Время рисунка.....стр.7-3
Подтверждает общее число стежков и/или время выполнения рисунка
4. Восстановление питания.....стр.7-4
Данная функция предотвращает смещение рисунка при выключении питания.
5. Заданная остановка.....стр.7-5
Когда процесс достигает заданной установки, работа машины автоматически останавливается.
6. Цвет игольницы.....стр.7-6
Данная функция задает цветовую схему для каждой игольницы и выводит изображение вышитого рисунка на экран.
7. Автоматический запуск после автоматической установки данныхстр.7-7
Машина автоматически будет повторять процесс вышивки в том же положении.
8. Спящий режим.....стр.7-7
Переключение в режим экономии электроэнергии.
9. Проверка версии программы.....стр.7-8
Проверяет версию текущего программного обеспечения.
10. Программируемые границы рамыстр.7-8
Данная функция задает пространство вышивки по типу рамы и останавливает работу машины прежде, чем игла коснется рамы
11. Возврат корректировки.....стр.7-10
Данная функция вручную перемещает раму в процессе вышивки в исходное положение корректировки.

8. Данные рисунка, обработка данных памяти

Данная функция позволяет редактировать, хранить (сохранять) и удалять данные рисунка.

1. Преобразование данных.....стр.8-2
Данная функция позволяет расширять, сжимать, вращать и/или переворачивать хранящийся в памяти рисунок для вышивки.

2. Челночный стежок.....стр.8-3
Точная установка длины стежка для челночного стежка.
3. Захлест.....стр.8-3
Точная установка длины тамбурного стежка
4. Чисткастр.8-4
Удаление стежка (стежков).
5. Редактирование данных (изменить/удалить)..стр.8-6
Изменение и/или удаление данных стежков
6. Редактирование данных (вставка).....стр.8-8
Вставка данных стежков
7. Обработка дискеты (Сохранить)стр.8-12
Сохранение данных рисунка на дискете
8. Обработка дискеты (Удалить).....стр.8-14
Удаление данных рисунка с дискеты
9. Обработка карты памяти (Сохранить)стр.8-15
Сохранение данных рисунка на карте памяти
10. Обработка карты памяти (Удалить).....стр.8-17
Удаление данных рисунка с карты памяти
11. USB (Запись)стр.8-18
Хранение данных рисунка на USB-носителе
12. USB (Удаление).....стр.8-20
Удаление данных рисунка с USB-носителя
13. Удаление хранящегося рисунка.....стр.8-21
Удаление данных рисунка из памяти
14. Инициализация памяти.....стр.8-22
Удаление всех данных рисунка из памяти и возврат каждой установки и пароля к первоначальному значению.

9. Параметры

Установка рабочих условий (параметров) машины



1. Скорость рамы.....стр.9-2
Установка скорости движения вышивальной рамы (возврат в начальное положение, корректировка).
2. Максимальная частота вращения.....стр.9-2
Установка максимальной частоты вращения основного вала машины.
3. Частота вращения при низкой скорости.....стр.9-2
Установка верхнего предела частоты вращения основного вала при стежках длиной 12 мм или более.
4. Слабое торможение.....стр.9-3
Данная установка включает торможение мотора основного вала при остановке машины.
5. Синхронизация запуска привода рамы.....стр.9-3
Установка времени запуска вышивальной рамы
6. Автоматический скачок.....стр.9-4
Установка стежка большей длины по сравнению с заданной величиной для автоматического скачка.
7. Задний ход рамы при работе всех вышивальных головок.....стр.9-4
Данная установка продолжает выполнение вышивки после заднего хода рамы (количество стежков от начала заднего хода рамы) и определяет, будет ли продолжена работа машины.
8. Предельная частота вращения.....стр.9-5
Устанавливает максимальную частоту вращения основного вала машины на первой, последней игле, а также на участке, окруженном кодами низкой скорости.

9. Предел максимальной частоты вращениястр.9-6 Устанавливает верхнюю предельную величину параметров “Максимальная частота вращения”, “Предел частоты вращения”.	1. Устройство для пайетокстр.11-2 Приспособление для вышивки пайетками
10. Скачковое преобразованиестр.9-7 Данная установка задает количество последовательных скачковых стежков в пошаговом режиме рамы и устанавливает режим движения рамы в пошаговом режиме.	2. Подъем/опускание пайеткистр.11-3 Вручную поднимает/опускает устройство для пайеток
11. Число толчковых подач при запускестр.9-7 Устанавливает число толчковых подач при запуске машины с помощью кнопки запуска или реечного переключателя после остановки машины в процессе вышивки.	3. Подача пайетокстр.11-3 Последовательная ручная подача пайеток
12. Языкстр.9-8 Выбор используемого языка.	4. Датчик давления воздухастр.11-4 Данная установка позволяет определять давление воздуха в воздушном компрессоре
13. Определение обрыва нитистр.9-8 Данная установка задает определение обрыва верхней нити, нижней нити, а также степень чувствительности к выявлению обрыва.	5. Изготовление отверстийстр.11-5 Данная установка позволяет использовать устройство для изготовления отверстий
14. Автоматическая обрезка нити (АОН)стр.9-9 Задаёт различные типы установки для автоматической обрезки нити	6. Вышивка декоративным шнуромстр.11-5 Данная установка позволяет использовать устройство для вышивки декоративным шнуром
15. Остановка в нижней реперной точке (ложно-фиксированное положение)стр.9-11 Данная установка останавливает машину в ложно-фиксированном положении (остановка в нижней реперной точке) с помощью кода окончания 2.	7. Система автоматической смазкистр.11-6 Данная установка позволяет использовать систему автоматической смазки и задавать цикл смазки
16. Синхронизация запуска привода АОНстр.9-11 Задаёт время запуска привода АОН	8. Ручная смазкастр.11-7 Активирует систему автоматической смазки для выполнения смазки вручную.
17. Регулировка привода рамыстр.9-12 Данная функция задает точную настройку длины стежка путем изменения времени подачи рамы.	9. Сетьстр.11-7 Данная установка позволяет создать двухстороннюю локальную компьютерную сеть.
10. Установка программы и необходимые операции Ниже приведены необходимые параметры и операции для установки программного обеспечения и работы с ним после установки	12. Устранение неисправностей Устранение неисправностей.
1. Установка программыстр.10-2 Считывание программы с карты памяти в машину	1. Остановка машиныстр.12-2
2. Тип машиныстр.10-4 Задаёт количество игл, головок и т.д.	2. Плохое качество вышивкистр.12-6
3. Сведения о машинестр.10-6 Задаёт пространство вышивки и характеристики рамы машины.	3. Контрольная остановка головки, где произошла ошибкастр.12-8
4. Тип рамыстр.10-7 Изменение соответствующего режима привода рамы.	13. Техническое обслуживание Необходимо периодически проводить техническое обслуживание
5. Сохранение исходного положения рамыстр.10-8 Данная функция позволяет машине запоминать абсолютное исходное положение вышивальной рамы.	1. Профилактикастр.13-2
6. Установка паролястр.10-9 Установка пароля.	2. Чисткастр.13-3
7. Сброс параметров (каждой величины)стр.10-11 Каждая заданная величина (параметр), включая дополнительные, после установки программы возвращается в исходное значение	3. Смазкастр.13-4
11. Дополнительные устройства Установка и ручное управление дополнительными устройствами	4. Смазка густыми масламистр.13-5
	5. Осмотрстр.13-6
	6. Ремонтстр.13-6
	7. Замена электрических компонентовстр.13-7
	14. Дополнительная документация
	1. Терминологиястр.14-2
	2. Уровень внешних шумовстр.14-6
	3. Положение при остановке основного валастр.14-6
	4. Электрические компоненты, расположение карт (машины с 2 или более головками)стр.14-7
	5. Спецификация источника питаниястр.14-7
	6. Переключение входного напряжения (только некоторые технические характеристики)стр.14-8
	7. Схема электрической системы (машина с 1 головкой)стр.14-9
	8. Схема электрической системы (машина с 2 или более головками)стр.14-10

Кнопка	Номер	Функция	Стр.
А	1	Ввод данных (память)	5-4
	2	Ввод данных (дискета)	5-3
	3	Ввод данных (карта памяти)	5-7
	4	Ввод данных (USB)	5-5
	5	Ввод данных (локальная сеть)	5-10
	8	Очистка памяти	8-21
В	1	Автомат. изменение цвета (АИЦ)/Автозапуск (АЗ) (*)	5-12
	2	Выбор игольницы (*)	5-13
		Корректировка при автоматической смене цвета (*)	6-10
	3	Преобразование данных (*)	8-2
	4	Повтор (*)	6-6
	5	Автоматическая корректировка	6-12
	6	Автоматический запуск после автоматической установки данных	7-7
10	Цвет игольницы	7-6	
С	1	Максимальная частота вращения	9-2
	2	Счетчик стежков/Время рисунка	7-3
	3	Установки переднего/заднего хода рамы	6-15
	5	Задний ход рамы при работе всех вышивальных головок	9-4
	6	Заданная остановка	7-5
	7	Тип рамы	4-3 стр.10-7
	10	Остановка в нижней реперной точке (ложно-фиксир. положение)	9-11
D1	1	Ручная смена цвета	6-5
	2	Ручная обрезка нити	6-5
	3	Возврат в положение для начала рисунка	7-3
	4	Ручная корректировка	6-9
	5	Возврат корректировки	7-10
	10	Трассировка	6-13
D2	1	Подъем/опускание устройства для пайеток	11-3
	4	Ручная смазка	11-7
F1	1	Скачковое преобразование	9-7
	2	Автоматический скачок	9-4
	3	Челночный стежок	8-3
	4	Захлест	8-3
	6	Программируемый предел рамы	7-8



Пункт, отмеченный *, является данными условия (стр.2-9).

F2	1	Частота вращения при низкой скорости.	9-2
	2	Предельная частота вращения	9-5
	3	Число толчковых подач при запуске	9-7
	4	Автоматический возврат в исходное положение	6-8
	5	Скорость рамы	9-2
	6	Определение обрыва нити	9-8
	9	Автоматическая обрезка нити (АОН)	9-9
F3	1	Изготовление отверстий	11-5
	2	Параметры устройства для пайеток	11-2
	3	Вышивка декоративным шнуром	11-5
	6	Система автоматической смазки	11-6
	1	Редактирование данных (изменение/удаление)	8-6
		Редактирование данных (вставка)	8-8
	2	Чистка	8-4
	1	Обработка дискеты (Сохранить)	8-12
	2	Обработка дискеты (Удалить)	8-14
	4	Обработка карты памяти (Сохранить)	8-15
	5	Обработка карты памяти (Удалить)	8-17
	6	USB (запись)	8-18
	7	USB (удаление)	8-20
SET+ F1	1	Установки пароля	10-9
SET+ F2	1	Предел максимальной частоты вращения	9-6
	2	Синхронизация запуска привода рамы	9-3
	3	Регулировка привода рамы	9-12
	4	Синхронизация запуска привода АОН	9-11
	8	Восстановление питания	7-4
SET+ F3	9	Сохранение исходного положения рамы	4-4 p.10-8
	1	Подача устройства для пайеток	11-3
	2	Слабое торможение	9-3
	3	Датчик давления воздуха	11-4
+	10	Сеть	11-7
	3	Тип машины	10-4
	5	Сведения о машине	10-6
	8	Проверка версии программы	7-8
	10	Язык	9-8

1


Техника безопасности

Внимательно ознакомьтесь с содержанием.

1. Осторожно стр 1-2
2. Внимание стр 1-4
3. Предупреждающие знаки..... стр 1-6

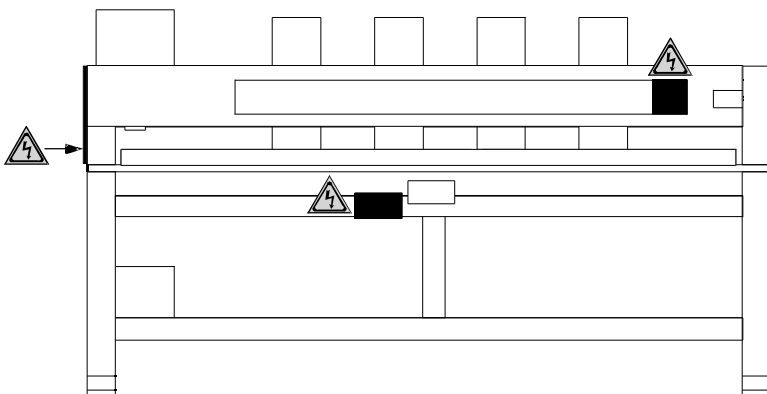
1. Осторожно

! ОПАСНО

 Участки, приведенные ниже на рисунке и обозначенные специальными табличками, находятся под высоким напряжением. Только персоналу, получившему сертификацию в ТАЈИМА, разрешается открывать крышки. Существует угроза удара электрического тока под высоким напряжением.









Эти участки, а также другие участки, где есть угроза удара электрическим током, обозначены соответствующей табличкой (стр.1-6).

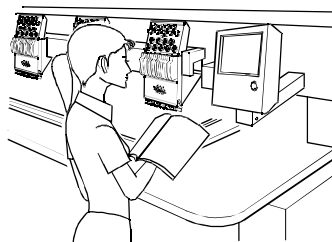


! ОСТОРОЖНО

Во избежание несчастных случаев, способных привести к смерти или физической травме, во время работы с машиной строго соблюдайте нижеуказанные правила.

[Перед включением машины]

-  Машина предназначена только для промышленного использования. Используйте машину только для текстильных полуфабрикатов, готовых изделий или подобных материалов. Не допускается использование машины для других целей.
-  Используйте машину в помещении, куда разрешен вход только квалифицированному персоналу. Не допускается эксплуатация оборудования неквалифицированным персоналом.
-  Использовать машину может только специально обученный персонал.
-  Не подпускайте детей к машине.
-  Задняя часть машины не является рабочей областью. Если Вам необходимо подойти к машине сзади, обязательно отключите оборудование.
-  Не садитесь и не вставляйте на машину. Запрещается использование ручки выключателя в качестве опоры.
-  Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации перед началом работы.





ОСТОРОЖНО

! При эксплуатации оборудования необходимо использовать спецодежду.

! Для обслуживания машины достаточно работы одного оператора. Если несколько операторов работают вместе, перед началом работы убедитесь, что рядом с движущимися деталями машины нет людей.

⚠ Не повреждайте, не меняйте, не нагревайте кабели питания и другие провода. В противном случае кабель будет поврежден, что может привести к пожару или удару электрическим током.

⚠ Плотно вставляйте вилку кабеля питания в гнездо. При соприкосновении металлических частей со штепселем вилки питания может возникнуть пожар и/или удар электрическим током.

[Во время работы]

⊘ Не пользуйтесь устройствами, излучающими микроволны, например, мобильным телефоном, вблизи цепи управления блоком питания, панели управления и т.д. Микроволны могут привести к неисправностям в работе машины.

⊘ Не снимайте крышки с вала и роликов во время работы машины. Не включайте машину без крышек.

⊘ Не допускается приближать руки близко к иглам во время работы. Это может привести к травме.

⊘ Не допускается приближать руки или лицо близко к движущимся частям машины.

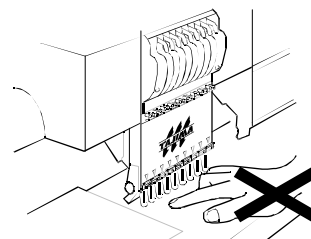
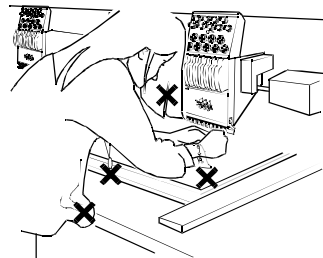
⚠ Избегайте попадания воды и химикатов на электрические части машины. Попадание воды и химикатов в блоки управления может привести к короткому замыканию, возгоранию, удару электрического тока и другим аварийным ситуациям. В случае попадания воды или химикатов в блок управления, отключите оборудование от основного источника питания и свяжитесь с местным дистрибьютором.

[Во время настройки оборудования]

! Остановите машину, прежде чем проводить работы в непосредственной близости от игл, например при вдевании нити и проверке результата вышивки.

! Отключите питание с помощью переключателя перед ручным вращением основного вала машины.

⚠ Отключите основной источник питания перед тем, как открыть электрические блоки. Перед отключением основного источника питания обязательно убедитесь в том, что выключатель питания находится в положении «Выкл.». В противном случае это может вызвать удар электрического тока.



2. Внимание



ВНИМАНИЕ

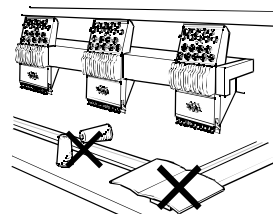
- ❗ Для долгого срока службы машины в течение двух недель после установки используйте 70% от допустимой скорости, что является обкаткой машины. При условии такой обкатки срок работы машины будет дольше.



ВНИМАНИЕ

[Во время работы]

- ⊘ Не используйте погнутые иглы или иглы, которые не соответствуют используемому материалу.
- ❗ По окончании работы выключайте машину, а также поворачивайте выключатель основного питания на распределительной панели в положение «Выкл.».
- ⊘ Не оставляйте ничего на столе.



[Во время настройки оборудования]

- ❗ Остановите машину, прежде чем работать в непосредственной близости от игл, например при вдевании нити и проверке результата вышивки.
- ❗ Отключите питание с помощью переключателя перед ручным вращением основного вала машины.
- ⚠ Отключите основной источник питания перед тем, как открыть электрические блоки. Перед отключением основного источника обязательно убедитесь в том, что выключатель питания находится в положении «Выкл.». В противном случае это может вызвать удар электрическим током.



ВНИМАНИЕ

[Подключение кабеля питания]

Помимо постоянного тока поверхностной утечки, по кабелю питания машины проходит ток поверхностной утечки, вызываемый скачками напряжения и перегрузками. В связи с этим, при неправильном выборе или установке предохранителей и реле тока поверхностной утечки, используемым на заводе, могут произойти сбои в работе машины. При присоединении кабеля питания соблюдайте следующие правила.

- ❗ Используйте предохранители и реле тока поверхностной утечки с целью предотвращения скачков напряжения и перегрузок. Если таких предохранителей и реле нет в наличии, используйте обычный предохранитель и реле с достаточной мощностью для поглощения тока скользящего разряда, вызываемого скачками напряжения или перегрузками. (В данном случае постоянный ток поверхностной утечки должен контролироваться должным образом.)
- ❗ По вопросам мощности предохранителя и реле тока поверхностной утечки на одну машину, пожалуйста, обратитесь за консультацией к местному дистрибьютору TAJIMA.
- ❗ Относительно точных названий предохранителей и реле тока поверхностной утечки для предотвращения скачков напряжения или перегрузок, пожалуйста, обратитесь за консультацией к местному дистрибьютору TAJIMA или электротехнику.
- ❗ Во избежание физического повреждения машины, вышивальную машину следует присоединить к неплавкому предохранителю. Под физическими повреждениями подразумеваются падение производительности мотора основного вала и т.д., ошибка положения остановки и ошибка смены цветов, вызванная ошибкой положения остановки, смещение рисунка и т.д.



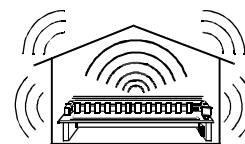
ВНИМАНИЕ

[Условия установки]



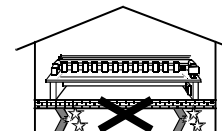
Снижение рабочего уровня шума в помещении.

В машине предусмотрено снижение уровня шума во время работы. Чтобы усилить звукоизоляцию на заводе, на стенах, потолке и на полу используйте отделочные материалы с высокой звукоизоляцией.



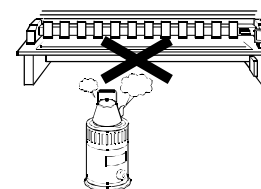
Установите машину на твердую поверхность.

Структура пола должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес машины (указанный на специальной табличке).



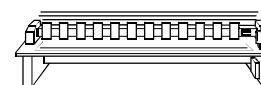
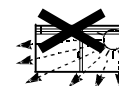
Избегайте попадания пыли и повышенной влажности.

Пыль и повышенная влажность приводят к загрязнению и коррозии машины, поэтому ее надо эксплуатировать в хорошо вентилируемом помещении, а также регулярно убирать рабочее пространство. Примите меры для того, чтобы поток воздуха от кондиционера не был направлен непосредственно на машину, что может привести к порче ниток. Относительная влажность воздуха: 30 – 95 % без конденсации. Температура окружающей среды: 5 – 40С° (при эксплуатации), - 10 – 60С° (при хранении).



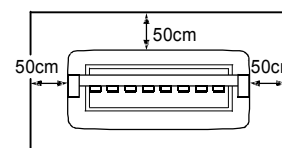
Избегайте попадания прямых солнечных лучей.

Если машина подвержена длительному воздействию прямых солнечных лучей, корпус может выцвести или деформироваться. Оградите машину от прямых солнечных лучей при помощи штор или навеса.



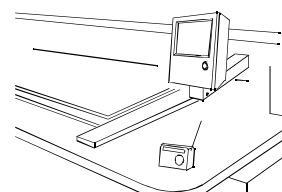
Обеспечьте достаточное пространство для содержания и технического ухода.

Для осмотра и технического обслуживания машины обеспечьте 50 или более см. рабочей зоны от стен с боковых сторон и задней части машины.



Обратите внимание на интерференцию радиоволн.

Несмотря на то, что машина спроектирована таким образом, чтобы не направлять радиоволны на другое оборудование, возможны случаи интерференции радиоволн в зависимости от рабочей среды и типа оборудования. В случае возникновения подобных проблем установите оборудование как можно дальше от машины.





3. Предупреждающие знаки

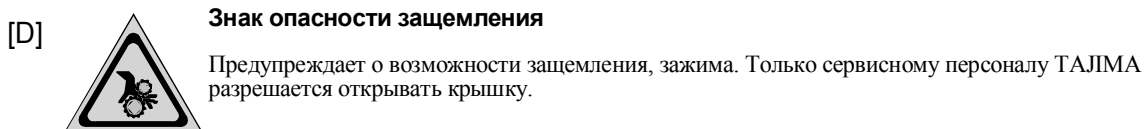
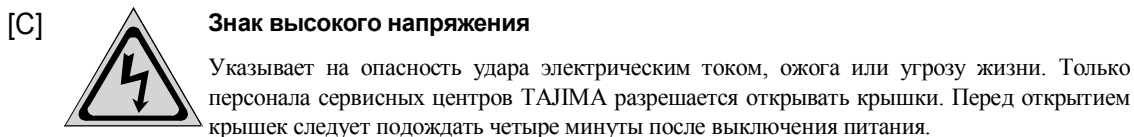
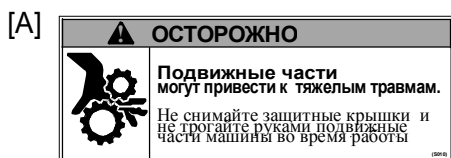
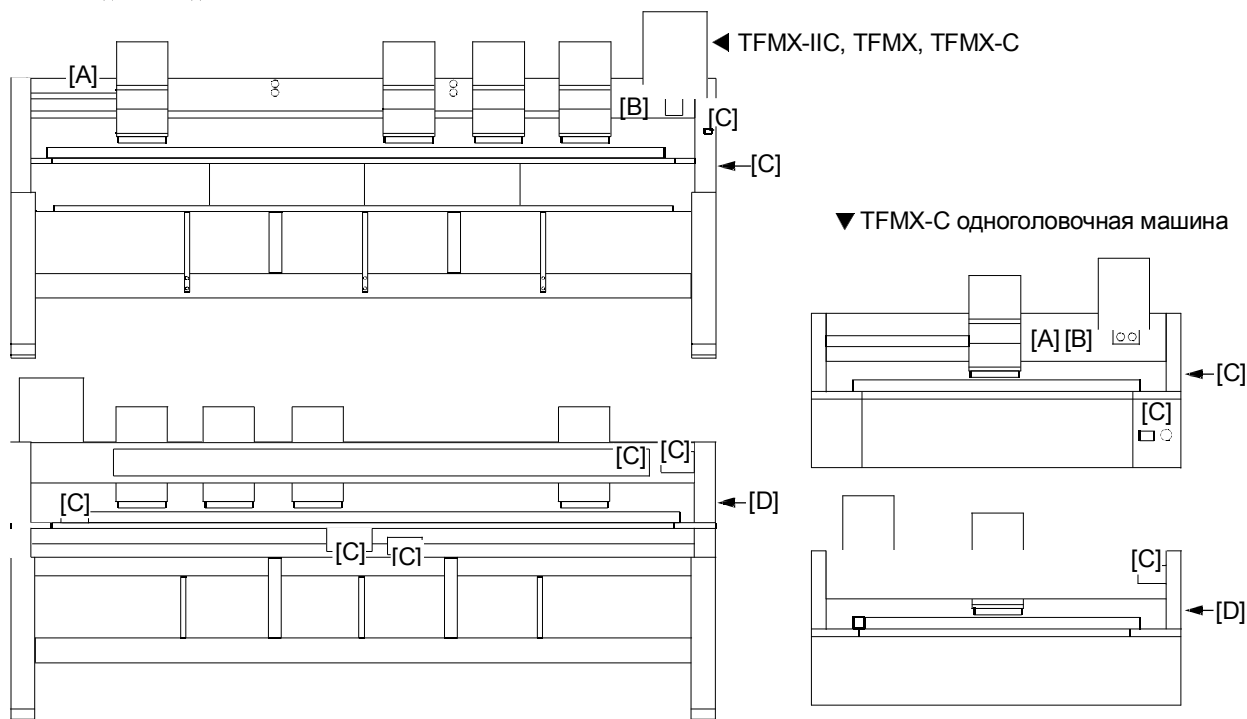
Машина имеет предупреждающие знаки с указаниями по безопасной работе, которым должен следовать оператор.

Не снимайте и не закрывайте предупреждающие знаки.

В случае потери или порчи предупреждающего знака обратитесь к местному дистрибьютору.

 Типы оснований различаются по типу моделей, но имеют одинаковое расположение.

 Термин “крышка”, используемый в дальнейшем, обозначает все крышки, находящиеся в непосредственной близости от подвижных деталей машины.



2 Описание машины

Ознакомьтесь с содержанием перед началом работы с машиной.

1. Основные функции	стр2-2
2. Название частей	стр 2-4
3. Выключатель питания.....	стр2-7
4. Кнопка запуска/Кнопка остановки.....	стр2-7
5. Реечный переключатель	стр2-8
6. Аварийный выключатель.....	стр.2-8
7. Передний/задний ход рамы.....	стр2-9
8. Данные условия.....	стр2-9
9. Челночная головка.....	стр2-10

1. Основные функции

◆ 6.5-дюймовый цветной ЖК дисплей

Удобные кнопки на компактной панели делают управление интуитивным.

◆ Скорость выполнения операции

Повышенная скорость обработки данных, в том числе вывод на экран, переключение меню и т.д. влияют на улучшение производительности.

◆ Вывод на экран статуса процесса вышивки

Статус процесса вышивки будет отображаться на экране в режиме реального времени.

◆ Память

Стандартное оборудование сохраняет в памяти до двух миллионов стежков. Возможно запоминание до 200 рисунков.

◆ Спящий режим

Машину можно привести в спящий режим нажатием кнопки, что позволяет избежать лишнего энергопотребления.

◆ Встроенный дисковод гибких дисков

На каждой дискете помещается до 111 рисунков/240 000 стежков при использовании дискеты с удвоенной плотностью записи информации и около 223 рисунков/480 000 стежков в случае использования дискеты повышенной плотности.

◆ Карта памяти

Возможно считывание данных с карты памяти.

◆ USB память

Возможно считывание данных с USB-носителя.

◆ Аварийное отключение питания

Возможно предотвратить порчу изделий в результате смещения рисунка и т.п., если отключить питание во время работы машины.

◆ Автоматическая/ручная корректировка

Когда вышивка завершена, рама автоматически вернется в положение, при котором легко поменять деталь или раму. По окончании работы можно вернуть раму в начальную точку рисунка (автоматическая корректировка). В дополнение, можно вернуть раму в положение до начала перемещения, даже если она была вручную передвинута в процессе вышивки (ручная корректировка).

◆ Данные условия

Данные об условиях вышивки (*) вместе с информацией о рисунке можно хранить на дискете, карте памяти или USB носителе, поэтому нет необходимости вводить настройки повторно при следующей обработке (стр.2-9).

*: Выбор иглы, начальное положение рисунка

◆ Увеличение, уменьшение и поворот рисунка

Возможно уменьшить/увеличить размер рисунка вышивки в промежутке от 50 до 200% с шагом в 1%. Поворот можно осуществить с шагом на 1 градус.

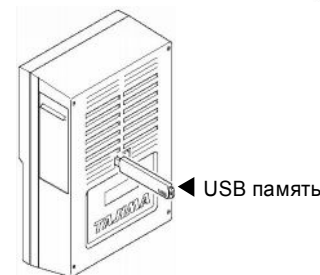
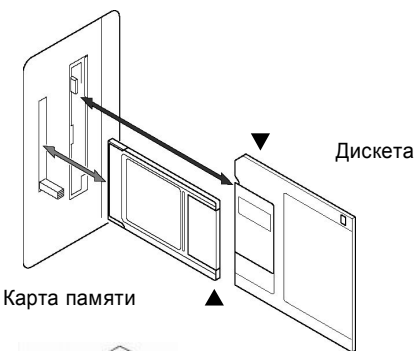
◆ Функция трассировки

Позволяет проверить расположение рисунка по контуру рамы перед вышивкой

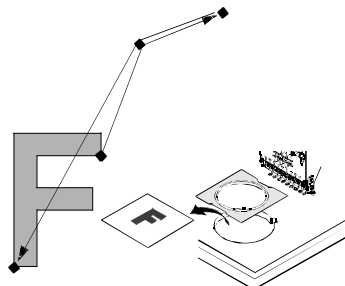
▼ 6.5-дюймовый цветной ЖК дисплей



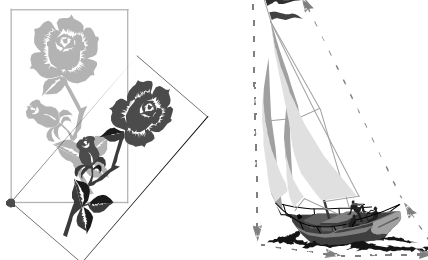
▼ Дискета/карта памяти



▼ Автоматическая/ручная корректировка



▼ Уменьшение/Поворот рисунка ▼ Трассировка



Описание машины

◆Функция автоматического повтора

Возможен повтор рисунка до 99 раз по оси X и Y путем ввода данных о количестве повторений.

◆Редактирование данных рисунка

Данные рисунка можно редактировать (изменять/ вставлять/ удалять) по стежкам.

◆Высокоскоростной режим работы

Высокая скорость - 1000 оборотов в минуту (одноголовочная машина: 1200 оборотов в минуту) обеспечивает высокую продуктивность.

◆Оптимальное натяжение нити при высокой скорости

Максимально стабильное натяжение нити регулируется с помощью промежуточного нитеводителя с пружиной натяжения и механизмом закрепления верхней нити.

◆Поворотный механизм индикации обрыва нити

Возможна стабильная индикация обрыва верхней/нижней нити даже при высокой скорости.

◆Механизм снижения уровня шума

Механизмы снижения уровня шума позволяют сделать рабочую среду более комфортной

◆Предохранитель ручки натяжного приспособления

Способствует стабилизации движения нити, препятствует ее запутыванию и / или обрыванию. Также способствует повышению уровня безопасности.

◆Каркас мостового типа

Подавляет вибрации во время работы и значительно увеличивает площадь для вышивки.

◆Вращающийся челнок

Хорошее качество вышивки даже на высокой скорости.

◆Возможность дополнительных опций

Высокоскоростное устройство для вышивки пайетками, которое подходит для 3-мм пайеток, высокоскоростное устройство для вышивки декоративным шнуром (КВ-2М), вышивка на парчовой ткани, автоматическая система смазки, позиционный маркер, различные виды рам и т.д. Возможна установка любых дополнительных опций по запросу заказчика.

◆Подходит для вышивки больших рисунков (вышивальная машина для больших рисунков)

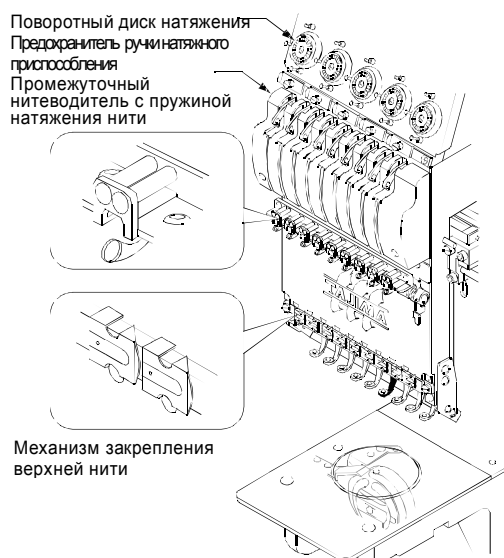
Уникальный метод перемещения рамы (привод Z поперечного типа), позволяет выполнять вышивку рисунков большого размера на высокой скорости, что раньше казалось невозможным.

◆Привод рамы с замкнутой системой управления

Движение рамы всегда контролируется датчиком. Когда рама перегружена, система контроля остановит машину для предотвращения смещения рисунка. Можно выбрать наиболее подходящее перемещение рамы в зависимости от ее типа.

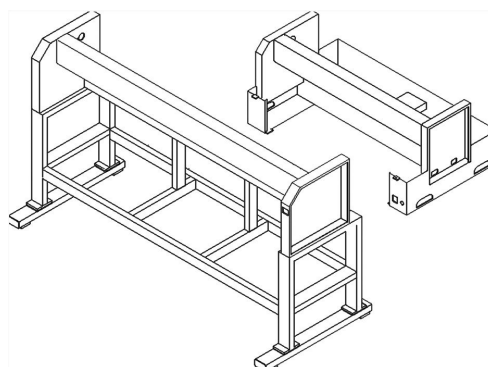
◆Выбор серводвигателя переменного тока основного вала

Прецизионный привод основного вала обеспечивает аккуратную вышивку.

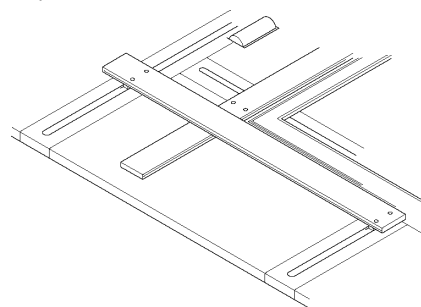


▲Высокоскоростной челнок

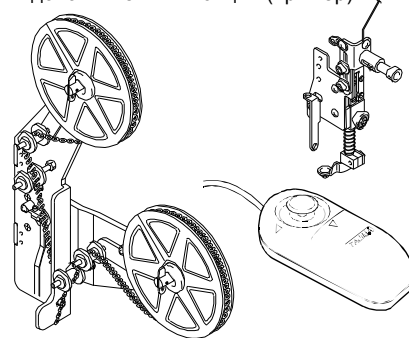
▼Каркас мостового типа



▼Z-образная поперечная передача рамы

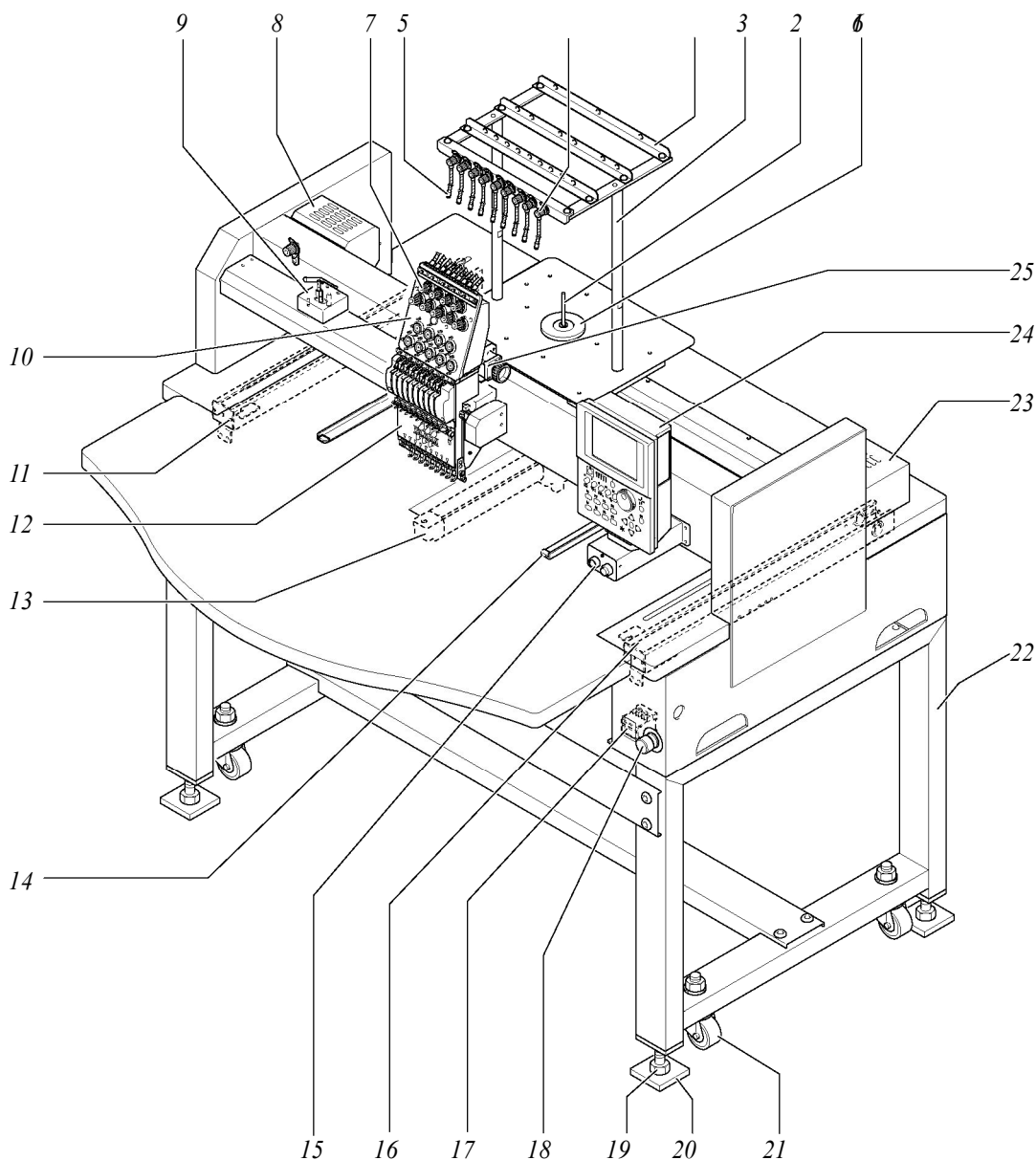


▼Возможность подключения дополнительных опций (пример)



2. Названия частей

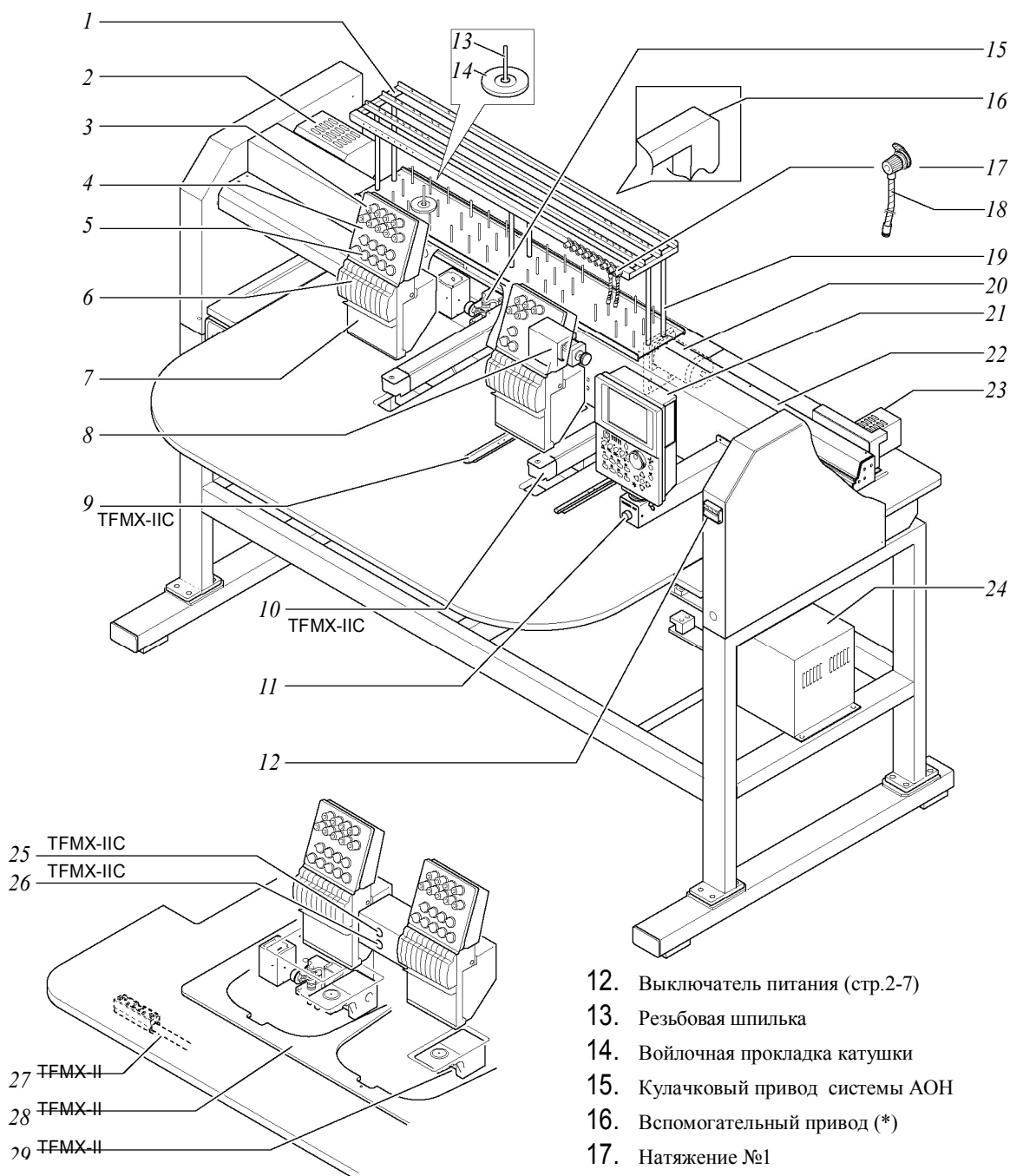
Одноголовочная машина TFMX-C



- | | |
|---|--|
| 1. Войлочная прокладка катушки | 14. Поддерживающий рычаг (для рам, предназначенных для цилиндрических изделий) |
| 2. Резьбовая шпилька | 15. Выключатель запуска/остановки (стр.2-7) |
| 3. Опорный стержень нитеводителя | 16. Система привода по оси Y |
| 4. Направление нити | 17. Выключатель питания (стр.2-7) |
| 5. Натяжение №1 | 18. Аварийный выключатель (стр.2-8) |
| 6. Спиральная труба | 19. Выравнивающий стержень |
| 7. Натяжение №2 | 20. База для предотвращения вибрации |
| 8. Мотор основного вала | 21. Ролики |
| 9. Мотальное устройство нижней нити (дополнительно) | 22. Корпус (опция) |
| 10. База натяжения (стр.2-10) | 23. Мотор по оси X |
| 11. Система привода по оси Y | 24. Панель управления (стр.3-2) |
| 12. Игольница (стр.2-10) | 25. Система смены цвета |
| 13. Цилиндрическая платформа | |

Названия частей и их функции

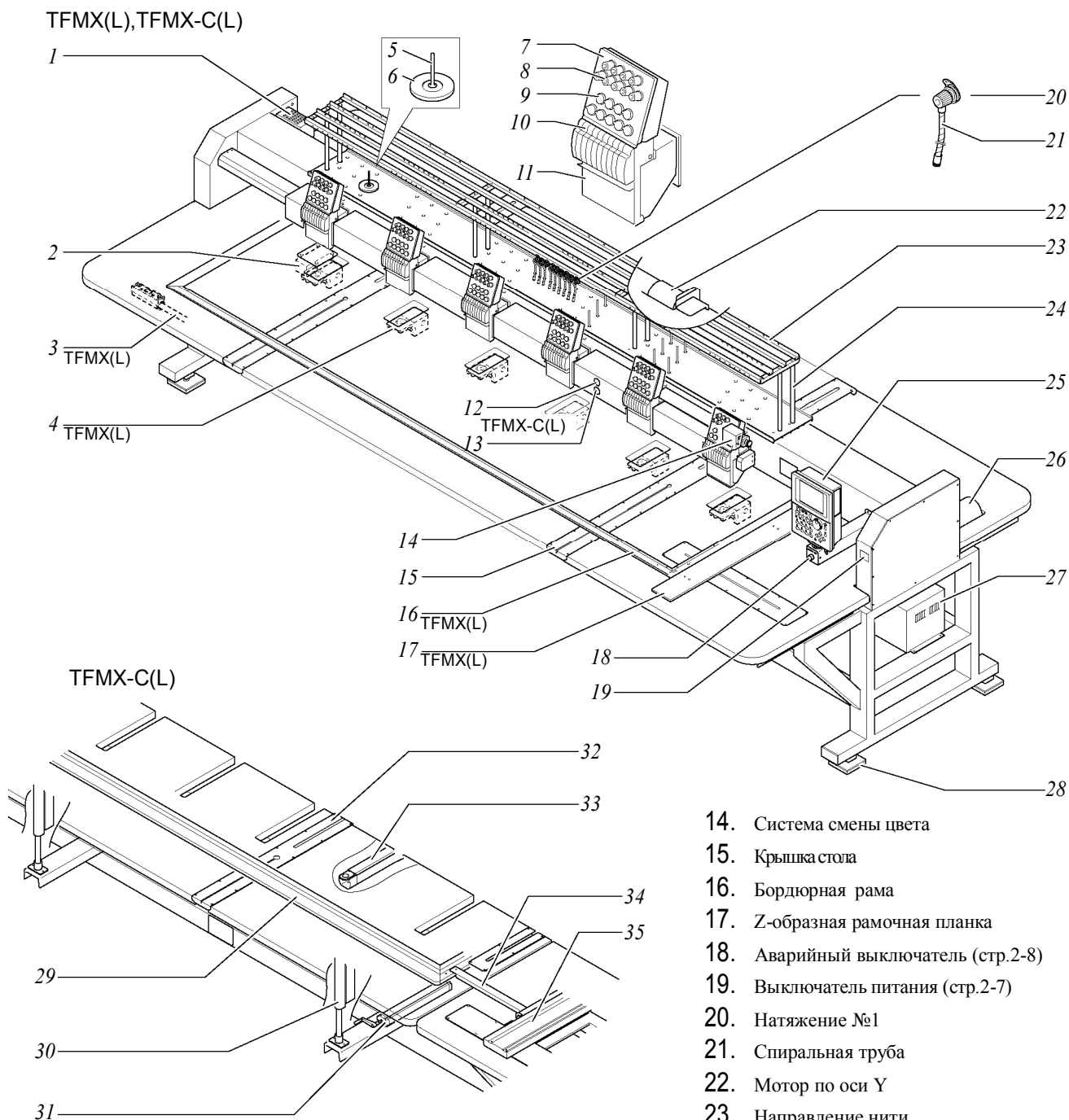
TFMX-II,TFMX-IIC



1. Направление нити
2. Мотор основного вала
3. Натяжение №2
4. База натяжения (стр.2-10)
5. Поворотный диск натяжения
6. Предохранитель ручки натяжного приспособления
7. Игольница (стр.2-10)
8. Система смены цвета
9. Поддерживающая рама (для рам, предназначенных для цилиндрических изделий)
10. Цилиндрическая платформа
11. Аварийный выключатель (стр.2-8)

12. Выключатель питания (стр.2-7)
13. Резьбовая шпилька
14. Войлочная прокладка катушки
15. Кулачковый привод системы АОН
16. Вспомогательный привод (*)
17. Натяжение №1
18. Спиральная труба
19. Опорный стержень нитеводителя
20. Мотор по оси Y
21. Панель управления (стр.3-2)
22. Система привода по оси X
23. Мотор по оси X
24. Изолированный трансформатор (*)
25. Выключатель остановки (стр.2-7)
26. Выключатель запуска (стр.2-7)
27. Реечный переключатель (стр.2-8)
28. Держатель деревянной рамы
29. База вращающегося челнока

Названия частей и их функции




1. Мотор основного вала
2. Кулачковый привод системы АОН
3. Реечный переключатель (стр.2-8)
4. База вращающегося челнока
5. Резьбовая шпилька
6. Войлочная прокладка катушки
7. База натяжения (стр.2-10)
8. Натяжение №2
9. Поворотный диск натяжения
10. Предохранитель ручки натяжного приспособления
11. Игольница (стр.2-10)
12. Выключатель остановки (стр.2-7)
13. Выключатель запуска (стр.2-7)

14. Система смены цвета
15. Крышка стола
16. Бордюрная рама
17. Z-образная рамочная планка
18. Аварийный выключатель (стр.2-8)
19. Выключатель питания (стр.2-7)
20. Натяжение №1
21. Спиральная труба
22. Мотор по оси Y
23. Направление нити
24. Опорный стержень нитеводителя
25. Панель управления (стр.3-2)
26. Мотор по оси X
27. Изолированный трансформатор (*)
28. База для предотвращения вибрации
29. Бордюрная рама общего назначения
30. Цилиндр
31. Ручной насос
32. Крышка стола
33. Цилиндрическая платформа
34. Муфта бордюрной рамы
35. Z-образная рамочная планка

*: Наличие/отсутствие зависит от спецификации.

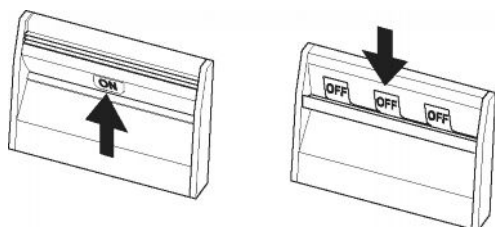
3. Выключатель питания

При включении питания “ON” начнется самопроверка программы.



Лампочка индикатора мигает  красным цветом. После этого на экране отобразится главное меню (это займет некоторое время).

Включить питание - “ON”

Выключить питание - “OFF”



ВНИМАНИЕ

-  Подождите 5 или более секунд, прежде чем снова включить питание. В противном случае можно повредить программное обеспечение.
-  Во время самопроверки не отключайте питание. Данные рисунка могут быть повреждены.

4. Кнопка запуска/Кнопка остановки

ВНИМАНИЕ



-  Перед запуском машины обратите внимание на соблюдение правил безопасности, т.к. иглы и/или подвижная рама могут быть причиной травм.

Во время остановки

<p>▶ Кнопка запуска Нажмите и сразу отпустите</p>	Машина начнет работу.
<p>▶ Кнопка запуска Удерживайте нажатой</p>	Начинается толчковое перемещение. Когда Вы отпустите кнопку, машина продолжит работать в обычном режиме.
<p>▶ Кнопка остановки Нажмите и сразу отпустите Удерживайте нажатой</p>	Передний/задний ход рамы (стр.6-2)

Во время работы

<p>■ Кнопка запуска Нажмите Удерживайте нажатой</p>	Машина остановится
--	--------------------

 Внешний вид выключателя питания отличается в зависимости от модели.
 Последовательность меню во время самопроверки.

Статус обработки данных до переключения в главное меню будет отображаться в “%” (Это займет некоторое время).

>> Идет загрузка системы...40[%]!!

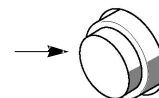


Версия программы

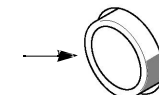
Главное меню (р.3-3)

TFMX-C, TFMX-IC

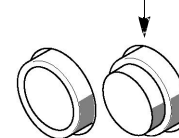
Кнопка остановки (красная)



Кнопка запуска (зеленая)



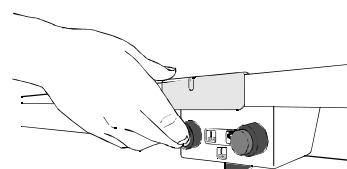
Одноголовочная машина TFMX-C Кнопка остановки (красная)



Кнопка запуска (зеленая)

Описание в прилагающейся таблице

*: Доступно только для некоторых моделей.



5. Реечный переключатель

ВНИМАНИЕ

! Перед запуском машины обратите внимание на соблюдение правил безопасности, т.к. иглы и/или подвижная рама могут быть причиной травм.

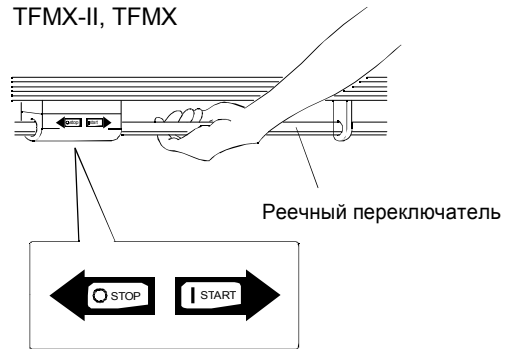
Во время остановки

Передвиньте вправо и сразу отпустите	Машина начнет работу
Передвиньте вправо и удерживайте в данном положении	Начинается толчковое перемещение. Когда Вы отпустите переключатель, машина продолжит работать в обычном режиме.
Передвиньте влево и сразу отпустите Передвиньте влево и удерживайте в данном положении	Передний/задний ход рамы (стр.6-2)

Во время работы

Передвиньте влево и отпустите Передвиньте влево и удерживайте в данном положении	Машина остановится
---	--------------------

TFMX-II, TFMX



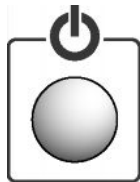
6. Аварийный выключатель

Для остановки машины в случае аварии нажмите аварийный выключатель. Нажатие аварийного выключателя приведет к остановке машины в фиксированной позиции (остановка на 100°). Через некоторое время машина перейдет в спящий режим (стр.7-7). Когда кнопка нажата, она фиксируется в этом положении. Для того чтобы ее вернуть в исходное положение, поверните ее по часовой стрелке.

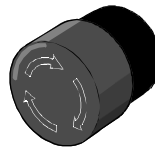
[Отмена спящего режима]


Проверьте, не зафиксирована ли кнопка, и нажмите кнопку спящего режима.

Кнопка спящего режима



Аварийный выключатель



 Если кнопка зафиксирована, невозможно отключить аварийный выключатель даже нажатием кнопки спящего режима.

7. Передний/задний ход рамы

Задний ход рамы (ЗХ):

Данная функция позволяет переместить раму назад в обратном направлении стежков и исправить обрыв нити и т.д. Возможно максимальное перемещение рамы назад к началу рисунка.

Передний ход рамы (ПХ):

Данная функция позволяет переместить раму вперед в направлении выполнения стежков и выполнить вышивку с этой позиции. Возможно максимальное перемещение рамы вперед к концу рисунка.

1. Передний/задний ход рамы

Выполняется при помощи кнопки остановки (или реечного переключателя) и панели управления. Используйте отдельно в зависимости от ситуации.

1. Кнопка запуска, реечный переключатель

Подающее устройство (стр.6-2)	Механизм 1, 3, 5 стежков (Изменение количества стежков: стр.6-15)
-------------------------------	--

2. Панель управления

Блок смены цвета (стр.6-3)	Для перемещения вперед/назад к позиции смены цвета
Указание количества стежков (стр.6-4)	Для перемещения вперед/назад по заданному количеству стежков

2. Установки переднего/заднего хода рамы

1. Включение движения ЗХ/ПХ..... стр.6-15
2. Установка начального положения для всех вышивальных головок после перемещения назад стр.9-4
3. Остановка в начальном положении для всех вышивальных головок после перемещения назад стр.9-4

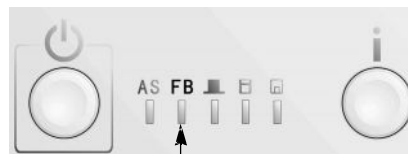
8. Данные условия

Данные рисунка и условия вышивки (данные условия), обозначенные ◆ знаком, возможно сохранить в памяти путем установки условий после ввода данных. Когда данные этого рисунка вводятся в следующий раз, можно выполнить вышивку с теми же условиями (повторная настройка не нужна).

Также возможно сохранение условий вышивки, обозначенных ○ знаком на дискету, карту памяти или USB-носитель.

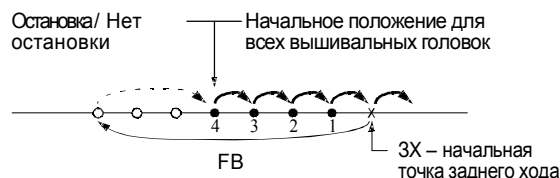
Сохранить	Данные условия
— ◆	Автоматическая смена цвета (АСЦ)/ Автозапуск (АЗ)
○ ◆	Выбор игольницы (стр.5-13), коррекция(Ⓜ)
— ◆	Преобразование данных (стр.8-2)
— ◆	Повтор (стр.6-6)
○ ◆	Начало рисунка (Положение, откуда машина начинает вышивку)

Текущее выбранное значение (ЗХ/ПХ) может быть подтверждено на панели управления. При обрыве нити значение изменится на ЗХ (назад) в независимости от ЗХ/ПХ.



Зеленый: задний ход (ЗХ)
Не горит: передний ход (ПХ)

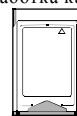
Пример: начальное положение для всех вышивальных головок установлено на 4 (стежка)



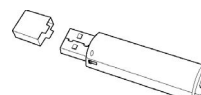
Обработка дискеты (Сохранение) (стр.8-12)



Обработка карты памяти (Сохранение) (стр.8-15)



USB (запись) (р.8-18)



9. Челночная головка

1. Переключатель базы натяжения

Центральное положение (обычный режим работы)

В обычном режиме работы установите переключатель в центральное положение. Включится дисплей с индикатором обрыва нити.



Когда машина останавливается при обнаружении обрыва нити (загорается красная лампочка), при ее запуске после возврата рамы в положение, где оборвалась нить, только головка, где имел место обрыв, возобновит вышивку в этом положении.

Чтобы возобновить вышивку из положения, в которое возвратилась рама при отсутствии индикации обрыва нити, переведите переключатель в положение "Верх" после возврата рамы (загорается красная лампочка). Если переключатель опустить, он автоматически возвращается в центральное положение с помощью пружины.

Нижнее положение (игольница поднята): не горит

Установка переключателя в нижнее положение приведет к остановке игольницы. (Процесс вышивки будет остановлен.)

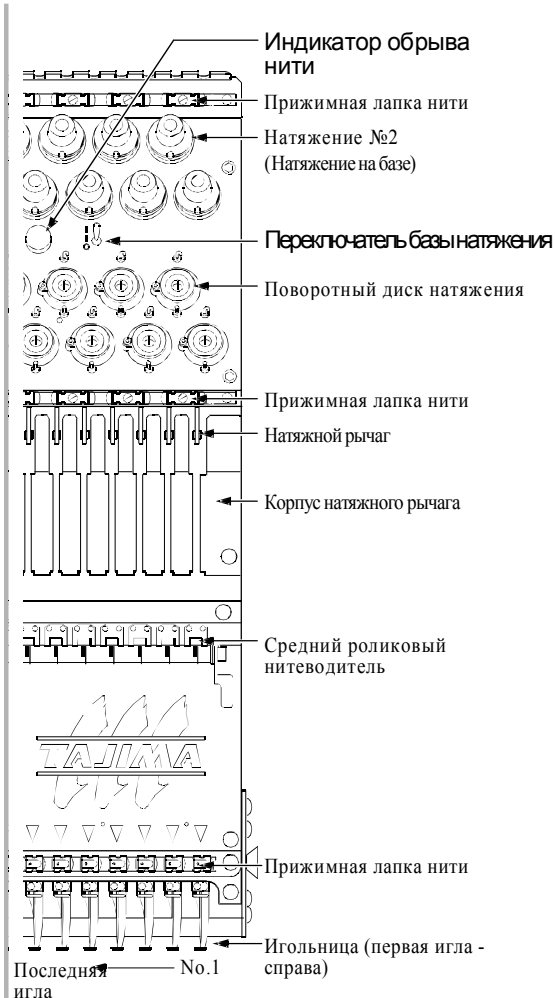
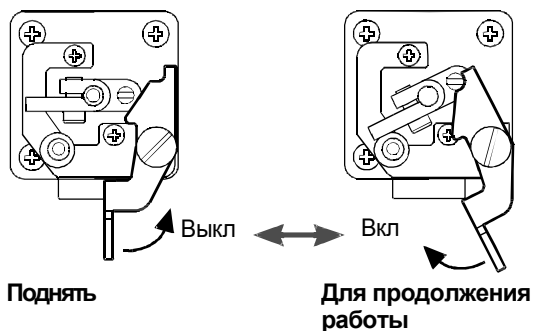
2. Индикатор обрыва нити

- ◆ Горит зеленым цветом:
При нормальной работе.
- ◆ Горит красным цветом:
При обрыве верхней нити
- ◆ Мигает зеленым цветом:
В задней части рамы за исключением головки, где произошел обрыв нити
- ◆ Мигает красным цветом:
При обрыве нижней нити
- ◆ Не горит:
Когда переключатель базы натяжения находится в нижнем положении

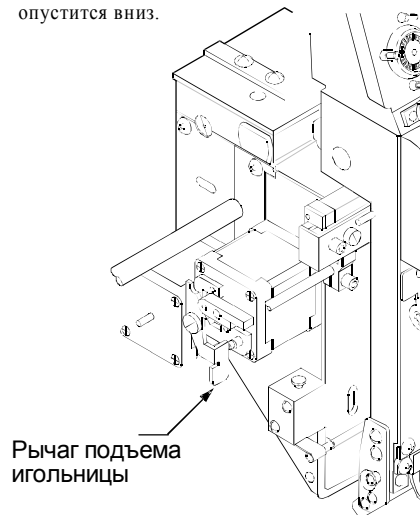
3. Рычаг подвески игольницы

Данный рычаг автоматически поднимает игольницу / подготавливает ее к работе

- В положении готовности к работе (ON-Вкл)
- В поднятом состоянии



- ⚠ Выполнение вышивки возможно только когда переключатель базы натяжения и рычаг подвески игольницы приведены в положение "Вкл". Если хотя бы один из них установлен в положении "Выкл", игольница не опустится вниз.



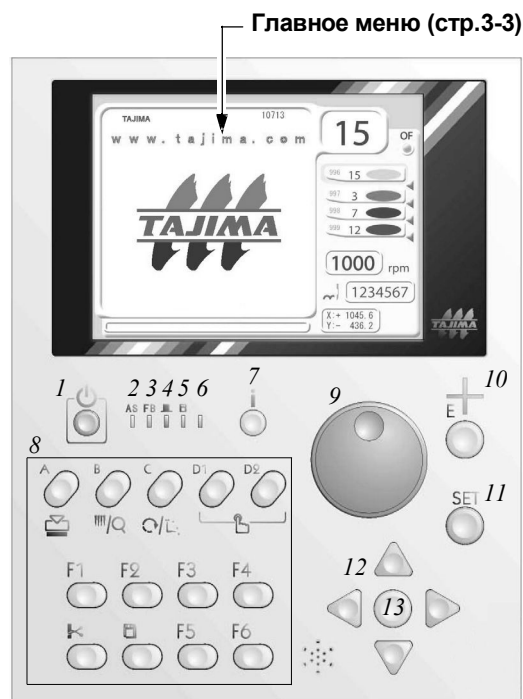
3 Панель управления

Ознакомьтесь с содержанием перед началом вышивки.

1. Управление • кнопки настройки стр.3-2
2. Экранный дисплей стр.3-3
3. Соединение с периферийным устройством стр.3-4
4. Управление перемещением рамы стр.3-5
5. Изменение и установка частоты вращения..... стр.3-6
6. Установка дискеты стр.3-7
7. Установка карты памяти стр.3-8
8. Установка USB носителя стр.3-9

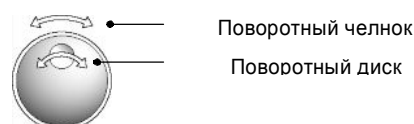
1. Управление • кнопки настройки

1. Кнопка “Спящий режим” (энергосберегающий режим) (стр.7-7)
При нажатии кнопки в течение 2 секунд во время остановки машины на экране загорится красная лампочка, и отключится питание основной части машины. Когда горит лампочка, машина переходит в спящий режим и не будет работать. Повторное нажатие кнопки возобновит работу.
2. Индикатор автоматического/ручного запуска (стр.5-12)
Горит: автоматический запуск
Не горит: ручной запуск
3. Индикатор направления перемещения рамы (стр.6-15)
Горит: задний ход рамы
Не горит: передний ход рамы
4. Индикатор фиксированного положения
Горит: Основной вал остановился в фиксированном положении.
Мигает: Основной вал остановился в нижней реперной точке.
5. Индикатор работы дисководов для гибких дисков
Горит: работает
6. Индикатор работы карты памяти
Горит: работает
7. Кнопка подтверждения режима (стр.7-2)
Кнопка подтверждения установки параметров.
8. Кнопка входа в меню
Кнопка вызова отдельных функций.
Возможно перемещение курсора вниз по списку на дисплее
9. Поворотный диск/Поворотный челнок
Выполняют три функции:
 - Перемещение рамы (р.3-5)
 - Выбор ввода данных
 - Изменение максимальной частоты вращения (во время работы) (стр.3-6)
10. Кнопка сброса (Кнопка E)
Когда отображается номер кода, эта кнопка используется как кнопка сброса. Нажатие этой кнопки делает возможным перемещение вышивальной рамы при помощи поворотного диска/поворотного челнока (режим перемещения рамы вручную). Для отмены данного режима, нажмите другую кнопку.
11. Кнопка установки
Используйте эту кнопку при вводе данных или выборе позиции и при выполнении содержания ручной операции.
12. Кнопка перемещения рамы вручную
Используйте эту кнопку при перемещении вышивальной рамы вручную(стр.3-5). Также возможно перемещение курсора вверх и вниз по списку на экране (стр.3-4).
13. Кнопка регулировки скорости рамы (стр.3-5)
Эта кнопка позволяет переключать скорость ручного перемещения рамы (высокая/низкая).



Увеличение или уменьшение вводимой величины с шагом в “1”.


В дальнейшем при описании функций в данном руководстве (стр.4-2 и далее) для обозначения поворотного диска/поворотного челнока будет использоваться знак:



2. Экранный дисплей

1. Экран после включения питания

При включении питания "ON" начнется самопроверка программы, и индикатор спящего режима замигает красным цветом. После этого на экране отобразится главное меню.

 **ВНИМАНИЕ**

Во время проверки не отключайте питание. Сохраненные данные рисунка могут быть утрачены.

2. Главное меню

1. Название рисунка

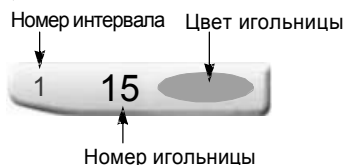
2. Число стежков в рисунке

3. Номер выбранной игольницы

4. Установка автоматической корректировки (стр.6-12)

: Установлено : Не установлено


5. № интервала, № игольницы (стр.5-13), цвет игольницы (стр.7-6)





6. Установка условий корректировки при автоматической смене цвета (стр.6-10)

: Установлено

7. Используемый тип рамы (стр.4-3)


 Значок зависит от используемой модели.

 : Рама для цилинд. изделий:  Рама для головных уборов

 : Рамодержатель  : бордюрная рама

 : Цилиндрическая рама

 : Рама для цилиндрических изделий с автозахватом

 : Бордюрная рама с автозахватом

8. : Установка ограничительных условий рамы в программе (стр.7-8)


9. Максимальная частота вращений (стр.3-6, стр.9-2)

10. Счетчик стежков в элементе рисунка (текущее количество стежков)

* расстояние от абсолютного начального положения (X: 0.0, Y: 0.0), единица измерения: мм

12. Процент выполнения вышивки

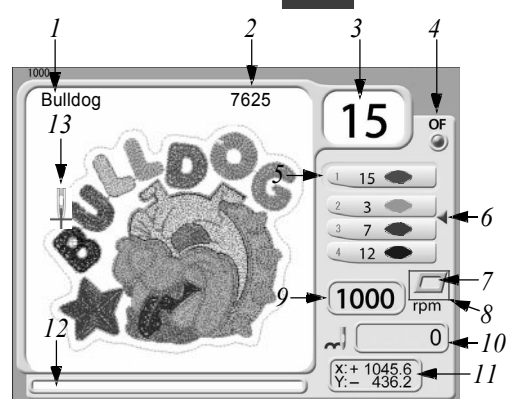
13. Начальная точка рисунка

 Последовательность меню при самопроверке. Статус прогресса загрузки до переключения в главное меню будет отображаться в "%" (Это займет некоторое время).


>> Идет загрузка системы...40[%]!!

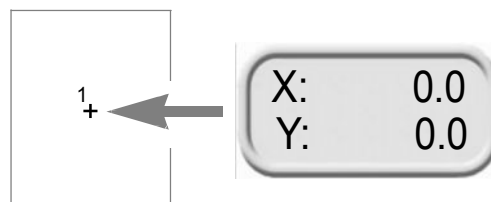


Главное меню




Пример: вышивка выполнена на 50%.

 Абсолютное исходное положение (1) Фиксированная точка для расчета текущих координат рамы (положения рамы) (Положение меняется в зависимости от модели).




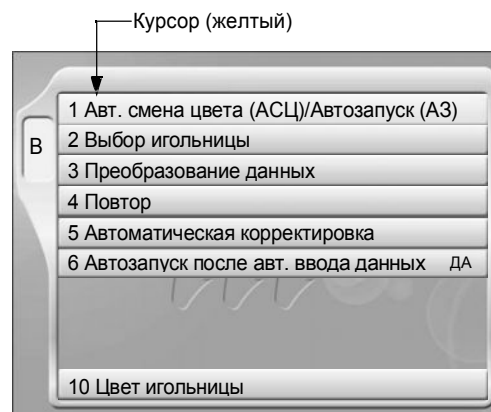
3. Список меню

При нажатии кнопки меню на экране отобразится список как показано справа (В в данном примере). Повторное нажатие кнопки перемещает курсор вниз. При нажатии кнопки установки появится меню “Параметры/управление”.

 Отображается выбранный язык.

Выбор языка: стр.9-8

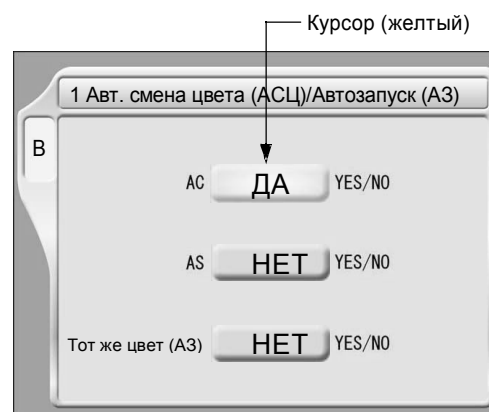
 Также возможно перемещать курсор при помощи кнопок (▼/▲) ручного перемещения рамы. При удерживании этих кнопок курсор будет перемещаться без остановки.



4. Параметры • экран управления

Выберите значение при помощи поворотного переключателя (“ДА” или “НЕТ” в данном примере). Нажатие кнопки установки приведет к подтверждению выбора параметра, и курсор переместится к следующей позиции.

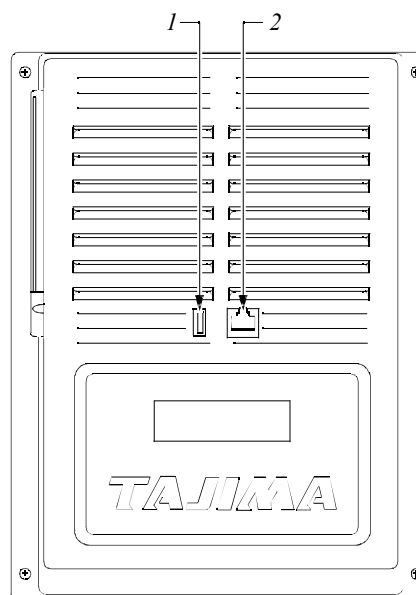
Хотя в данном случае возможен выбор только при помощи поворотного переключателя, в некоторых случаях также можно использовать поворотный челнок.



3. Соединение с периферийным устройством

1. USB порт (стр.3-9)

2. LAN порт (локальная сеть)



4. Управление перемещением рамы

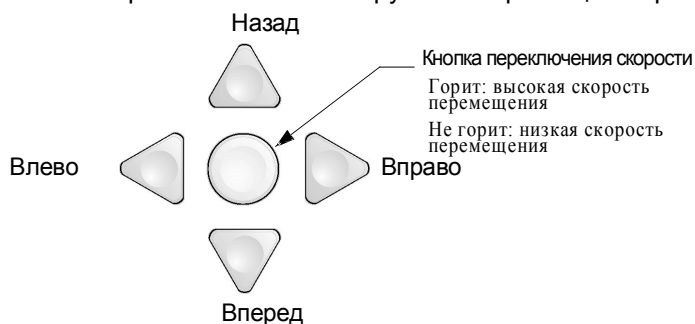
Возможно перемещение рамы назад, вперед, вправо или влево.

Существует три способа перемещения рамы.

ВНИМАНИЕ

- ⚠ **Выполняя данную работу, не кладите руки на стол машины. Движущаяся рама может быть причиной травм.**

1. Управление кнопками ручного перемещения рамы

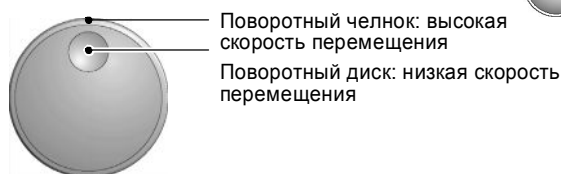


2. Поворотный диск/Управление поворотным диском

1. Выбор направления движения рамы



2. Перемещение рамы

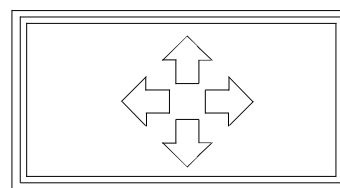
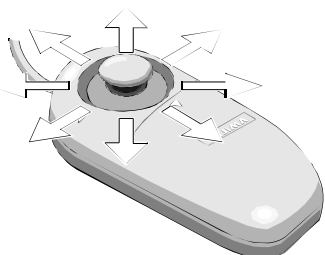


3. Дистанционное управление с помощью джойстика (дополнительно)

1. Выбор режима перемещения

2. Перемещение рамы

Скорость перемещения рамы можно выбрать путем изменения угла наклона джойстика.



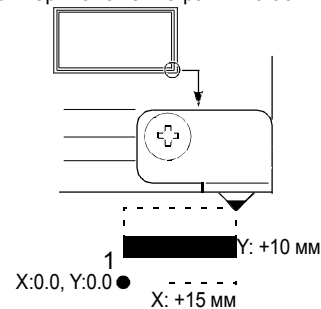
- Перемещение рамы вручную возможно только при работе главного меню.
- Одновременно с перемещением рамы на дисплее будет отображено текущее положение рамы.



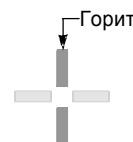
Абсолютное исходное положение (1)

Текущее положение рамы является расстоянием от координат положения до абсолютного исходного положения (X: 0.0, Y: 0.0).

Пример: положение рамы по оси X: +15.0, Y: +10.0



- Выполнение операции возможно после того, как загорятся светодиодные лампочки



- Когда вы не пользуетесь устройством дистанционного управления, храните его в специальной упаковке во избежание неосторожного перемещения рамы.

5. Изменение и установка частоты вращения

Установка верхнего предела максимальной частоты вращений, число вращений в минуту будет изменяться автоматически в зависимости от длины стежка, заданной данными рисунка.

1. Отображение числа вращений

Отображение количества стежков во время остановки и работы различны.

◆ Во время остановки

На дисплее отображается максимальное число вращений.

◆ Во время работы

Число вращений (об./мин.) увеличивается/уменьшается в зависимости от длины стежка, заданной данными рисунка.

2. Изменение числа вращений

Методы изменения частоты вращения во время остановки и работы различны.

◆ Во время остановки

Измените значение максимальной частоты вращения (стр.9-2). Установленное значение будет верхним пределом числа вращений.

◆ Во время работы

Поверните поворотный диск. Изменится значение максимальной частоты вращения в минуту, и соответственно увеличится/уменьшится фактическое число вращений. При повороте диска максимальная частота вращений будет отображаться в скобках [***]. При прекращении поворачивания диска на дисплее отобразится фактическое количество вращений (об./мин.)

3. Установка частоты вращения

Существуют 4 вида установки режима в зависимости от применения.

◆ Максимальная частота вращения (стр.9-2)

Установите максимальную частоту вращения основного вала машины.

◆ Частота вращения при низкой скорости (стр.9-2)

Установите максимальное число вращений основного вала машины для длины стежка от 12 мм и более.

◆ Предельное значение частоты вращений (стр.9-5)

Установите максимальное число вращений основного вала машины для первой и последней игл, а также для участков, ограниченных кодами низкой скорости.

◆ Ограничение максимальной частоты вращения (стр.9-6)

Установите верхнее предельное значение, упомянутое в пункте «Максимальная частота вращения» и «Предел максимальной частоты вращения». Для изменения значения необходимо ввести пароль.

Взаимосвязь между длиной стежка и частотой вращения
Длинный: медленнее
Короткий: быстрее



Участки, ограниченные кодами низкой скорости:
Low_S (Пуск на низкой скорости) и Low_E (Остановка на низкой скорости)
Возможно редактирование данных рисунка для участков, ограниченных кодами низкой скорости (стр.8-6).

6. Установка дискеты

Для выполнения следующих действий вставьте дискету.

Ввод данных с дискеты (стр.5-3)

Обработка дискеты (Сохранить) (стр.8-12)

Обработка дискеты (Удалить) (стр.8-14)

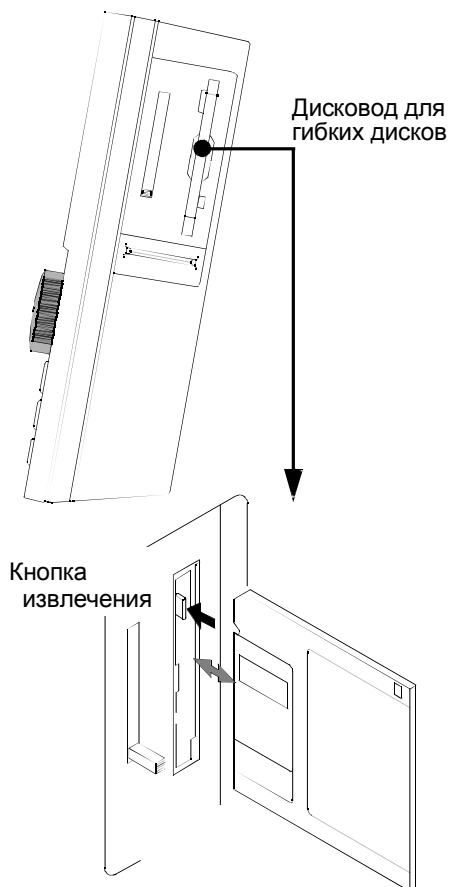
ВНИМАНИЕ

[При вставке и извлечении дискеты]

- ❗ Аккуратно вставляйте дискету в дисковод. Если дискета вставлена резко, при нажатии кнопка извлечения дискеты может не сработать. Это может привести к повреждению дисковода и самой дискеты.
- ❗ Подождите 5 или более секунд до запуска машины после того, как вы вставили дискету.
- ⊘ При работе дисковода горит соответствующий индикатор, не пытайтесь извлечь дискету. Это может повредить данные, хранящиеся на дискете.
- ⊘ Не вставляйте и не извлекайте дискету во время работы машины (когда движется основной вал и/или рама или во время смены цвета вышивки).
- ⊘ Не применяйте силу при извлечении дискеты. В противном случае можно повредить дисковод и саму дискету.

[Обращение]

- ❗ Не помещайте дискету вблизи магнита или ТВ.
- ⊘ Не допускается хранение дискеты в условиях высокой температуры, повышенной влажности или под воздействием прямых солнечных лучей.
- ⊘ Не помещайте другие предметы на дискету.
- ❗ Поскольку дискета недолговечна, сделайте резервную копию.
- ⊘ Не используйте поврежденные или деформированные дискеты, это может привести к порче дисковода.
- ⊘ Не открывайте шторку дискеты.
- ❗ Для предотвращения стирания сохраненных данных установите защиту от записи (защитное окно открыто: состояние защиты от записи).



Для того, чтобы извлечь дискету, нажмите кнопку извлечения.



7. Установка карты памяти

Для выполнения следующих действий вставьте карту памяти (после вставки карты памяти в адаптер).

Ввод данных (карта памяти) (стр.5-7)

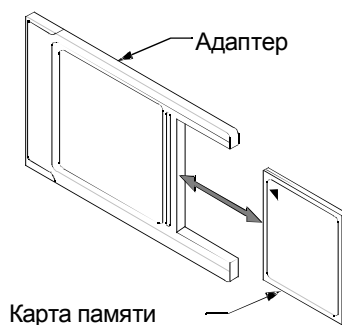
Обработка карты памяти (Сохранить) (стр.8-15)

Обработка карты памяти (Удалить) (стр.8-17)

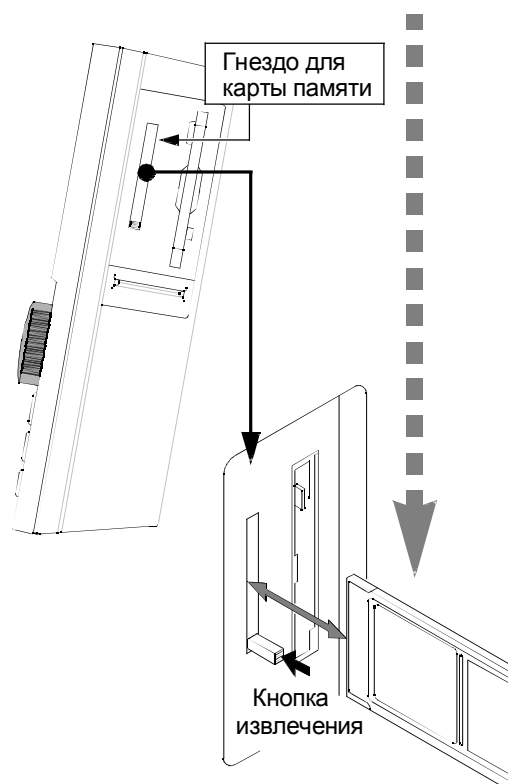


ВНИМАНИЕ

- ❗ Необходимо вставлять карту памяти в адаптер аккуратно. В противном случае можно повредить карту памяти.
- ⊘ Не применяйте силу при извлечении карты памяти. В противном случае можно повредить карту памяти.
- ❗ Подождите 15 или более секунд после того, как Вы вставили или извлекли карту памяти.
- ⊘ Не вставляйте и не извлекайте карту памяти во время работы машины (когда движется основной вал и/или рама или во время смены цвета вышивки).
- ❗ Устанавливайте адаптер в гнездо по прямой линии. Установка адаптера под углом может привести к повреждению внутренней карты и поломке.
- ❗ Устанавливайте адаптер медленно и осторожно. При установке с усилием при нажатии кнопка извлечения может не сработать, что может привести к поломке адаптера.
- ❗ Подождите 5 или более секунд, прежде чем начать работу после установки адаптера.
- ⊘ Не применяйте силу при извлечении адаптера. В противном случае можно повредить адаптер.
- ❗ Подождите 15 или более секунд после установки и извлечения адаптера.
- ⊘ Не вставляйте и не извлекайте адаптер во время работы машины (когда движется основной привод и/или рама или во время смены цвета вышивки).



Вставьте карту памяти в адаптер и затем вставьте адаптер в гнездо для карты памяти.



Для извлечения адаптера нажмите кнопку извлечения.

8. Установка USB-носителя

Для выполнения следующих действий вставьте USB-носитель.

Ввод данных (USB) (стр.5-5)

USB (Запись) (стр.8-18)

USB (Удаление) (стр.8-20)

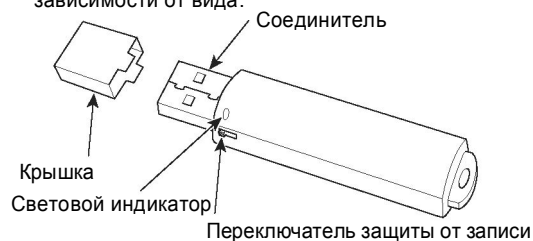


ВНИМАНИЕ

- ⊘ При установке USB носителя обратите внимание на направление соединителя. Неверное направление может привести к поломке USB носителя и/или внутренней карты.
- ⊘ Не вставляйте носитель, если на внутренней части соединителя есть грязь или пыль.
- ⊘ Когда горит световой индикатор, не извлекайте USB носитель и/или не выключайте питание машины. Хранящиеся сведения могут быть потеряны и/или повреждены.
- ⊘ Не вставляйте и не извлекайте USB-носитель во время работы машины (когда движется основной привод и/или рама или во время смены цвета вышивки).
- ⚠ Необходимо вставлять USB-носитель медленно и аккуратно. В противном случае его можно повредить.
- ⚠ Вставляйте USB-носитель в специальный порт. Неверная установка может повредить внутреннюю карту из-за наложения соединителя на карту.
- ⚠ Подождите 5 или более секунд, прежде чем начать работу после установки USB-носителя.

Пример USB-носителя

* Форма и/или спецификация отличаются в зависимости от вида.



4 Смена рамы

В данном разделе подробно описан процесс смены рамы.

1. Спящий режим или выключение питания..... стр.4-2
2. Смена рамы стр.4-2
3. Выход из спящего режима или включение питания..... стр.4-2
4. Смена типа рамы стр.4-3
5. Сохранение исходного положения рамы..... стр.4-4

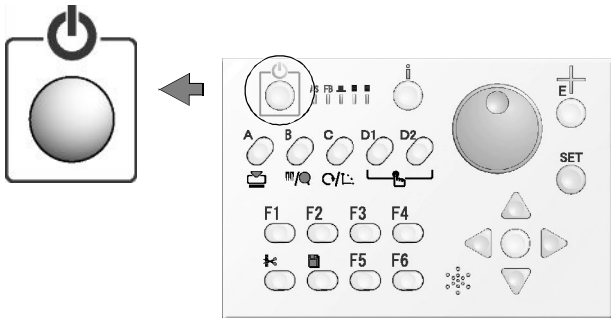
1. Спящий режим или выключение питания

Перейдите в спящий режим или отключите питание.

[Переход в спящий режим]

Во время остановки машины в течение двух секунд удерживайте нажатой кнопку перехода в спящий режим (находясь в главном меню экрана) (Индикатор загорится красным светом, питание машины будет отключено.) Пока горит индикатор, машина переходит в спящий режим, выполнение операций невозможно.

Кнопка спящего режима



[Выход из спящего режима]

Нажмите кнопку спящего режима.

2. Смена рамы

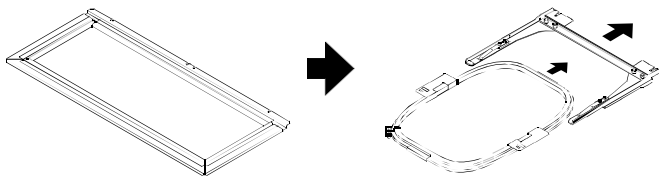
⚠ ВНИМАНИЕ

⚠ При смене рамы отключите питание или перейдите в спящий режим. Случайные действия могут привести раму и/или игольницу в движение, что может привести к травмам.

Выполните смену рамы в соответствии с отдельным руководством “Рама для головных уборов, рама для цилиндрических изделий, бордюрная рама”.

Бордюрная рама

Рама для цилиндрических изделий



3. Выход из спящего режима или включение питания

⚠ Хотя выполнение операций в спящем режиме невозможно, раму можно переместить вручную. Таким образом можно легко менять рамы.

⚠ Пример смены бордюрной рамы на раму для цилиндрических изделий.

⚠ Для отмены спящего режима нажмите кнопку спящего режима

4. Смена типа рамы

Переключитесь в режим привода, соответствующий типу рамы.



ВНИМАНИЕ

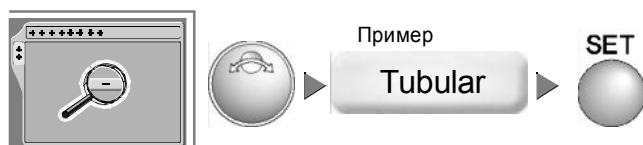
После установки выключите и заново включите питание (при включении/выключении питания подождите 5 или более секунд). Несоблюдение данного правила может привести к нарушению работы машины.

1. Вызов меню

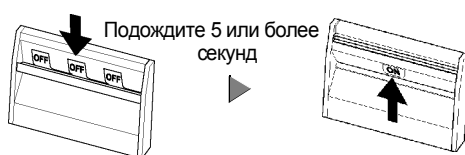


2. Установка

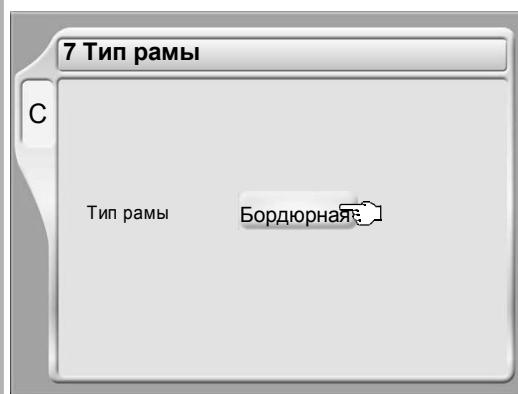
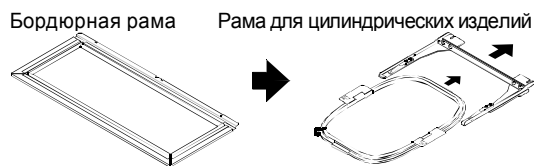
1. Тип рамы



2. Включение/выключение питания..... Конец



Пример смены бордюрной рамы на раму для цилиндрических изделий



В моделях с 2 или более головками:
Бордюрная рама, рама для головных уборов, цилиндрическая рама, рама для цилиндрических изделий, держатель рамы
*“Бордюрная” выводится на экран, только если выбран №2 в меню “Название машины” (стр.10-4).

В модели с одной головкой
Рама для головных уборов, цилиндрическая рама, рама для цилиндрических изделий, бордюрная рама, В(Бордюрная рама с автоматическим захватом) Т (Рама для цилиндрических изделий с автоматическим захватом)

При включении/выключении питания подождите 5 или более секунд.

Если Вы начнете работу, не выполнив включение/выключение питания, на экране появится кодовый номер 2CA.

5. Сохранение исходного положения рамы

С помощью данной операции машина запоминает абсолютное исходное положение вышивальной рамы (X: 0.0, Y: 0.0).

Операция выполняется при следующих условиях:

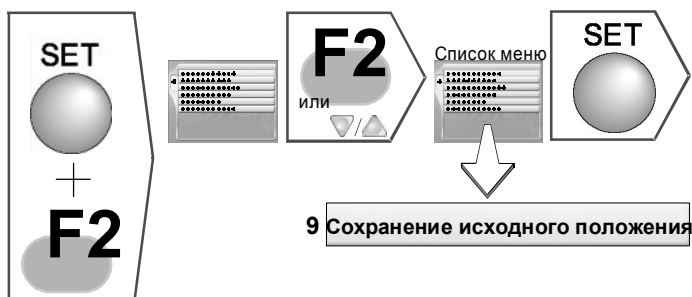
1. При выключенном питании, например, при смене рамы, или при возможном перемещении рамы в спящем режиме.
2. После установки программы (стр.10-8)
3. Рама (X/Y) при замене привода (стр.13-7)



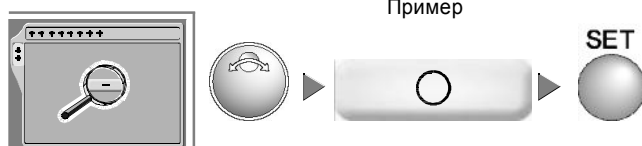
ВНИМАНИЕ

- ⊘ Не выполняйте данную операцию в процессе вышивки. Выполнение данной операции в процессе вышивки может привести к остановке процесса вышивки.
- ⊘ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Двигающаяся рама может привести к травме.

1. Вызов меню



2. Выполнение Конец



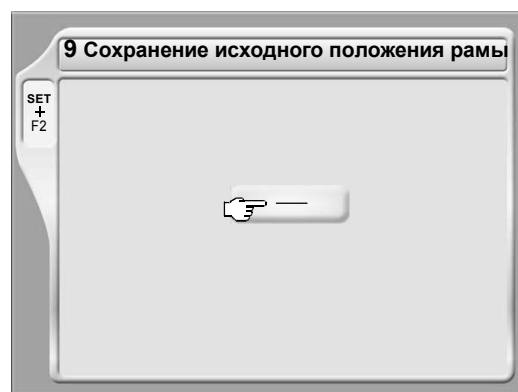
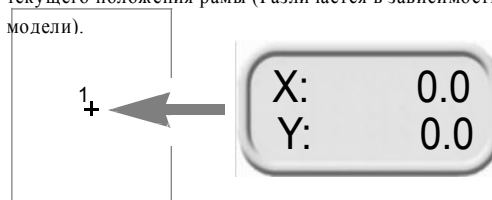
Это завершает процесс смены рамы. При непрерывном процессе вышивки, перейдите к пункту "2.Ввод данных рисунка (стр.5-2)".

Если сохраненное абсолютное исходное положение неверно, это может привести к следующим проблемам.

1. Положение рамы (координаты рамы) отражаются некорректно (стр.3-5)
2. Рама не возвращается в положение перед остановкой даже после возобновления питания (стр.7-4).

Абсолютное исходное положение (1)

Это положение станет фиксированной точкой для расчета текущего положения рамы (Различается в зависимости от модели).



- ⊘: Не сохранять исходное положение рамы
- : Сохранять исходное положение рамы

При выборе "○" раздастся предупреждающий звуковой сигнал

Машина с одной головкой:

При нажатии "SET" рама вернется в предыдущее положение после перехода к абсолютному исходному положению.

Модели с 2 или более головками:

При нажатии "SET" рама перейдет к абсолютному исходному положению.

Переключение меню экрана

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др. установки • Операция A D2, F1~F6 •

5 Основные операции

Ниже описаны основные операции от включения машины до начала вышивки.

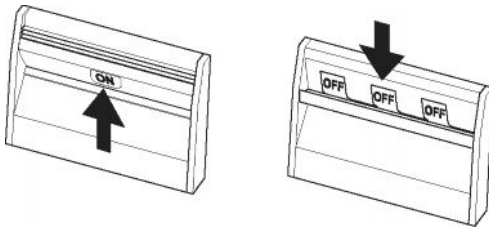
1. Включение питания..... стр.5-2
2. Ввод данных рисункастр.5-2
3. Автоматическая смена цвета (АСЦ)/
Автозапуск (АЗ).....стр.5-12
4. Выбор игольницы..... стр.5-13
5. Перемещение рамы к началу рисунка..... стр.5-14
6. Установка максимальной частоты вращения..... стр.5-15
7. Подтверждение используемой головки.....стр.5-15

1. Включение питания.

При включении питания начнется самопроверка программы, и кнопка подтверждения (i) замигает красным. После этого экран переключится в главное меню (это займет некоторое время)

Включение питания

Выключение питания



! ВНИМАНИЕ

- ! Перед повторным включением питания подождите пять или более секунд, иначе программа может быть повреждена
- ⊘ Во время самопроверки не выключайте питание. Сохраненные данные рисунка могут быть повреждены.

2. Ввод данных рисунка

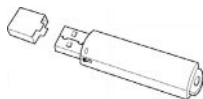
Введите данные рисунка в память машины и задайте данные (в состоянии готовности к вышивке).

Способы ввода:

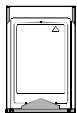
Ввод с дискеты..... стр.5-3



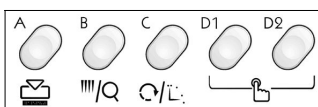
Ввод с USB-носителястр.5-5



Ввод с карты памяти стр.5-7



Считывание из памяти машины. стр.5-9

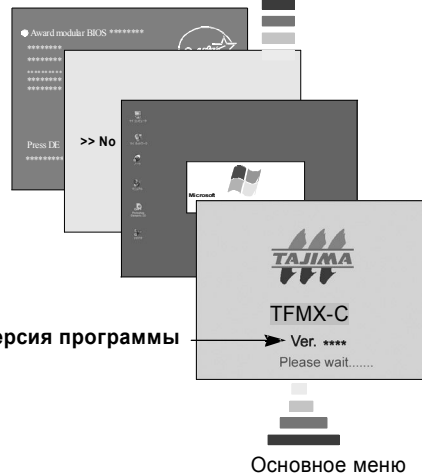


Ввод из DG/ML (локальная сеть)..... стр.5-10



Переключение меню при самопроверке
Статус выполнения до появления главного меню экрана обозначается значком "%".

>> Идет загрузка системы...40[%]!!



Версия программы

Основное меню

Значение выбора игольницы после ввода данных

Текущие выбранные значения игольниц после ввода будут перенесены на рисунок (ниже см.пример).

◆ При наличии рисунка с уже установленными данными
При совпадении количества этапов между рисунками А и В

Перед установкой Рисунок А	После установки Рисунок В
1 5	1 5
2 4	2 4
3 3	3 3
4 2	4 2
5 1	5 1

При различии количества этапов между рисунками А и В
(Рисунок А: 5 этапов, Рисунок В: 3 этапа)

Перед установкой Рисунок А	После установки Рисунок В
1 5	1 5
2 4	2 4
3 3	3 3
4 2	X
5 1	X

◆ При отсутствии рисунка с установленными данными

Перед установкой	После установки данных Рисунок В
1 5	1 1
2 4	2 2
3 3	3 3
4 2	4 4
5 1	5 5

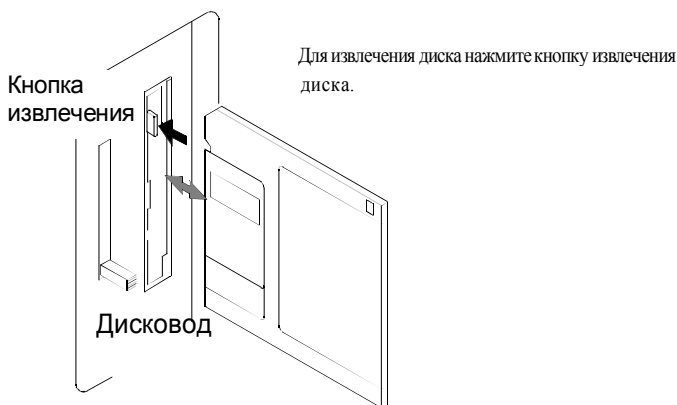
Основные операции

Ввод с дискеты

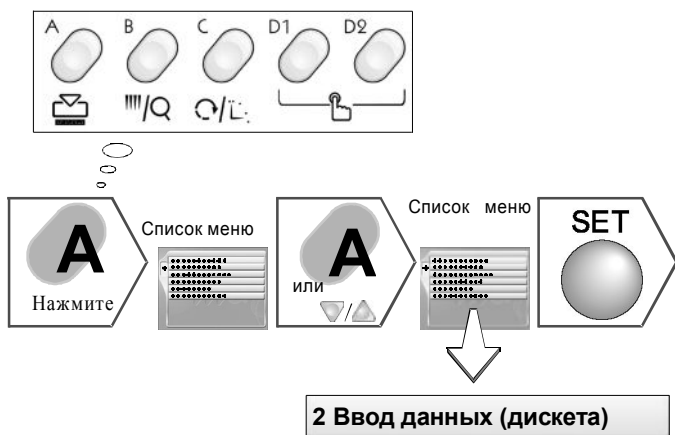
Введите данные, хранящиеся на дискете, в память машины для выполнения установки данных.



1. Установка дискеты

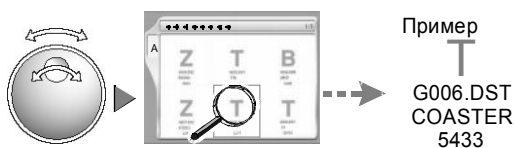


2. Вызов меню



3. Ввод данных (Дискета)

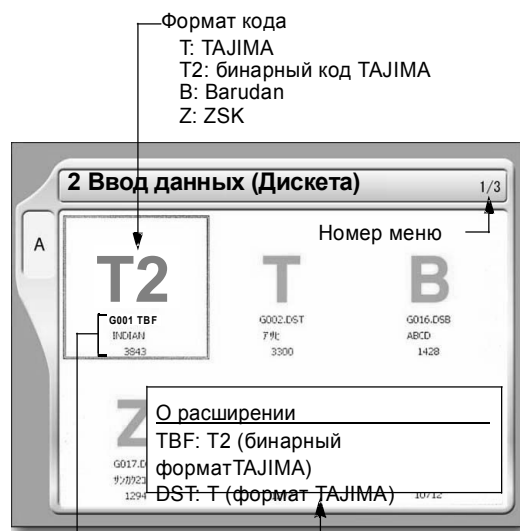
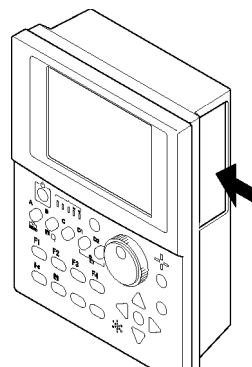
1. Выбор данных рисунка



- Расширение (1) and формат кода (2)
 DST : T (TAJIMA)
 TBF : T2 (бинарный код TAJIMA)
 DSB : B (Barudan)
 DSZ : Z (ZSK)
- ↑ 1 ↑ 2

Подождите пять или более секунд после установки, а затем начните выполнение следующей операции.

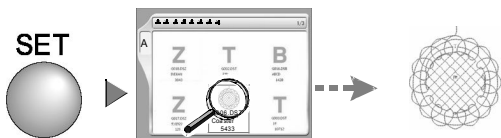
Дисковод для гибких дисков (стр.3-7)



- G001 (имя файла) TBF (расширение)
- Castle ← Название рисунка
- 3843 ← Кол-во стежков

Нажатие кнопки подтверждения вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

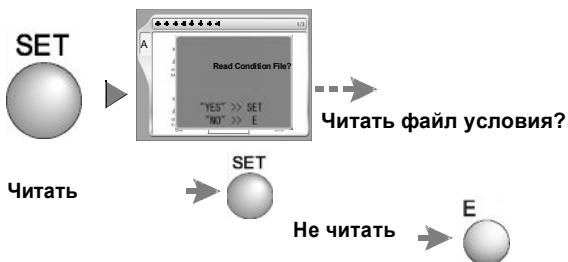
2. Установка



3. Установка



Если выбран рисунок "Т2"

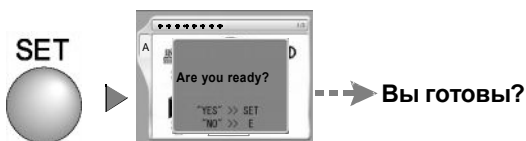


4. Ввод данных (память)

1. Регистрирование данных рисунка в памяти

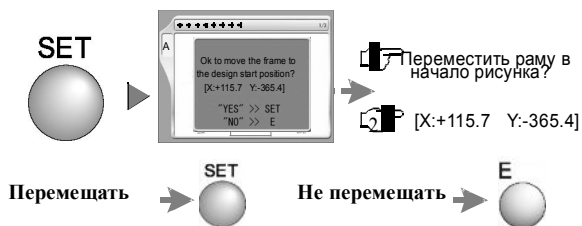


2. Установка данных

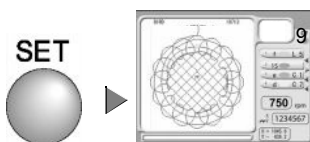


При чтении машиной данных условия.

⚠ Затем нажатие [SET] приведет раму в движение. Будьте внимательны!



3. Установка.....Конiec



🖱 При нажатии SET появится изображение данных выбранного рисунка

🖱 Появится сообщение о подтверждении

🖱 Если выбранный рисунок содержит данные условия, машина также прочитает следующие условия вышивки

- Начало рисунка (Позиция, откуда машина начинала вышивку предыдущий раз)
- Выбор иглы (Вкл. значок корректировки)

👉 Данные рисунка теперь зарегистрированы в памяти. (На этот момент данные еще не установлены). Для установки данных выполните следующие операции.

- 🖱 При завершении операции здесь
- ▶ Основное меню E
 - ▶ Др.установки * операция A~ D2 F1~ F6

🖱 Появится сообщение о подтверждении.

👉 Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз

👉 Расстояние от абсолютного исходного положения (стр.3-3)

🖱 Для отмены выполнения (остановки): E

Основные операции

Ввод с USB-носителя

Введите данные рисунка, хранящиеся на USB-носителе, в память машины для установки данных.

Приложение

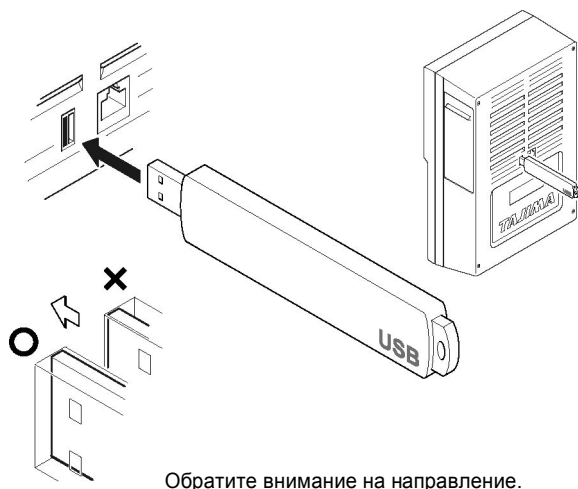
После ввода все данные рисунка (запоминание рисунка) будут преобразованы в формат TBF (T2: бинарный код TAJIMA).

DST рисунок
 DSB рисунок
 DSZ рисунок
 Другие

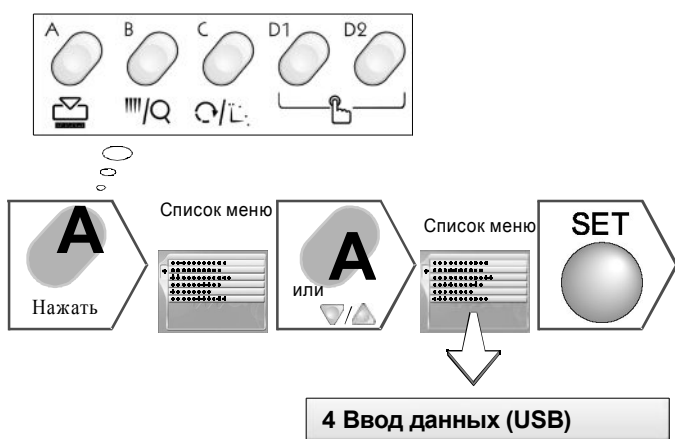
После ввода данных
Запоминание рисунка

TBF

1. Установка USB-носителя

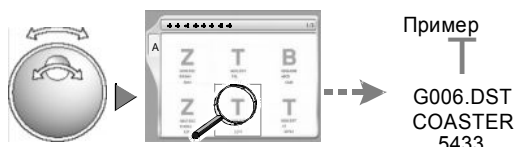


2. Вызов меню



3. Ввод данных (USB)

1. Выбор данных рисунка



Ввод данных рисунка невозможен, если количество стежков более 1,000,000

Данные рисунка на USB-носителе
Данные рисунка возможно считывать, только находясь в корневом каталоге

Название	
BULLDOG	Считывание возможно.
COASTER	
CAP_FLOWER	Считывание невозможно.

Расширение (1) и формат кода (2)

DST : T (TAJIMA)
 TBF : T2 (бинарный код TAJIMA)
 DSB : B (Barudan)
 DSZ : Z (ZSK)

↑ ↑
 1 2

Подождите пять или более секунд после установки, а затем начните выполнение следующей операции.

Формат кода
 T: TAJIMA
 T2: бинарный код TAJIMA
 B: Barudan
 Z: ZSK

4 Ввод данных (USB) 1/3

Номер меню

T2 T B

G001.TBF G002.DST G016.DSB
 INCIAN 7MC ABCD
 3843 3300 1428

О расширении
 TBF: T2 (бинарный формат TAJIMA)
 DST: T (формат TAJIMA)

G017.D 1277 10712
 9/10/23 1294

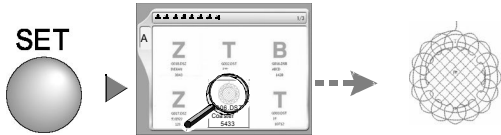
G001 (имя файла) TBF (расширение)

Castle ← Название рисунка
 3843 ← Количество стежков

Нажатие кнопки подтверждения (i) вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку E.

Основные операции

2. Установка



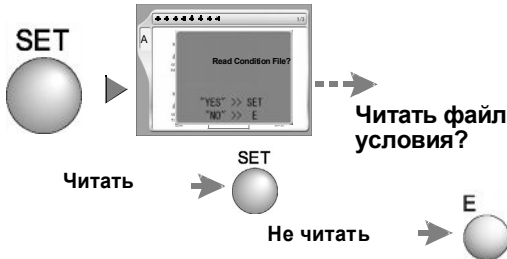
При нажатии SET появится изображение данных выбранного рисунка

3. Установка



Появится сообщение о подтверждении.

Если выбран рисунок "T2"



Если выбранный рисунок содержит данные условия, машина также прочитает следующие условия вышивки

- Начало рисунка (Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз)
- Выбор иглы (Вкл. значок корректировки)

4. Ввод данных (память)

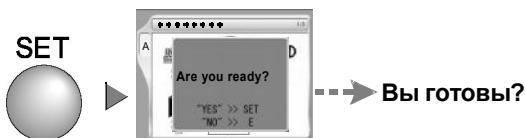
1. Регистрирование данных рисунка в памяти



Данные рисунка теперь зарегистрированы в памяти (На этот момент данные еще не установлены). Для установки данных, выполните следующие операции

- При завершении операции здесь
 - ▶ Основное меню E
 - ▶ Др.установки • операция A~ D2 F1~ F6

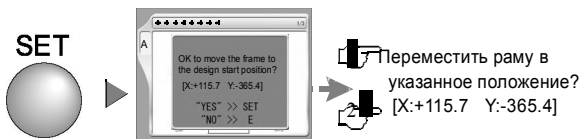
2. Установка данных



Появится сообщение о подтверждении.

При считывании машиной данных условия.....

Нажатие [SET] приведет рамы в движение. Будьте внимательны.



Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз

Расстояние от абсолютного исходного положения (стр.3-3)

3.

Установить.....Конец



Отмена выполнения (остановка): E

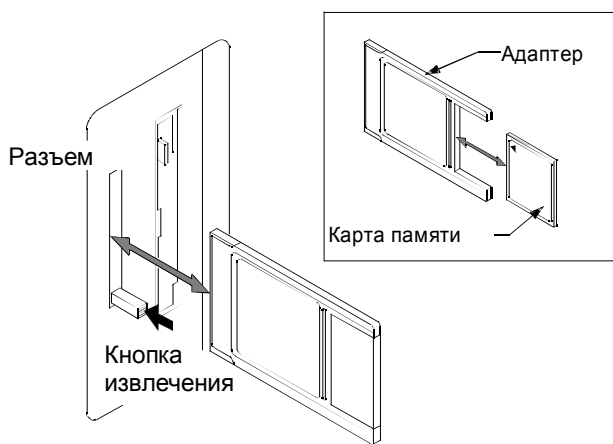
Основные операции

Ввод данных с карты памяти

Введите данные рисунка, хранящиеся на карте памяти, в память машины для установки данных.

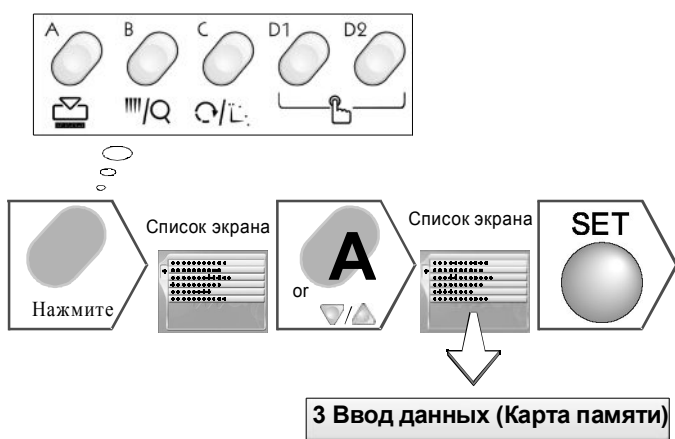


1. Установка карты памяти.



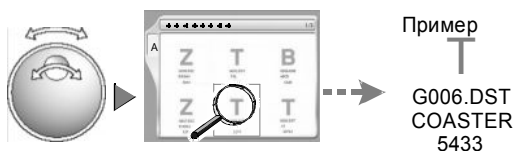
Для извлечения адаптера нажмите кнопку извлечения.

2. Вызов меню.



3. Ввод данных (карта памяти)

1. Выбор данных рисунка



Ввод данных рисунка невозможен, если количество стежков более 1,000,000

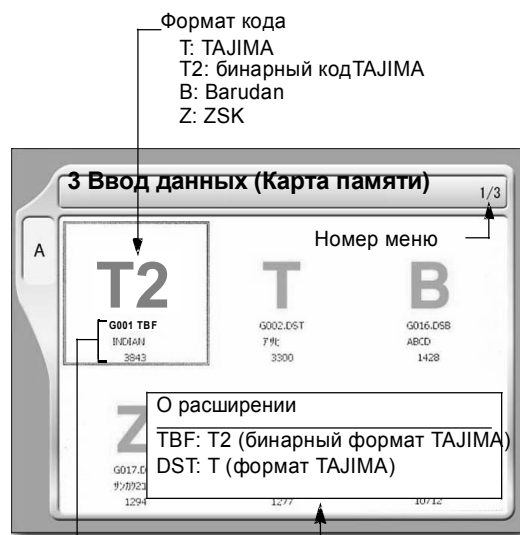
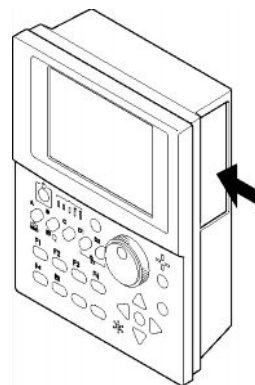
Расширение (1) и формат кода (2)

DST : T (TAJIMA)
TBF : T2 (бинарный код TAJIMA)
DSB : B (Barudan)
DSZ : Z (ZSK)

↑ 1 ↑ 2

Подождите пять или более секунд после установки, а затем начните выполнение следующей операции.

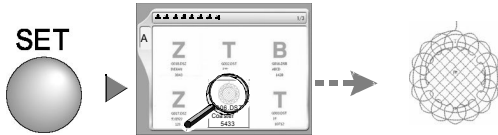
Разъем для карты памяти (стр.3-8)



G001 (имя файла) TBF
Castle ← Название рисунка
3843 ← Количество стежков

Нажатие кнопки подтверждения (i) вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку E

2. Установка



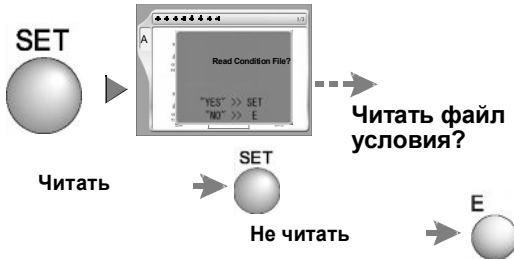
При нажатии SET появится изображение данных выбранного рисунка

3. Установка



Появится сообщение о подтверждении.

При выборе рисунка "T2"



Если выбранный рисунок содержит данные условия, машина также прочитает следующие условия вышивки

- Начало рисунка (Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз)
- Выбор иглы (Вкл. значок корректировки)

4. Ввод данных (память)

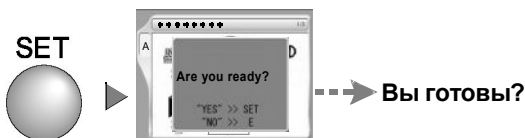
1. Регистрирование данных рисунка в памяти



Данные рисунка теперь зарегистрированы в памяти (На этот момент данные еще не установлены). Для установки данных, выполните следующие операции

- При завершении операции здесь
 - ▶ Основное меню E
 - ▶ Др.установки * операция A~ D2 F1~ F6

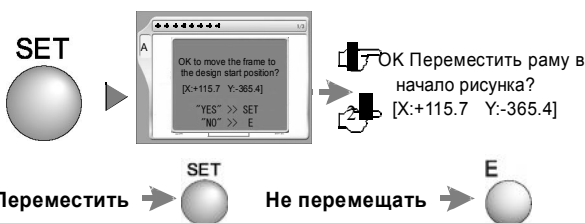
2. Установка данных



Появится сообщение о подтверждении.

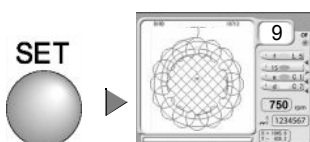
При считывании машиной данных условия

⚠ Нажатие [SET] приведет раму в движение. Будьте внимательны



- 1 Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз
- 2 Расстояние от абсолютного исходного положения (стр.3-3)

3. УстановкаКонец



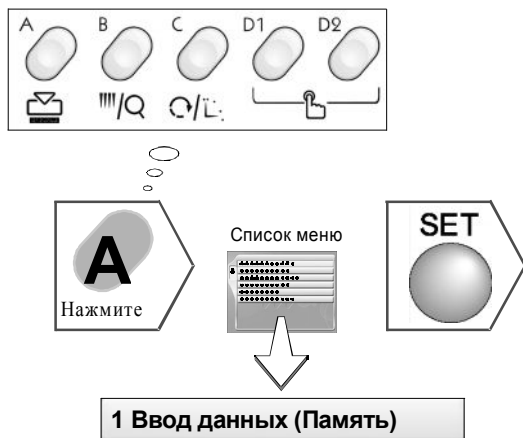
Отмена выполнения (остановка): E

Основные операции

Вызов из памяти машины

Вызовите данные рисунка, хранящиеся в памяти, для установки данных.

1. Вызов меню.....

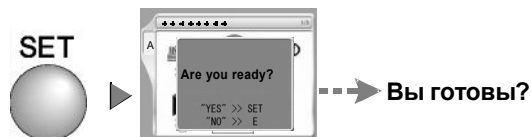


2. Ввод данных (память)

1. Выбор данных рисунка



2. Установка данных

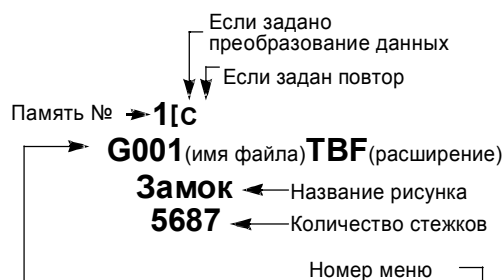
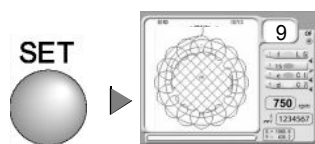


3. Переместите раму к началу рисунка.

Затем нажатие [SET] приведет раму в движение. Будьте внимательны



4. Установка.....Конец



Текущий установленный рисунок будет выделен красным цветом.

Нажатие кнопки подтверждения (i) вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку E.

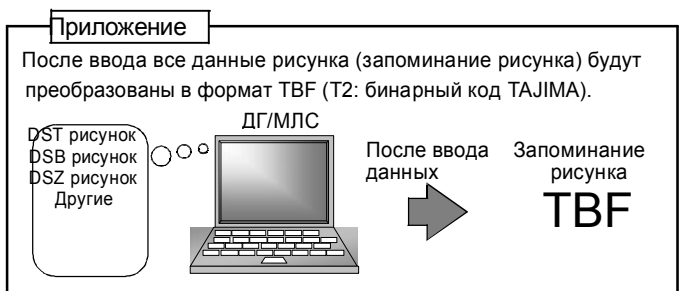
Появится сообщение о подтверждении.

1 Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз
2 Расстояние от абсолютного исходного положения (стр.3-3)

Отмена выполнения (остановка): E

Ввод из DG/ML (локальная сеть)

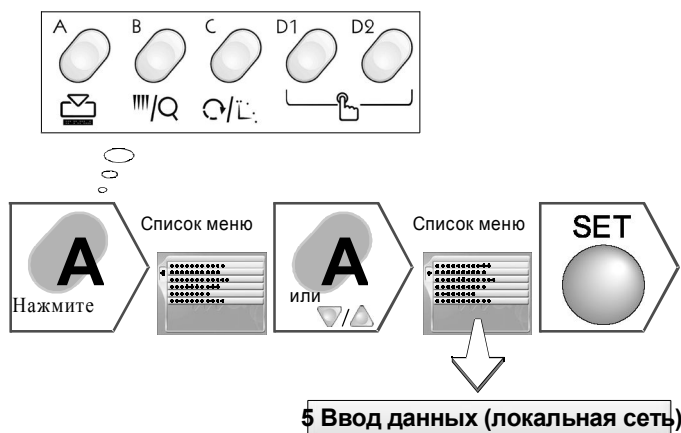
Введите данные рисунка, хранящиеся в дейтаграмме/многоканальной локальной сети, в память машины и выполните установку данных.



1. Нажмите "YES" для выполнения сетевых установок
См. стр.11-7.

2. Соединение кабеля локальной сети
После подключения кабеля локальной сети к разъему на задней стороне панели управления, запустите DG/ML.

3. Вызов меню



4. Ввод данных (локальная сеть)

1. Выбор данных рисунка



2. Установка данных



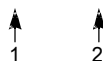
Если выбран рисунок "T2"



Ввод данных рисунка невозможен, если количество стежков более 1,000,000

Расширение (1) и формат кода (2)

- DST : T (TAJIMA)
- TBF : T2 (бинарный код TAJIMA)
- DSB : B (Barudan)
- DSZ : Z (ZSK)



Текущий установленный рисунок будет выделен красным цветом.

Нажатие кнопки подтверждения (i) вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку E.

Появится сообщение о подтверждении

Если выбранный рисунок содержит данные условия, машина также прочитает следующие условия вышивки

- Начало рисунка (Положение, откуда машина начинала вышивку в предыдущий раз)
- Выбор игольницы (Вкл. значок корректировки)

Основные операции

5. Ввод данных (память)

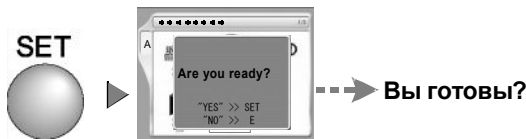
1. Регистрирование данных в памяти



Данные рисунка теперь зарегистрированы в памяти (На этот момент данные еще не установлены). Для установки данных, выполните следующие операции

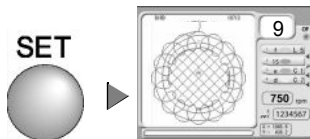
- При завершении операции здесь
 - Основное меню E
 - Др.установки•операция A~D2•F1~F6

2. Установка данных



Появится сообщение о подтверждении.

3. Установка.....Конец



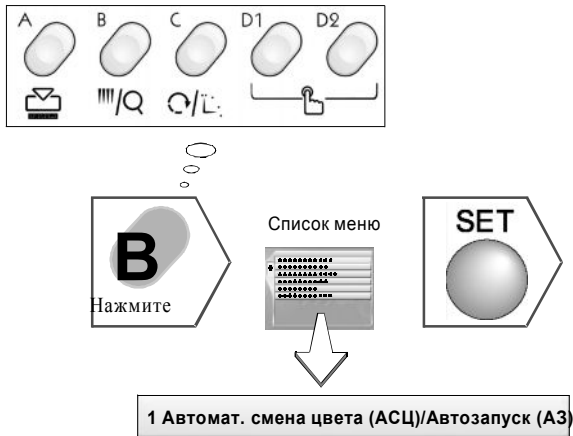
Отмена выполнения (остановка): E

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

3. Автоматическая смена цвета (АСЦ)/ Автозапуск (АЗ)

Данная установка позволяет автоматически изменить цвет и автоматически начинает работу машины после смены цвета.

1. Вызов меню



2. Изменение установок

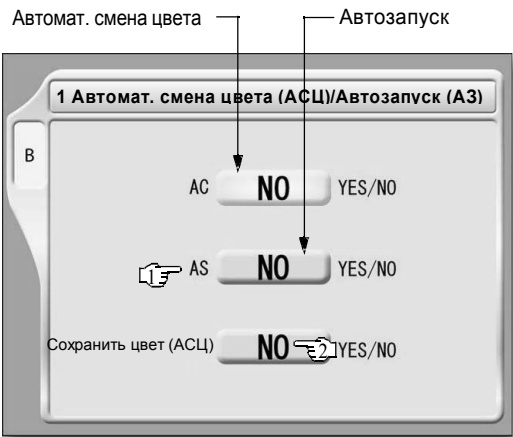
1. АСЦ (Автоматическая смена цвета)



2. АЗ (Автозапуск)



3. Сохранить цвет (АСЦ)



1 Машина автоматически начнет работу только в том случае, если до и после смены цвета выбраны разные игольницы.

2 Машина автоматически начнет работу даже в том случае, если до и после смены цвета выбраны одинаковые игольницы.

При выборе NO (НЕТ), последующее выполнение операций невозможно.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

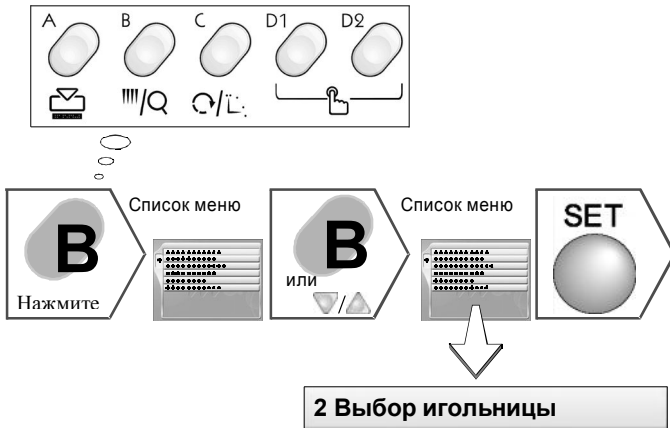
► Др.установки•операции A~D2*F1~F6•

4. Выбор игольницы

Задайте последовательность используемых игольниц при каждой смене цвета.

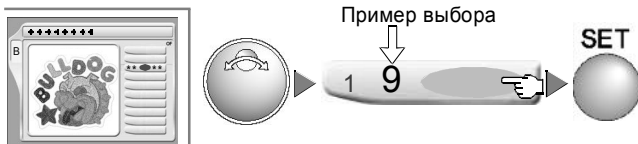
Содержание данной установки будет зарегистрировано в памяти вместе с данными рисунка. При вводе данных этого рисунка в следующий раз, Вы сможете выполнить вышивку с теми же условиями, не устанавливая их заново.

1. Вызов меню.....

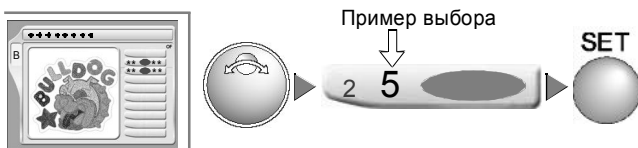


2. Установка.....

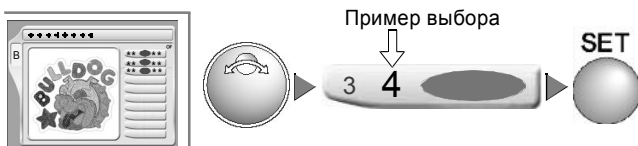
1. Шаг 1



2. Шаг 2



3. Шаг 3



Продолжение процесса

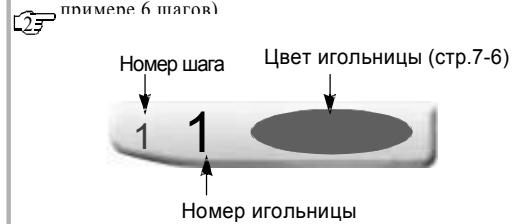
4. Последний шаг..... Конец



- Рисунок, данные которого установлены, будет образцом.
- Для выполнения автоматической смены цвета и автоматического запуска машины в процессе вышивки, выберите "YES" для автоматической смены цвета(АСЦ)/Автозапуска (АЗ) (стр.5-12).



- На экран будет выведено число шагов смены цвета в рисунке, данные которого установлены. (в данном примере 6 шагов)



- Диапазон установок: с первой до последней иглы
- Цветовая схема будет переключаться на каждой игольнице.

- Переключение меню
 - ▶ Основное меню
 - ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

5. Перемещение рамы к началу рисунка

Вручную переместите раму к началу рисунка.

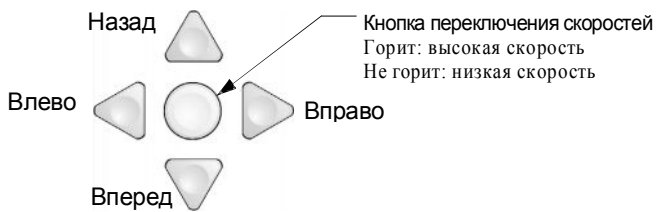
При запуске машины это положение будет запомнено как "Положение начала рисунка". При установке данных этого рисунка в следующий раз (ввод данных рисунка) возможно перемещение машины в то же самое "Положение начала рисунка" (стр.5-9).

Существует три способа перемещения рамы



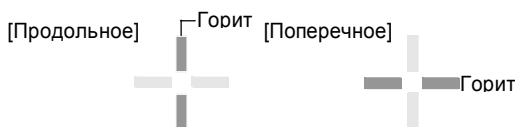
⚠ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Двигающаяся рама может стать причиной травм.

1. С использованием кнопок перемещения вручную (s)

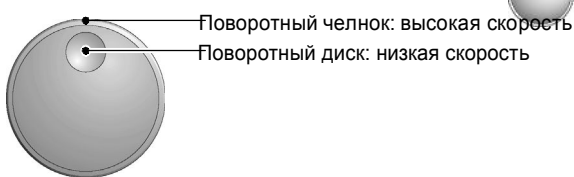


2. С использованием поворотного диска/челнока

1. Выбор направления перемещения.....



2. Перемещение рамы

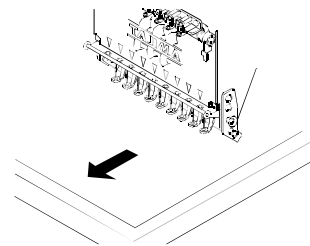
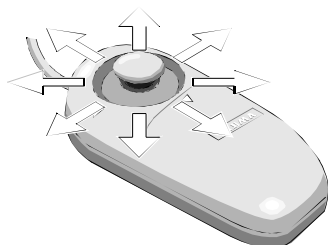


3. С использованием джойстика дистанционного управления (дополнительно)

1. Выбор режима перемещения рамы.....

2. Перемещение рамы

Скорость перемещения рамы может быть изменена с помощью угла наклона джойстика.



Рекомендуется выполнить "Трассирование" (стр.6-13). Данная функция подтверждает траекторию выполнения рисунка, что помогает предотвратить касание рамы иглой.

Перемещение рамы вручную возможно только при нахождении в главном меню экрана.

Помимо перемещения рамы, также будет отображаться текущее положение рамы (стр.3-5).



Выполнение операции возможно после того, как загорится светодиодный индикатор.

Выполнение операции возможно после того, как загорится светодиодный индикатор.

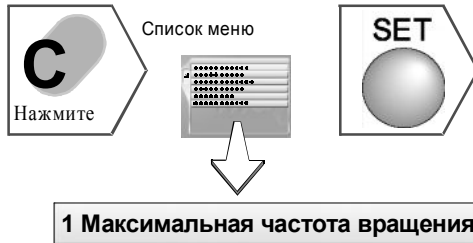


Если Вы не используете джойстик дистанционного управления, храните его в специальном чехле для того, чтобы избежать случайного перемещения рамы.

6. Установка максимальной частоты вращения

Рисунок для вышивки.

1. Вызов меню.....



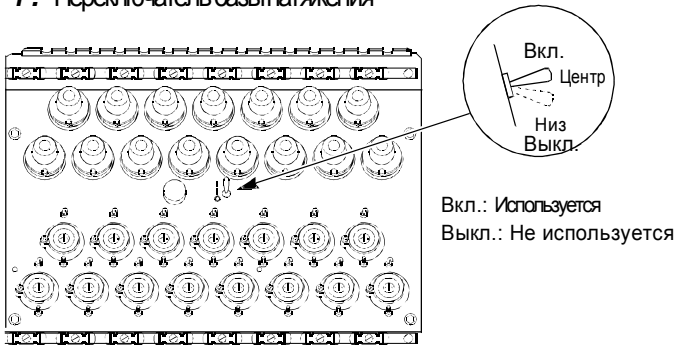
1 Максимальная частота вращения

2. Установка Конец



7. Подтверждение используемой головки

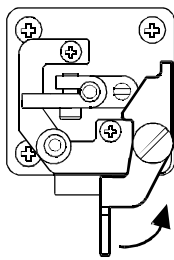
1. Переключатель базы натяжения



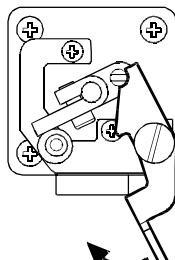
2. Рычаг подвески игольницы

Проверьте положение рычага.

•Состояние готовности к работе (Вкл.) •В поднятом состоянии (Выкл.)

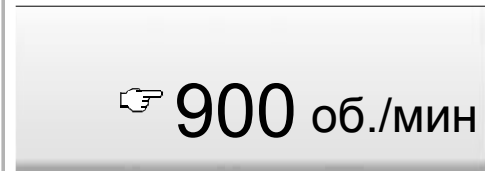


Поднять



Готовность к работе

- Частота вращения изменится автоматически в соответствии с длиной стежка данного рисунка с установкой данного значения в качестве верхнего предела.
- Установка значения, превышающего “Предел максимальной частоты вращения” невозможна (стр.9-6).
- Изменение частоты вращения в процессе работы: стр.3-6



От 250 до *** (об./мин.)

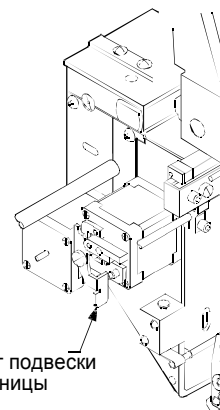
* В зависимости от спецификации.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E (дважды)
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

Переключатель базы натяжения: стр.2-10

Вышивка возможна только при условии, что переключатель базы натяжения и рычаг подвески игольницы установлены в положение «Вкл.». Если один из них находится в положении «Выкл.», игольница не опустится.



Рычаг подвески игольницы

8. Запуск

Начало процесса вышивки.


Если в процессе вышивки произойдет обрыв верхней или нижней нити, работа машины автоматически остановится, и загорится индикатор обрыва нити.


Обрыв верхней нити: горит красным цветом

Обрыв нижней нити: мигает красным цветом

Снова запустите машину после продевания или проверки нижней нити.

ОСТОРОЖНО

 **Перед запуском машины в работу уделите внимание соблюдению правил безопасности. Движущиеся игла и/или рама могут быть причиной травм.**

 **Следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущаяся рама может быть причиной травм.**

Кнопка запуска/кнопка остановки

Во время остановки

<p>▶ Кнопка запуска Нажмите и сразу отпустите</p>	Машина начнет работу
<p>▶ Кнопка запуска Удерживайте нажатой</p>	Начало толчкового перемещения Отпустите кнопку, и машина начнет работу в обычном режиме.
<p>▶ Кнопка остановки Нажмите и сразу отпустите Удерживайте нажатой</p>	Передний/задний ход рамы (стр.6-2)

Во время работы

<p>■ Кнопка остановки Нажмите Удерживайте нажатой</p>	Остановка
--	-----------


Реечный переключатель

Во время остановки

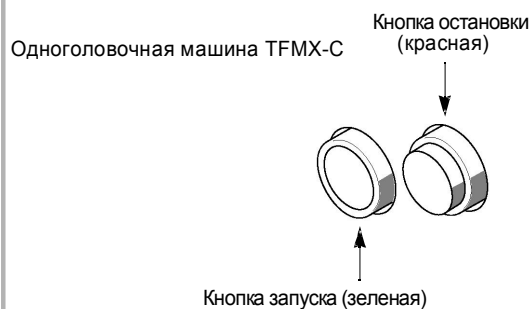
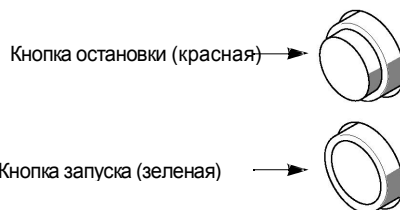
Переместите вправо и сразу отпустите	Машина начнет работу
Переместите вправо и удерживайте в данном положении	Начало толчкового перемещения Отпустите кнопку, и машина начнет работу в обычном режиме
Переместите влево и сразу отпустите. Переместите влево и удерживайте в данном положении	Передний/задний ход рамы (стр.6-2)

Во время работы

Переместите влево и отпустите. Переместите влево и удерживайте в данном положении	Остановка
--	-----------

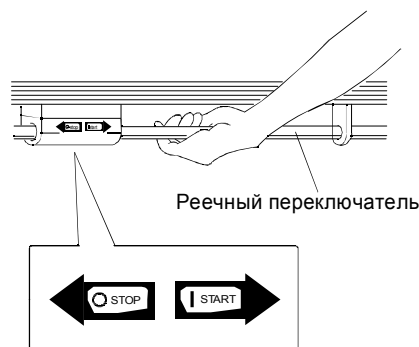
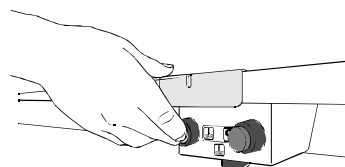
 Индикатор обрыва нити: стр.2-10

TFMX-C, TFMX-IIC



Способ крепления к столу

*: Доступно только в некоторых моделях.



6 Часто используемые функции

Эти операции используются наиболее часто.

1. Передний/задний ход рамы (устройство подачи).....стр.6-2
2. Передний/задний ход рамы (устройство смены цвета).....стр.6-3
3. Передний/задний ход рамы (определяется количеством стежков).....стр.6-4
4. Ручная смена цветастр.6-5
5. Ручная обрезка нитистр.6-5
6. Повтор.....стр.6-6
7. Автоматический возврат в исходное положение.....стр.6-8
8. Ручная корректировка.....стр.6-9
9. Корректировка при автоматической смене цвета.....стр.6-10
10. Автоматическая корректировка.....стр.6-12
11. Трассировка.....стр.6-13
12. Параметры переднего/заднего хода рамы.....стр.6-15

1. Передний/задний ход рамы (устройство подачи)

Данная функция обеспечивает передний/задний ход рамы с помощью устройства подачи (по количеству заданных стежков).

ОСТОРОЖНО

- ⚠ При переднем/заднем ходе рамы следите, чтобы руки не находились на столе машины. Двигающаяся рама может быть причиной травм.

1. При реечном переключателе.....

Во время остановки машины переместите его влево и отпустите.

Переместите раму вперед/назад с помощью заданного устройства (устройства подачи) (стр.6-15).

Во время остановки машины переместите его влево и удерживайте в данном положении.

Переместите раму вперед/назад с помощью заданного устройства (устройства подачи) (стр. 6-15).

[Отпустить в течение 10 подач]

Машина остановится.

[Отпустить после 11 или более подач]

Задний/передний ход машины продолжится. Скорость переднего/заднего хода можно изменить (установить максимальную частоту вращения 250) с помощью поворотного диска во время движения рамы. Повторное перемещение стержневого переключателя влево остановит движение рамы.

2. При кнопочном переключателе.....

Во время остановки машины нажмите и сразу отпустите его

Переместите раму вперед/назад с помощью заданного устройства (устройства подачи) (стр. 6-15).

Удерживайте его нажатым во время остановки

Переместите раму вперед/назад с помощью заданного устройства (устройства подачи) (стр. 6-15).

[Отпустить в течение 10 подач]

Машина остановится.

[Отпустить после 11 или более подач]

Задний/передний ход машины продолжится. Скорость переднего/заднего хода можно изменить (установить максимальную частоту вращения 250) с помощью поворотного диска во время движения рамы. Повторное перемещение стержневого переключателя влево остановит движение рамы.

✎ Устройство подачи на 1, 3 или 5 стежков (стр.6-15).

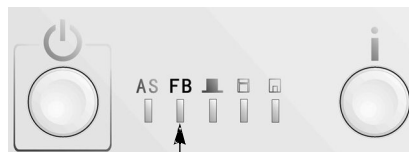
✎ Задний ход рамы: рама может перемещаться только в направлении, обратном направлению выполнения стежков (максимально – к началу рисунка).

Передний ход рамы:

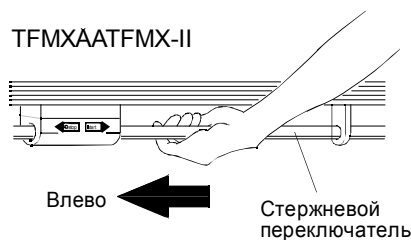
Рама может перемещаться только в направлении

выполнения стежков (максимально – к концу рисунка).

✎ Выбранное значение (передний/задний ход рамы) может быть подтверждено на панели управления. При обрыве нити значение установки условно изменится на «Передний ход рамы».



Гориз. зеленый: задний ход рамы (ЗХ)
Вертик. передний ход рамы (ПХ)



TFMX-C, TFMX-IIC

Кнопка остановки (красная)

Кнопка запуска (зеленая)

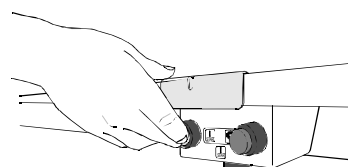
Одноголовочная машина TFMX-C

Кнопка остановки (красная)

Кнопка запуска (зеленая)

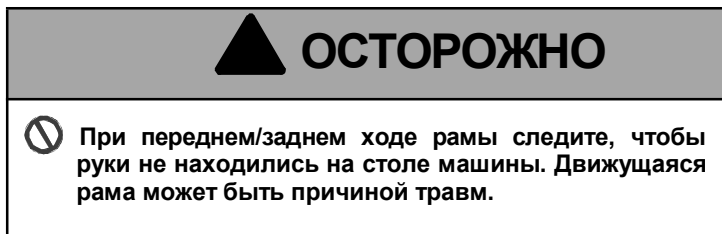
Тип с возможностью крепления к столу

*: Доступно только в некоторых моделях.

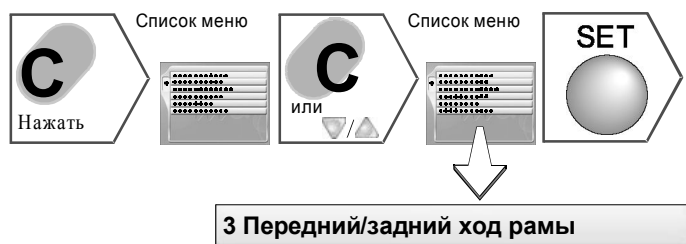


2. Передний/задний ход рамы (устройство смены цвета)

Обеспечивает быстрый передний/задний ход рамы в положении смены цвета (устройство смены цвета).

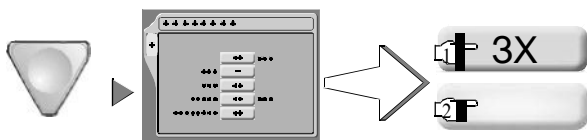


1. Вызов меню.....

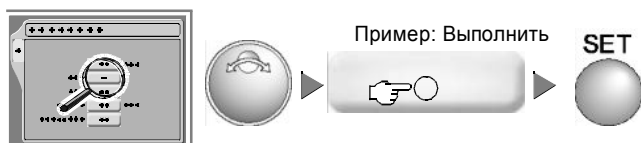


2. Выполнить передний/задний ход рамы.....

1. Выберите “Код окончания”.



2. Выполнить Конец



Задний ход рамы:

Рама может перемещаться только в направлении, обратном направлению выполнения стежков (максимально - к началу рисунка)

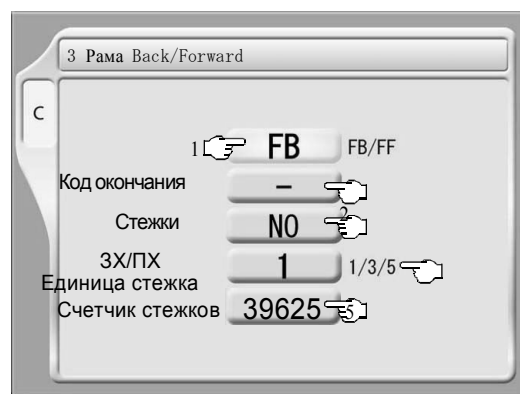
Передний ход рамы:

Рама может перемещаться только в направлении выполнения стежков (максимально – к концу рисунка).

Выбранное значение (передний/задний ход рамы) может быть подтверждено на панели управления. При обрыве нити значение параметра условно изменится на «Задний ход рамы».



Горит зеленым: задний ход рамы (ЗХ)
Горит: передний ход рамы (ПХ)



- 1 Переключение переднего/заднего хода (стр.6-15)
- 2 Передний/задний ход по устройству смены цвета
- 3 Передний/задний ход по указанию количества стежков
- 4 Установки устройства подачи рамы (стр.6-15)
- 5 Текущее количество стежков

1 Перед перемещением курсора подтвердите текущее значение (ЗХ/ПХ).

2 Устройство смены цвета

При выборе раздается предупреждающий звуковой сигнал

Нажатие [SET] активирует функцию АОН для обрезки нити, а затем рама переместится. (Машина выполнит передний ход к предыдущему коду смены цвета в данном примере).

Переключение меню

► Основное меню Е (дважды)

► Др.установки•операция А~ D2• F1~ F6

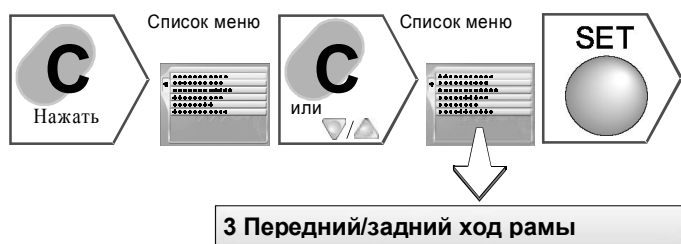
3. Передний/задний ход рамы (определяемый количеством стежков)

Возможен быстрый передний/задний ход рамы по количеству заданных стежков.

▲ ОСТОРОЖНО

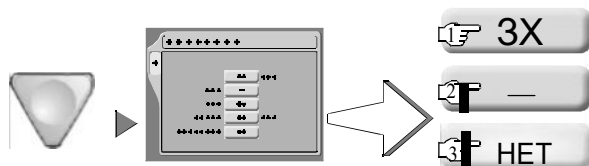
⚠ При переднем/заднем ходе рамы следите, чтобы руки не находились на столе машины. Двигающаяся рама может быть причиной травм.

1. Вызов меню

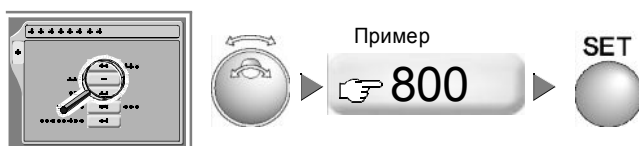


2. Выполнить передний/задний ход рамы.....

1. Выберите "Стежки".



2. Выполнить.....Конеч



Задний ход рамы:

Рама может перемещаться только в направлении, обратном направлению выполнения стежков (максимально - к началу рисунка)

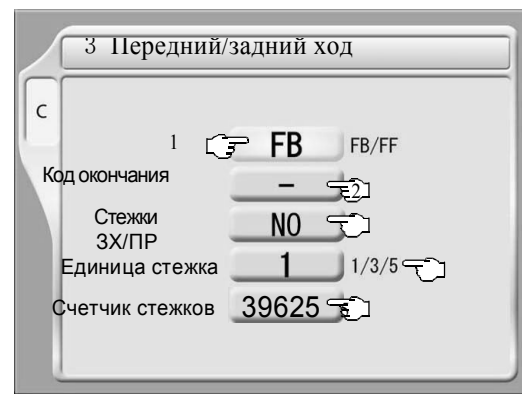
Передний ход рамы:

Рама может перемещаться только в направлении выполнения стежков (максимально - к концу рисунка).

Выбранное значение (передний/задний ход рамы) может быть подтверждено на панели управления. При обрыве нити значение параметра условно изменится на «Задний ход рамы».



Горит зеленым: задний ход рамы (ЗХ)
Горит красным: передний ход рамы (ПХ)



- 1 Переключение переднего/заднего хода (стр.6-15)
- 2 Передний/задний ход по устройству смены цвета
- 3 Передний/задний ход по указанию количества стежков
- 4 Установки устройства подачи рамы (стр.6-15)
- 5 Текущее количество стежков

- 1 Перед перемещением курсора подтвердите текущее значение (ЗХ/ПХ).
- 2 Устройство смены цвета
- 3 Указание количества стежков

⚠ При выборе раздастся предупреждающий звуковой сигнал

⚠ Нажатие [SET] активирует функцию АОН для обрезки нити, а затем рама переместится. (Машина выполнит задний ход на 800 стежков в данном примере).


⚠ Переключение меню

- ▶ Основное меню Е (дважды)
- ▶ Др.установки•операция А~ D2• F1~ F6

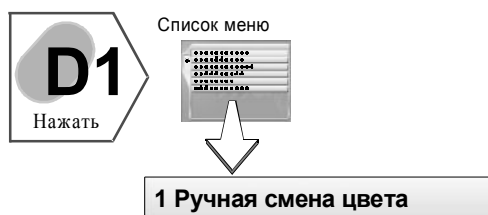
4. Ручная смена цвета

Данная функция выполняет смену цвета вручную.

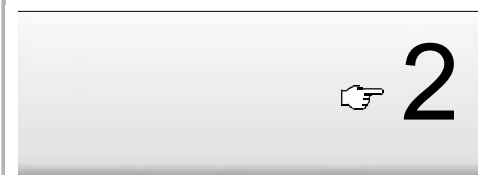
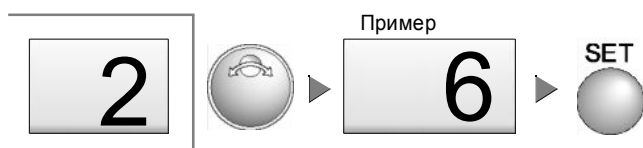
ОСТОРОЖНО

-  При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились поблизости от корпуса игольницы. Игольница может быть причиной травм.





1. Вызов меню.....



2. Выполнение Конец




 На экран будет выведен номер используемой игольницы.

-  При нажатии [SET] корпус игольницы переместится.
-  Основное меню E
-  Др.установки*операция A~ D2-F1~ F6 

5. Ручная обрезка нити

Данная функция обеспечивает обрезку нити вручную.

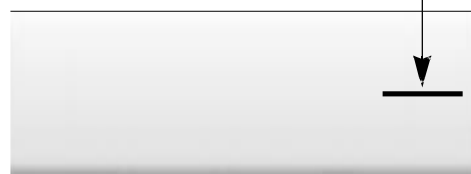
ОСТОРОЖНО

-  При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились рядом с иглой или на столе машины. Движущаяся игольница может привести к травмам.

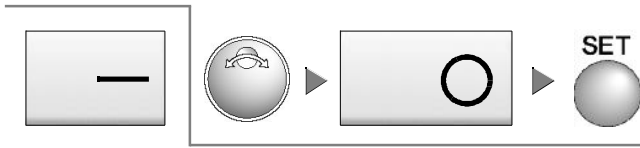
1. Вызов меню.....



Ручная обрезка нити



2. Выполнение Конец



6. Повтор

С помощью данной функции можно выполнить повторную вышивку рисунка, хранящегося в памяти.

Содержание данной установки будет зарегистрировано в памяти вместе с данными рисунка. В следующий раз при вводе данных этого рисунка, Вы можете снова выполнить вышивку при тех же условиях.

! ОСТОРОЖНО

Поскольку рама при настройке установок перемещается, обратите внимание на соблюдение правил безопасности, а затем начните выполнение операции.

1. Вызов меню.....



2. Установка.....

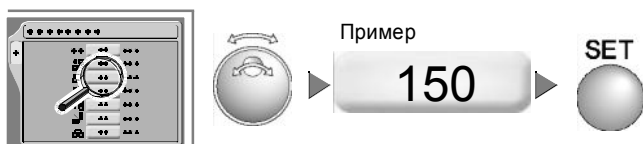
1. Режим повтора



2. Количество повторов (в поперечном направлении)



3. Интервал рисунка (в поперечном направлении)



При выборе \bigcirc раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

Игольница поднимется/опустится для выполнения обрезки нити.

Переключение меню

▶ Основное меню E

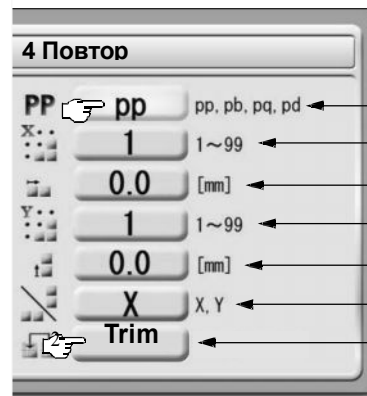
▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

Установку повтора следует выполнять после ввода

данных (Рисунок, данные которого установлены, будет являться образцом).

В процессе вышивки задать повтор нельзя.

Краткое описание повтора: стр.6-7



pp (обычный повтор), pb(зеркальное повторение по оси X)

Pq (зеркальное повторение по оси Y), pd (повтор при повороте на180°)

Trim (Переместиться к следующему рисунку после обрезки нити)

* Переключение невозможно (только демонстрация).

Если настройки не меняются, нажмите [SET]для перемещения курсора вперед.

Рама переместится в поперечном направлении

Часто используемые функции

4. Количество повторов (в продольном направлении)



5. Интервал рисунка (в продольном направлении)

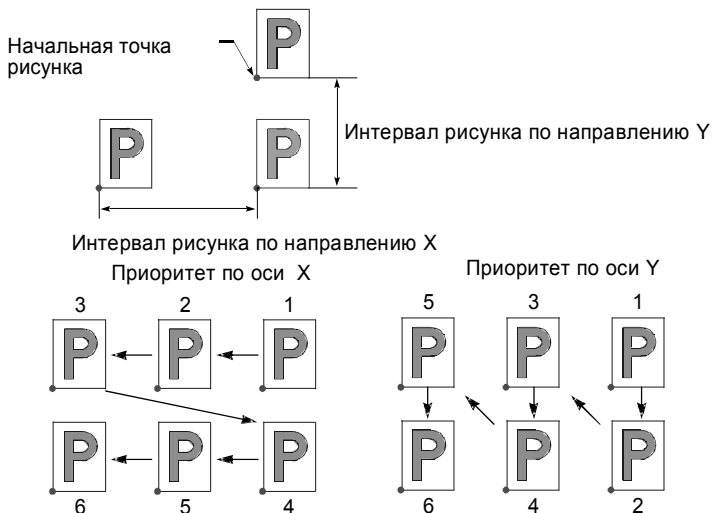


6. Приоритетное направление повтора..... Конец



Краткое описание повтора.....

1. Краткое описание повтора (PP)



Рама будет перемещаться в продольном направлении.

Рама вернется в первоначальное положение.

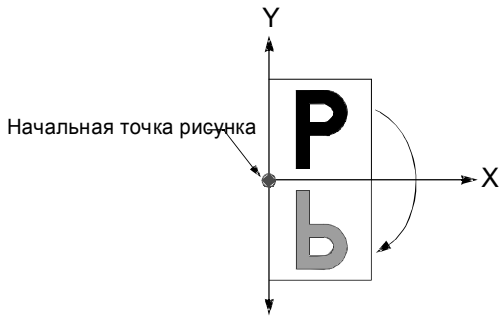
- Переключение меню
 - ▶ Основное меню E (дважды)
 - ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6•[Left Arrow]•[Right Arrow]

Направление повтора задается параметром "Направление" в установках интервала рисунка.

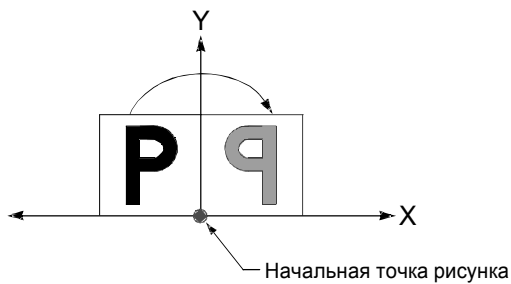


Рисунок слева – пример повтора минусового направления по осям X и Y.

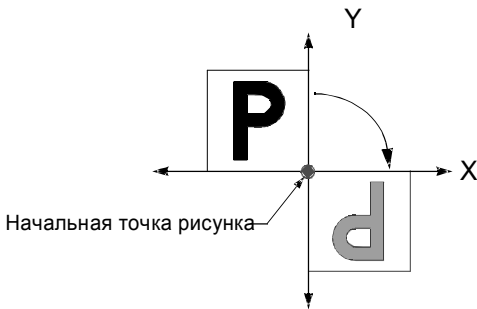
2. Зеркальный поворот по оси X (pb)



3. Зеркальный поворот по оси Y (pq)



4. Повтор при повороте на 180° (pd)



7. Автоматический возврат в исходное положение

Данная функция автоматически возвращает раму в исходное положение после завершения вышивки.

⚠ ОСТОРОЖНО

⚠ При установке автоматического возврата в исходное положение, следите, чтобы руки не находились на столе машины в момент окончания вышивки. Движущаяся рама может привести к травме.

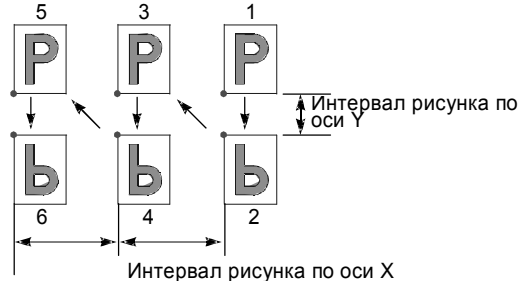
1. Вызов меню.....



4 Автоматический возврат в исходное положение

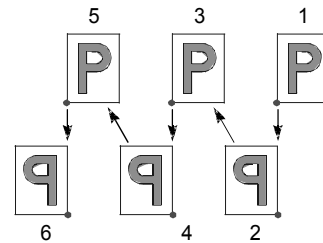
При зеркальном повороте рисунка по оси X, по оси Y и при повороте при повороте на 180°, поворот будет выполнен нечетное количество раз с первоначальными установками, а измененный рисунок будет повторен четное число раз шаг за шагом.

[Зеркальный поворот рисунка по оси X]

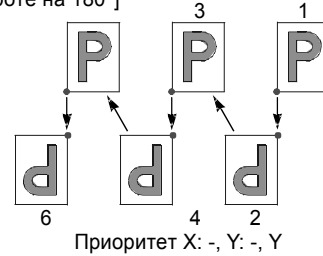


Приоритет X: -, Y: -, Y

[Зеркальный поворот рисунка по оси Y]



[Повтор при повороте на 180°]

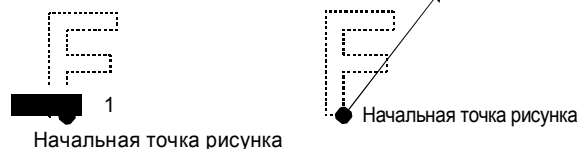


Исходное положение (1) различается в зависимости от наличия установок автоматической коррекции.

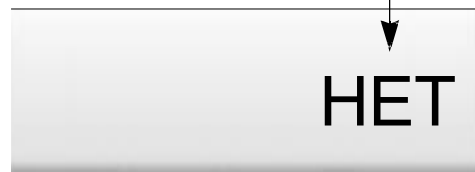
Установки автоматической коррекции

При наличии

При отсутствии 1

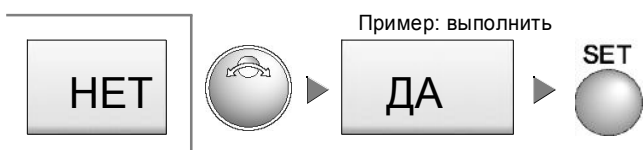


Автоматический возврат в исходное положение



Часто используемые функции

2. Автоматический возврат в исходное положение



После завершения вышивки рама возвратится в исходное положение.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др. установки•операция A~D2•F1~F6.

8. Ручная корректировка

Данная функция возвращает в исходное положение раму, перемещенную в результате ручной операции в процессе вышивки.

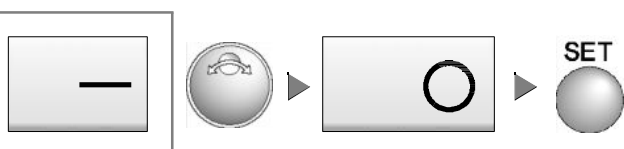
⚠ ОСТОРОЖНО

⊘ При выполнении операции следите, чтобы руки не находились рядом с иглой или на столе машины. Движущаяся рама может привести к травме.

1. Вызов меню.....

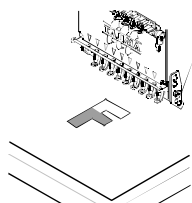


2. Ручная корректировка..... Конец

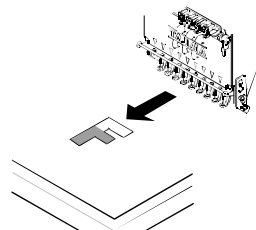


Краткое описание ручной корректировки

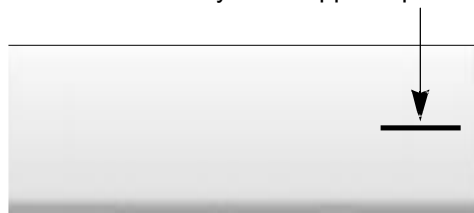
1. Остановите машину в произвольно выбранной точке (А), и выполните ручную обрезку нити.



2. Вручную переместите раму вперед (В) для проверки рисунка вышивки и т. л.



Ручная корректировка



При выборе 0 раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

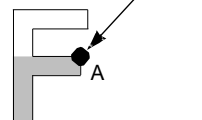
Рама возвратится в исходное положение.

Переключение меню

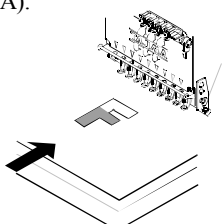
- ▶ Основное меню E
- ▶ Др. установки•операция A~D2•F1~F6.

До и после перемещения рамы

- A: До перемещения рамы
- B: После перемещения рамы



3. При выполнении данной операции рама переместится в произвольное положение (А).



9. Корректировка при автоматической смене цвета

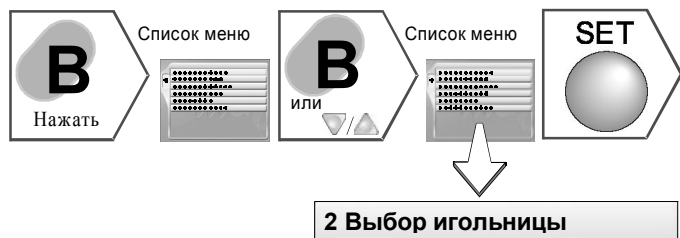
Данная функция перемещает раму вперед (произвольно выбранное положение*) в процессе вышивки (при смене цвета), и вышивка завершается.

* Положение задается в разделе меню "Автоматическая корректировка" (стр.6-12) Данные установки будут зарегистрированы в памяти машины вместе с данными рисунка. При вводе данных этого рисунка в следующий раз, Вы можете выполнить вышивку при тех же условиях, на устанавливая данные повторно.

ОСТОРОЖНО

! Следите, чтобы руки не находились на столе машины при выполнении операции смены цвета в процессе или в конце вышивки. Движущаяся рама может привести к травме.

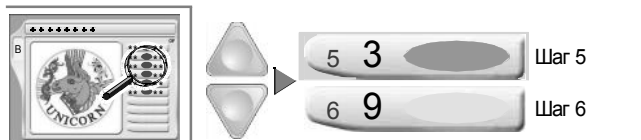
1. Вызов меню



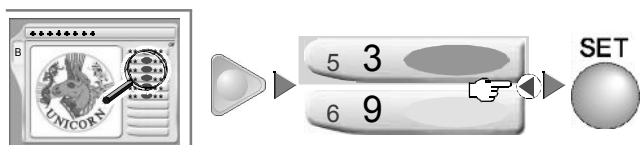
2 Выбор игольницы

2. Установка.....

1. Выбор шага



2. Корректировка при смене цвета.....Конец



Задаете корректировку при автоматической смене цвета в параметре "Выбор игольницы" (стр.5-13). Следует выбрать автоматическую корректировку (стр. 6-12).

Даже если автоматическая корректировка не выбрана, рама будет перемещаться при смене цвета, когда на экране появится знак корректировки. Тем не менее, режим выполнения операции будет отличаться (стр.6-11).



На экране появится рисунок, данные которого установлены.

Пример перемещения рамы в конце выполнения шага 5 (Знак корректировки будет помещен между шагом 5 и шагом 6).

(Знак корректировки) Начнет мигать.

Для отмены после выбора диска нажмите [SET].

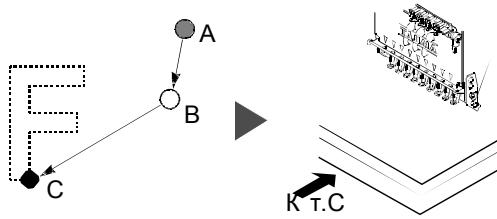
Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~ D2* F1~ F6

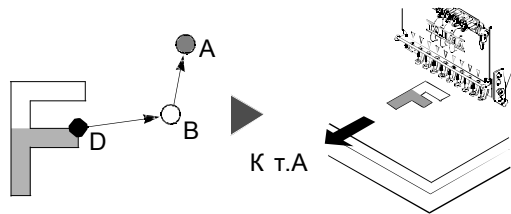
Часто используемые функции

Краткое описание корректировки при автоматической смене цвета

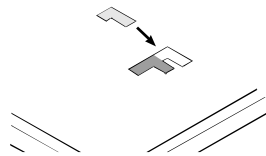
1. При запуске машины после смены ткани, вышивальная рама переместится в начальную точку рисунка (С) через промежуточную точку (В), и начнется вышивка.



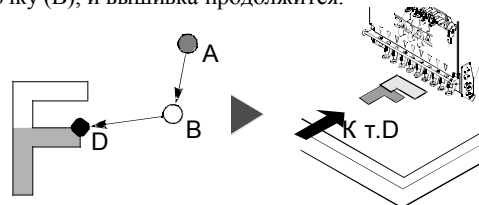
2. В процессе вышивки машина остановится в произвольно выбранной точке (D) для выполнения обрезки нити, и вышивальная рама переместится в исходное положение корректировки (А) через промежуточную точку (В).



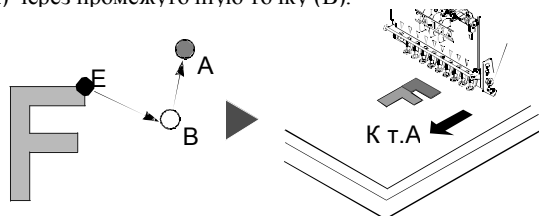
3. Размещение аппликации.



4. При запуске машины вышивальная рама переместится в произвольно выбранную точку (D) через промежуточную точку (В), и вышивка продолжится.



5. Машина остановится в конечной точке рисунка (Е) для выполнения обрезки нити, и вышивальная рама переместится в исходное положение корректировки (А) через промежуточную точку (В).




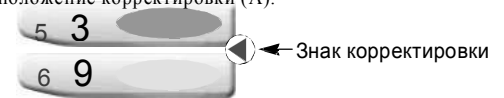
Данный пример можно выполнить, если включены следующие установки.

“Автоматическая корректировка” (стр.6-12)

“Автозапуск” (стр.5-12)

“Автоматическая обрезка нити (АОН)” (стр.6-5)

Даже если автоматическая корректировка не включена, если появится  (знак корректировки), рама переместится при смене цвета. В таком случае начальная точка рисунка(С) заменит исходное положение корректировки (А).



При отсутствии промежуточной точки (В) рама не переместится

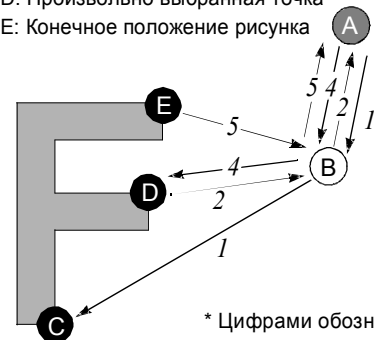
А: Исходное положение корректировки

В: Промежуточное положение

С: Начальная точка рисунка

Д: Произвольно выбранная точка

Е: Конечное положение рисунка

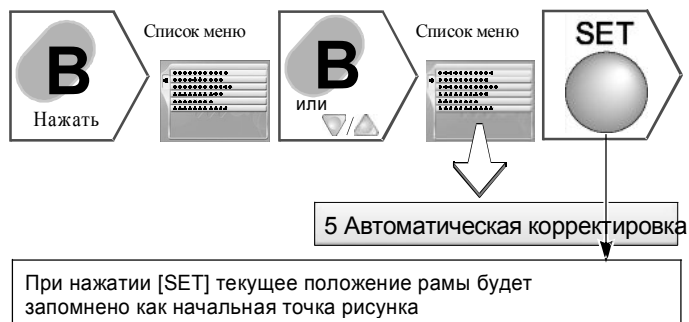


* Цифрами обозначены шаги, описанные слева.

10. Автоматическая корректировка

Когда вышивка завершена, данная функция перемещает раму вперед (произвольно выбранное положение).

1. Вызов меню

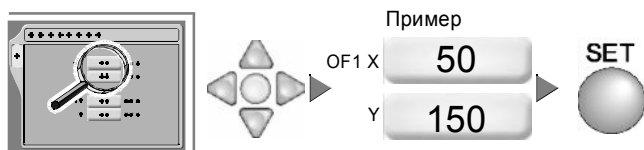


! ОСТОРОЖНО

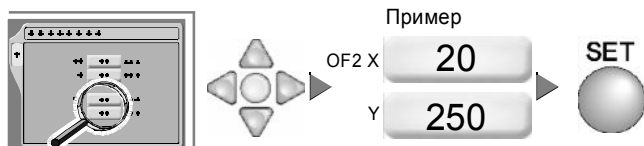
- ! Поскольку рама перемещается при настройке, тщательно соблюдайте правила безопасности при выполнении операции.
- ! В конце вышивки следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущаяся рама может быть причиной травм.

2. Установка

1. Промежуточное положение корректировки (OF1)



2. Исходное положение корректировки (OF2)...Конец



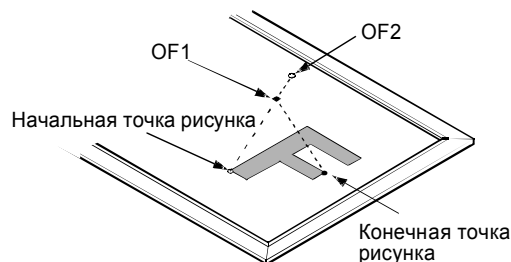
Отмена автоматической корректировки

Установите данные другого рисунка, или задайте значение "0" для "OF1" и "OF2".

- Автоматическую корректировку следует задавать после ввода данных (Рисунок, данные которого были установлены, будет являться образцом). При установке данных другого рисунка, заданные значения будут удалены.
- Краткое описание автоматической корректировки: стр.6-13



- Исходное положение корректировки (OF2) Промежуточное (OF1) и исходное положение (OF2) корректировки показаны в виде расстояния от начальной точки рисунка

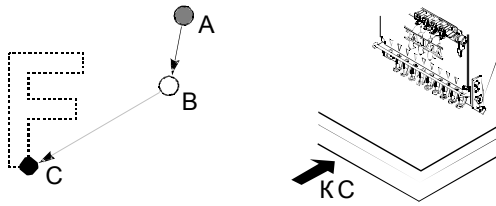


- Расстояние от начальной точки рисунка
- Рама переместится.
- Если значение OF1 не меняется, нажмите [SET] для перехода к следующей операции.
- Использование поворотного диска/поворотного челнока невозможно.
- Рама переместится.
- Переключение меню
 - ▶ Основное меню E
 - ▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

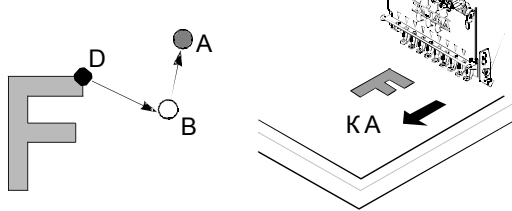
Часто используемые функции

Краткое описание автоматической корректировки.....

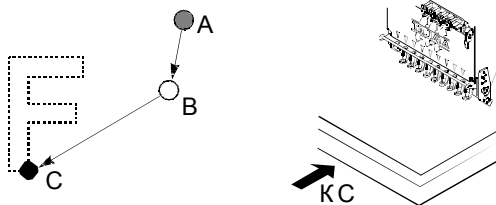
1. При запуске машины вышивальная рама переместится в начальную точку рисунка (С) через промежуточную точку (В), и начнется вышивка



2. Машина остановится в конечной точке рисунка (D) для обрезки нити, а вышивальная рама переместится в исходное положение корректировки (A) через промежуточную точку (В).



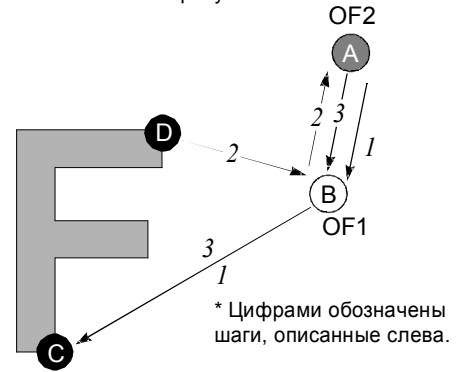
3. При запуске машины после смены материала вышивальная рама переместится в начальную точку рисунка (С) через промежуточную точку (В), и начнется вышивка.



Данный пример можно выполнить, если установлены следующие функции "Автозапуск" "АОН"

Если не установлена промежуточная точка (В), рама не переместится.

- A: Исходное положение корректировки (OF2)
- B: Промежуточная точка (OF1)
- C: Начальная точка рисунка
- D: Конечная точка рисунка



11. Трассировка

Перед началом вышивки перемещайте раму для того, чтобы проверить пространство вышивки.

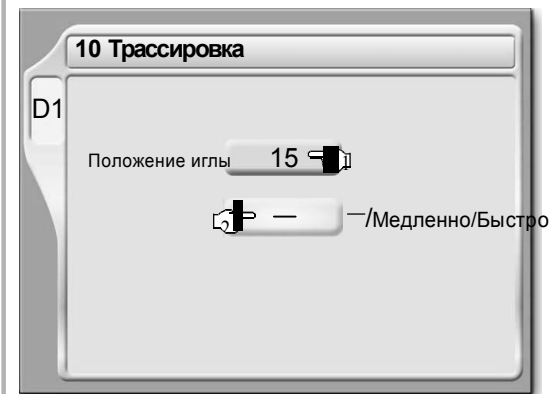
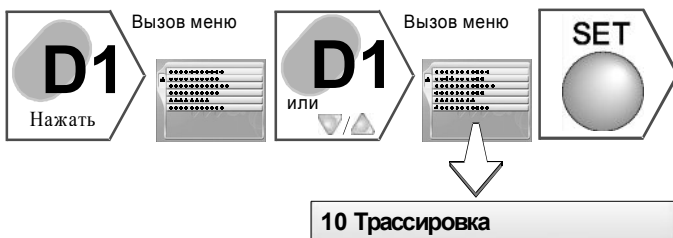
Данная функция перемещает раму в диапазоне вышивки установленного рисунка.

В процессе вышивки трассировка невозможна.

⚠ ОСТОРОЖНО

⚠ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущаяся рама может привести к травмам.

1. Вызов меню.....



1 Отображение текущего положения иглы.

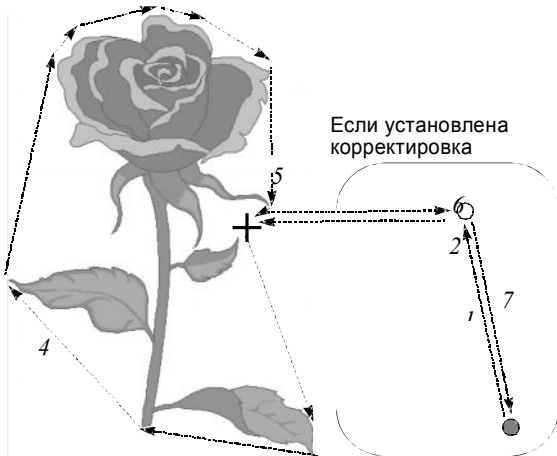
2 Скорость перемещения рамы

—: Не выполнять/Медленно: низкая скорость/Быстро: высокая скорость

2. Трассировка Конец



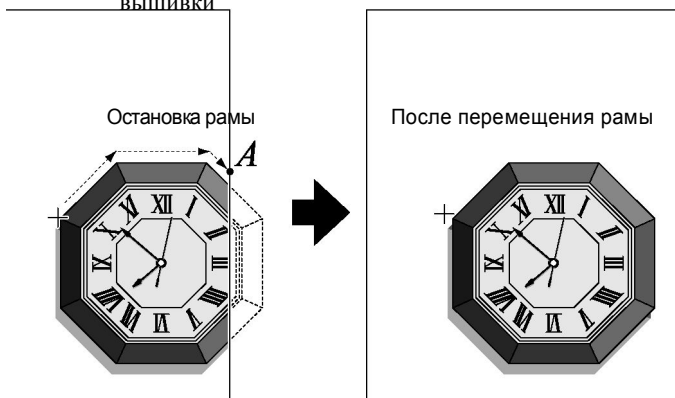
Краткое описание трассировки.....



- Исходная точка корректировки (Исходная точка трассировки)
- Промежуточная точка корректировки
- ⊕ Начальная точка рисунка

Если рама во время трассировки приближается к пределу ограничения

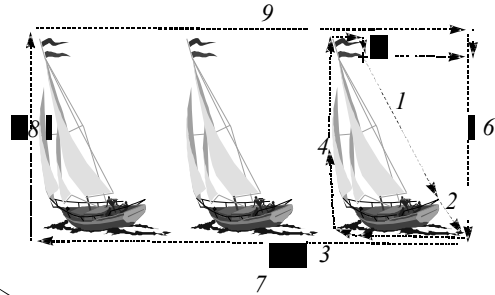
1. Рама остановится в точке ограничения (А) пространства вышивки.
2. Будет выполнено автоматическое перемещение рамы таким образом, чтобы рисунок совпал с пространством вышивки



3. Появится кодовый номер 225. Нажмите кнопку E
4. Снова выполните операцию трассировки для проверки.

- Машинка начнет операцию трассировки.
- Движение рамы также можно остановить с помощью реечного или кнопочного переключателя.
- Переключение меню
 - ▶ Основное меню E (дважды)
 - ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

- Если установлен повтор, машинка выполнит трассировку всех рисунков после трассировки первого рисунка.



- Если установлено преобразования данных или автоматическая корректировка, рама будет перемещаться в соответствии с установками.

- Остановка операции трассировки
Остановить трассировку можно с помощью реечного или кнопочного переключателя (появится кодовый номер 1С1). При нажатии кнопки E после этого появится следующее сообщение.

"YES" >> SET ← Продолжить
"NO" >> E ← Установить заново

12. Параметры переднего/заднего

хода рамы

Установите переключение заднего (ЗХ)/переднего (ПХ) рамы и устройства подачи.

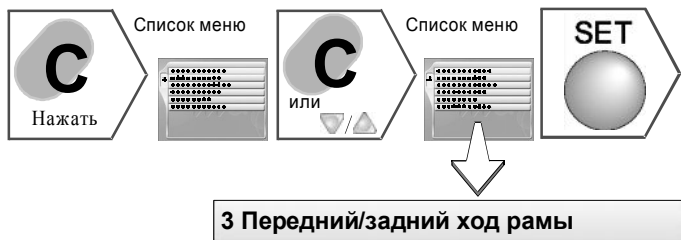
Задний ход рамы:

Рама перемещается только в направлении, противоположном направлению выполнения стежков (максимально – к началу рисунка).

Передний ход рамы:

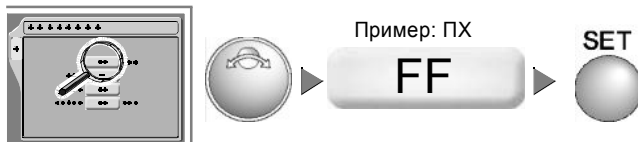
Рама перемещается только в направлении выполнения стежков (максимально – к концу рисунка).

1. Вызов меню.....



[Переключение переднего/заднего хода рамы]

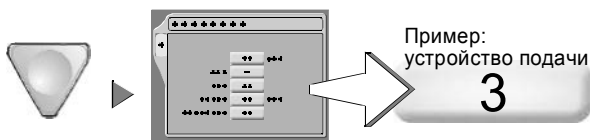
2. Переключение ПХ/ЗХ.....Конец



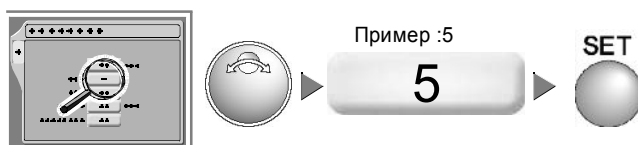
[Смена устройства подачи]

2. Смена устройства подачи

1. Выберите “Устройство подачи ПХ/ЗХ”.



2. Смена устройства подачи..... Конец

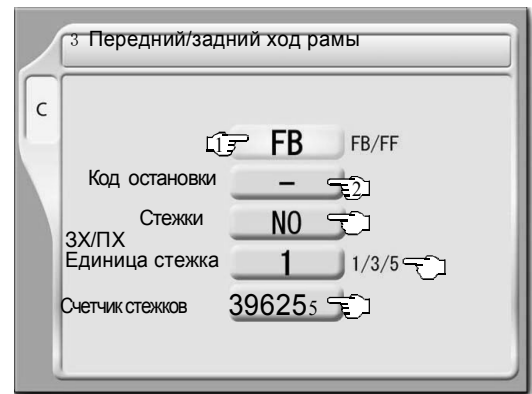


- Термин “Устройство подачи” применим по отношению к стержневому переключателю и кнопочному переключателю ПХ/ЗХ

Выбранное значение (ЗХ/ПХ) можно подтвердить на панели управления. При обрыве нити значение параметра условно изменится на «ЗХ».



Горит зеленым: задний ход (ЗХ)
Не горит: передний ход (ЗХ)



- 1 Переключение переднего/заднего хода рамы (стр.6-15)
- 2 Передний/задний ход рамы по устройству смены цвета
- 3 Передний/задний ход рамы по указанию количества стежков
- 4 Установки устройства подачи переднего/заднего хода (стр.6-15)
- 5 Текущее количество стежков

Переключение меню

- ▶ Основное меню Е (дважды)
- ▶ Др.установки•операция А ~D2•F1~F6

Переключение меню

- ▶ Основное меню Е (дважды)
- ▶ Др.установки•операция А ~D2 F1 ~F6

7

Удобные функции

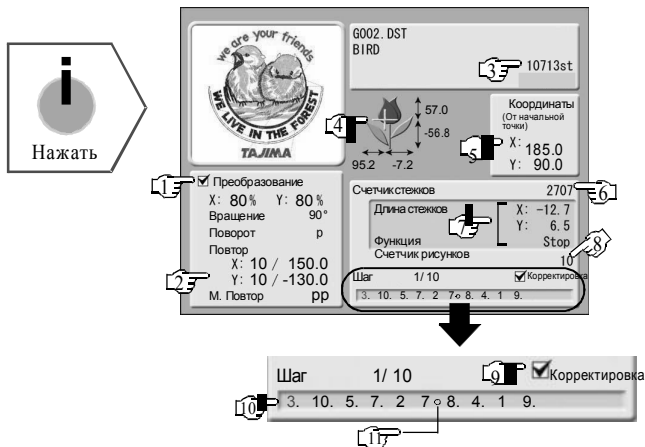
Активно используйте данные функции.

1. Подтверждение рисунка (режим подтверждения)..... стр.7-2
2. Возврат к началу рисункастр.7-3
3. Счетчик стежков/Время рисунка стр.7-3
4. Возобновление питания..... стр.7-4
5. Заданная остановка..... стр.7-5
6. Цвет игольницы стр.7-6
7. Автозапуск после автомат. установки цвета стр.7-7
8. Спящий режим..... стр.7-7
9. Проверка версии программы..... стр.7-8
10. Программное ограничение рамы.....стр.7-8
11. Возврат корректировки.....стр.7-10

1. Подтверждение рисунка (режим подтверждения)

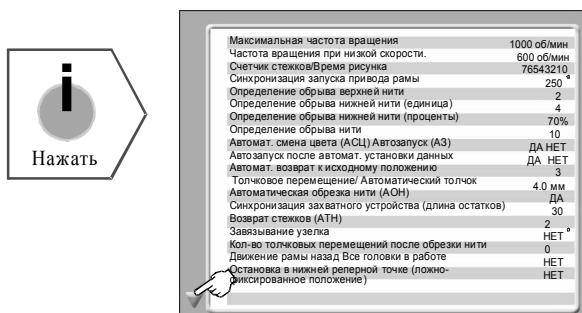
Возможна проверка содержания установленных данных рисунка, каждого пункта установки (параметра) и групп ошибок (вывод истории кодовых номеров).

1. Подтверждение данных рисунка.....



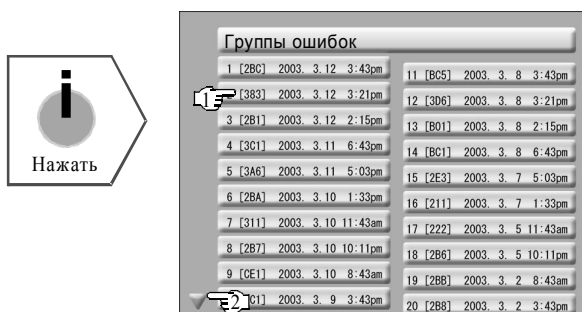
- 1 При установке преобразования данных на экране появится значок.
- 2 Число повторов, интервал рисунка, режим повтора
- 3 Число стежков рисунка
- 4 + Начальная точка вышивки
- 5 Текущее положение рамы (положение от начальной точки вышивки)
- 6 Текущее количество стежков (единица рисунка)
- 7 Детали текущего стежка
- 8 Число повторов рисунка
- 9 При автомат. корректировке появится значок .
- 10 Текущий шаг отображается красным цветом
- 11 При корректировке при автомат. смене цвета, "O" - отображается этот значок.

2. Подтверждение установок.....



- Указывает на существование следующей страницы. Просмотр страниц возможен с помощью значка

3. Подтверждение групп ошибок



- 1 Кодовый номер последней ошибки будет №1.
- 2 Пример кодового номера 383 (стр.12-4)
- 3 Указывает на существование следующей страницы.
- 4 Просмотр страниц возможен с помощью значка

2. Возврат к началу рисунка

Данная функция перемещает вышивальную раму к началу рисунка с помощью ручной операции в процессе вышивки.

! ОСТОРОЖНО

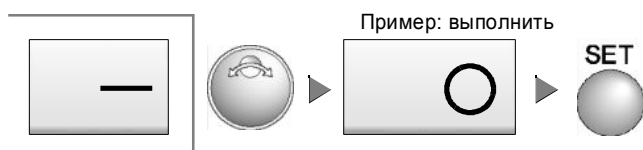
⚠ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились рядом с иглой и/или на столе машины. Двигающаяся игольница и/или рама могут быть причиной травм.

1. Вызов меню.....



3 Возврат к началу рисунка

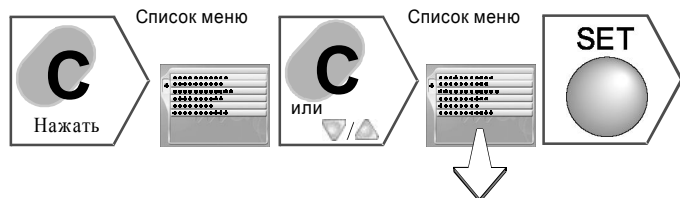
2. Возврат к началу рисунка.....Конец



3. Счетчик стежков/Время рисунка

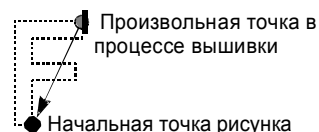
Выводит на экран текущее количество выполненных стежков (счетчик стежков) и продолжительность работы от установки данных до настоящего момента.

1. Вызов меню.....



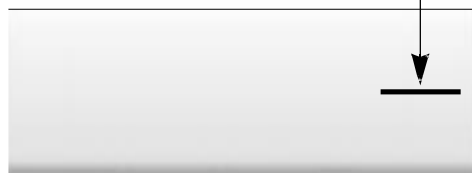
2 Счетчик стежков/Время рисунка

📌 Начало рисунка (0 стежков данных рисунка): стр.3-3



📌 Данная операция перемещает раму к началу рисунка после обрезки нити/Для возврата в первоначальное положение выполните ручную корректировку (стр.6-9).

Возврат к началу рисунка



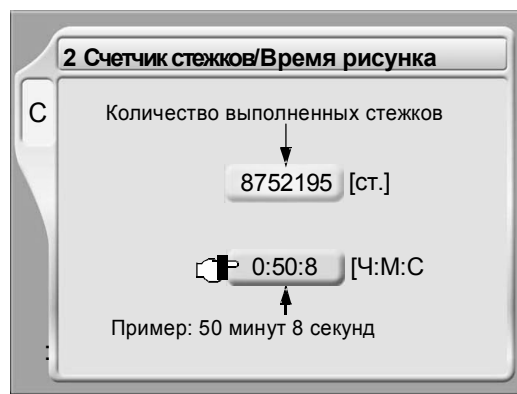
📌 При выборе раздастся предупреждающий звуковой сигнал

📌 Рама переместится к началу рисунка.

📌 Переключение меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6•



📌 Будут отображаться часы, минуты и секунды. Время выполнения рисунка будет отчитываться даже в спящем режиме или при выключенном питании.

Сброс счетчика стежков



4. Восстановление питания

Если процесс вышивки был прерван из-за отключения питания (за исключением аварийной остановки) во время выполнения операции, вышивальная рама перемещается в положение остановки с целью предотвращения смещения рисунка.

ОСТОРОЖНО

- Во время выполнения операции следите, чтобы руки не находились рядом с иглой или на столе машины. Движущаяся игольница может привести к травмам.

1. Восстановление кодового номера 2E3.....

Если выполнение операции было прервано из-за отключения питания, а затем питание снова было включено, на экране появится кодовый номер 2E3. Нажмите кнопку E для сброса ошибки.

Подождите.



2. Выполнить.....Конец



Сброс времени выполнения рисунка произойдет при следующих условиях.

1. При ручной установке данных
2. Текущая вышивка завершена, начинается следующая операция.

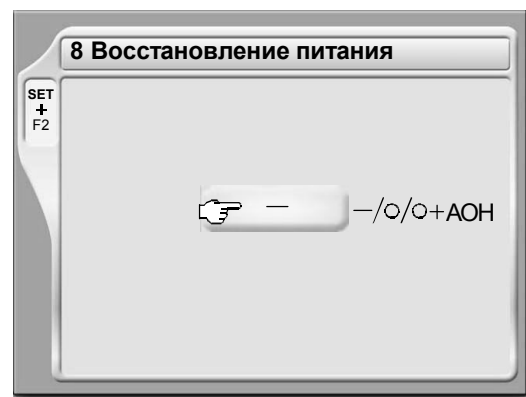


Переключение меню

- ▶ Основное меню E (дважды)
- ▶ Др.установки•операция A~ D2 F1~ F6

Если установки исходных данных неверны, правильное перемещение рамы невозможно. Корректное перемещение рамы происходит при условии правильной установки исходных данных (стр.10-8).

После возобновления питания машина остановится в фиксированном положении, и вышивку можно продолжить.



- : Не восстанавливать питание
- O : Восстановить питание
- O+AON : Восстановить питание после обрезки нити

При выборе "O", "O+AON" раздастся предупреждающий звуковой сигнал.

Выбирайте "O+AON". Не рекомендуется выбор "-".

Рама переместится в положение на несколько стежков назад до момента отключения питания. После этого можно продолжать вышивку.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E (дважды)
- ▶ Др.установки•операция A~ D2 F1~ F6

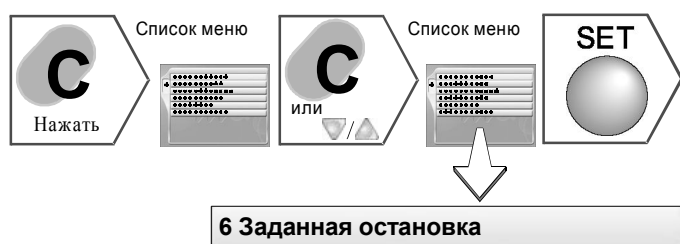
5. Заданная остановка

Когда число стежков на счетчике стежков достигает заданного значения, машина автоматически остановится.

Возможны следующие типы заданной остановки. Выберите любой из этих типов в соответствии с целью.

Метод остановки	кодový номер
Остановка по стежку, остановка по данным, остановка по рисунку, перед кодом окончания	1D2
Остановка для смазки	масло

1. Вызов меню

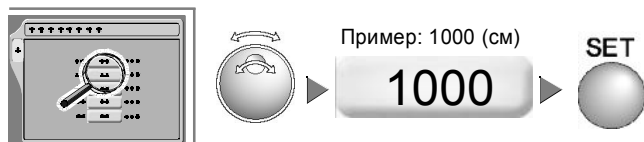


2. Установить

1. Остановка по стежку



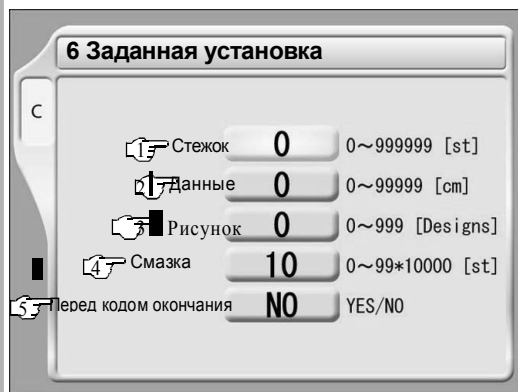
2. Остановка по данным



3. Остановка перед кодом окончания



- При остановке машины появится кодový номер.
- В заводских установках задана только остановка для смазки "10" (100 000 стежков). Нет необходимости изменять данную величину.



- 1 Когда число стежков на счетчике достигает заданного значения, машина остановится.
- 2 Когда величина данных достигает установленного суммарного значения, машина остановится.
- 3 Когда число рисунков достигает заданного значения, машина остановится.
- 4 Когда число стежков достигает заданной величины (например, "10": 100,000 стежков), машина остановится. К тому же, если задана установка для автоматической системы смазки (стр.11-6) сообщение об этом не будет выведено на экран.
- 5 Машина остановится за один стежок до кода окончания. Поскольку вышивка не закончена, возможно переместить раму назад.

- Курсор также можно перемещать с помощью после нажатия [SET].

- Завершение в данном разделе меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

- Завершение в данном разделе меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

- Данная операция применима также по отношению к остановке по рисунку и остановке для смазки.

- Завершение в данном разделе меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

6. Цвет игольницы

Данная функция задает цветовую схему для каждой игольницы и выводит вышитое изображение на экран.

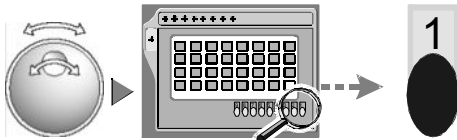
1. Вызов меню.....



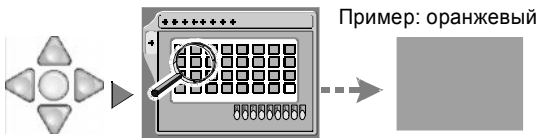
2. Установка.....

Игольница №1

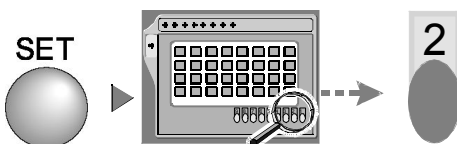
1. Выбор игольницы №1



2. Цветовая схема

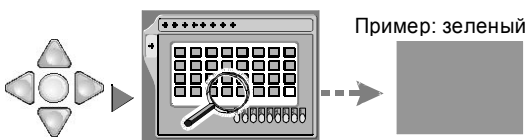


3. Установить

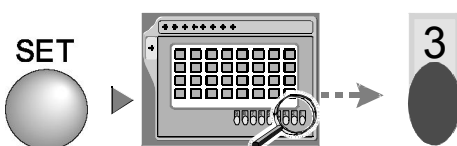


Игольница №2

4. Цветовая схема

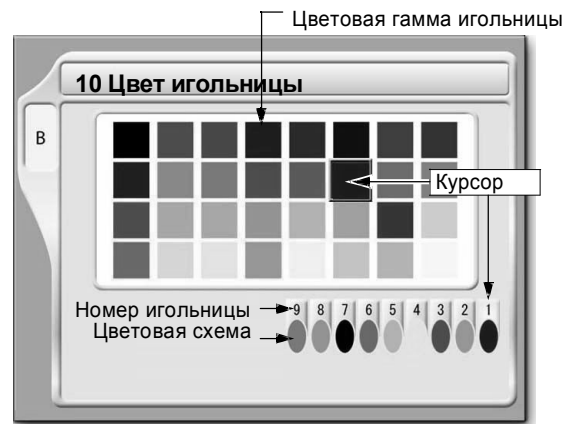


5. Установить



↓ Продолжить процесс

Количество возможных цветов – 32.



Курсор переместится к игольнице №2.

Выбор других игольниц также возможен с помощью поворотного диска/поворотного челнока.

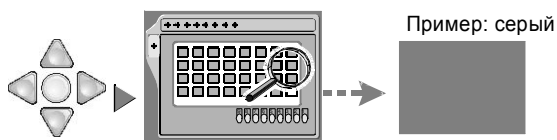
Курсор переместится к игольнице №3.

Выбор других игольниц также возможен с помощью поворотного диска/поворотного челнока.

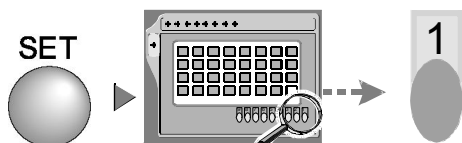
Удобные функции

Игольница №9 (последняя игла)

6. Цветовая схема



7. Установить



7. Автозапуск после автоматической установки данных

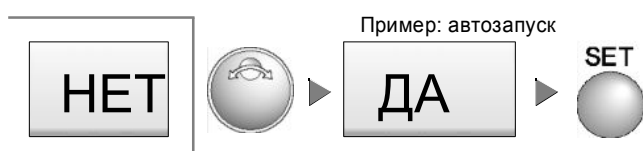
Данная функция автоматически запускает машину в работу для выполнения повторной вышивки в том же самом положении после завершения вышивки такого же рисунка. (Бесконечный повтор).

1. Вызов меню



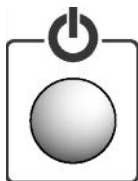
6 Автозапуск после автомат. установки данных

2. Установить.....Конеч



8. Спящий режим

Во время остановки машины нажмите и удерживайте кнопку спящего режима (находясь в главном меню). Индикатор загорится красным цветом, питание машины будет отключено. Пока горит индикатор, машина находится в спящем режиме, и выполнение работы невозможно. Повторное нажатие кнопки спящего режима отменяет спящий режим.



Для завершения установки нажмите [SET] после нажатия кнопки E

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2.F1~F6.

Подходит для выполнения таких работ, как непрерывная вышивка одинакового рисунка с использованием одной или двух рам на головку, например, для вышивки носок.

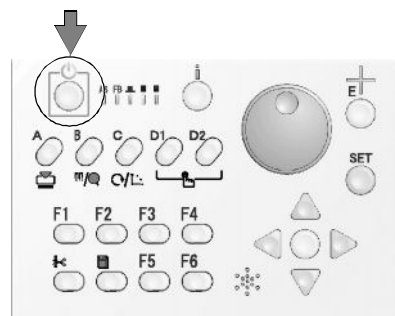


Будет выведено текущее значение установки

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2.F1~F6.

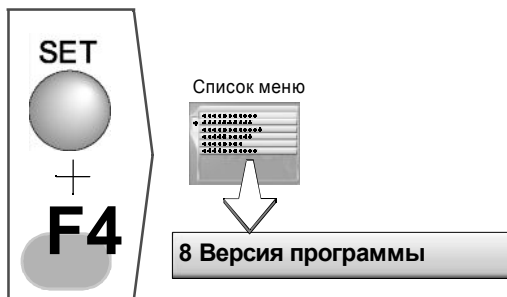
Возможно подавление лишнего потребления энергии.



9. Проверка версии программы

Проверка версии установленной программы.

1. Вызов меню..... Конец



Нажмите кнопку F4, удерживая нажатой кнопку SET.

10. Программное ограничение рамы

Ограничивает пространство вышивки по каждому типу рамы и останавливает машину до того, как игла коснется рамы.

ОСТОРОЖНО

! Поскольку при установке рама перемещается, выполняйте операцию, соблюдая правила безопасности. Движущаяся рама может быть причиной травм.

! При некоторых формах ограничения рамы иглы располагаются в четырех углах рамы для цилиндрических изделий. Из-за этого машина может быть повреждена рамой. При использовании рамы для цилиндрических изделий предварительно используйте функцию трассировки, если данные рисунка соответствуют раме для цилиндрических изделий.

Диапазон движения рамы

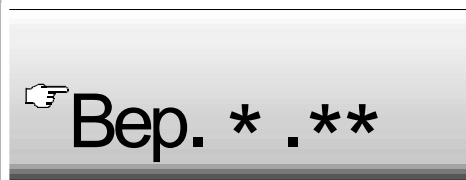
При использовании программного ограничения другого типа рамы, выполните следующие шаги.

1. Спящий режим или выключение питания
2. Смена рамы
3. Выход из спящего режима или включение питания
4. Смена типа рамы
5. Запоминание исходных данных рамы



Установки для программного ограничения рамы.

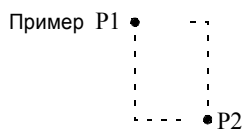
Начните выполнение операций из главного меню.



На экран будет выведено сообщение о текущей версии программы.

При остановке машины (обнаружено ограничение рамы), на экране появится кодový номер 22* (стр.12-2).

Рама имеет ограничение в форме квадрата. При выходе из этого диапазона машина остановится.



Форма (ограничение рамы) будет запомнена для каждого параметра «Тип рамы». Перед выполнением операции задайте «Тип рамы» (стр. 4-3).

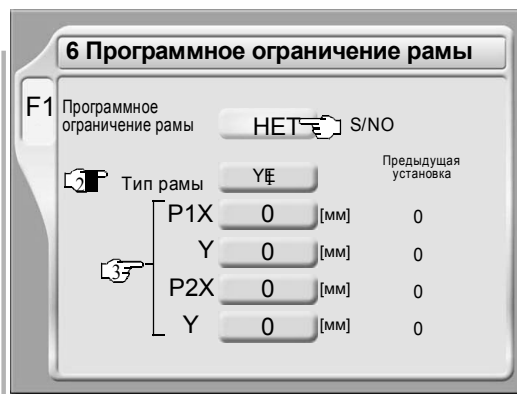
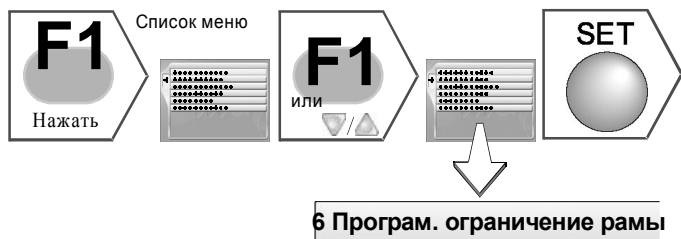
Если машина выходит за диапазон программного ограничения рамы в процессе трассировки, начальная точка трассировки будет автоматически скорректирована, на экране появится кодový номер 225 (стр.12-2).

Если размер рисунка для вышивки больше диапазона программного ограничения рамы, в начальной точке трассировки на экране появится кодový номер 225 (стр.12-2).

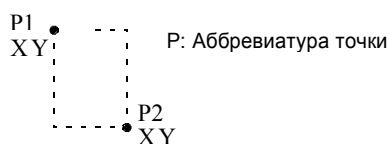
При смене рамы: стр.4-1

Удобные функции

1. Вызов меню.....

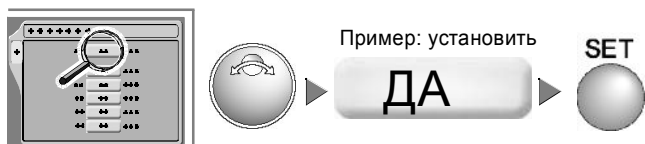


- 1** Установить/Не устанавливать
- 2** Текущий выбранный тип рамы
- 3** Расстояние от абсолютных исходных данных

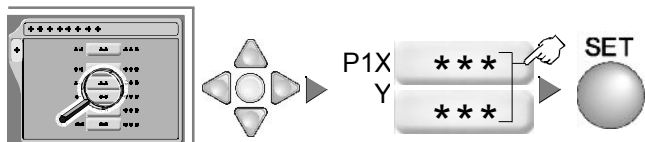


2. Установить.....

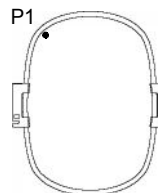
1. Установить/не устанавливать ограничение рамы



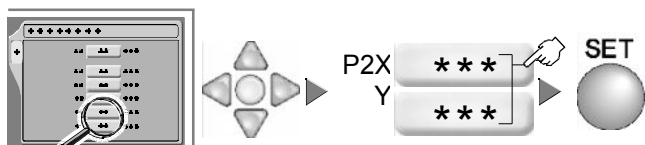
2. P1(Точка 1)



1 P1(Точка 1)

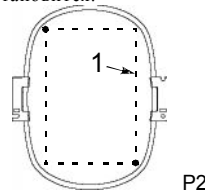


3. P2 (Точка 2)..... Конец



2 P2 (Точка 2)

Если заданный диапазон (1) будет превышен, машина остановится.



3 Переключение меню

- ▶ Основное меню E (дважды)
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

11. Возврат корректировки

Данная функция в процессе вышивки вручную перемещает раму в исходное положение корректировки.

! ОСТОРОЖНО

- ⊘ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились рядом с иглой или на столе машины. Движущаяся рама и/или игольница могут быть причиной травм.

1. Вызов меню.....



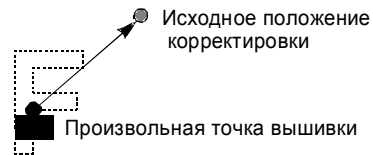
2. Возврат корректировки Конец



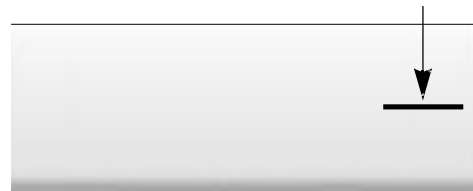
✎ Выполнение данной операции возможно только при заданной автоматической корректировке (стр.6-12).

✎ Выполнение данной операции вызовет перемещение рамы в исходное положение корректировки после обрезки нити

✎ Для возврата в первоначальное положение выполните операцию ручной корректировки (стр.6-9)



Возврат корректировки



✎ При выборе раздастся предупредительный звуковой сигнал

✎ Рама переместится к началу рисунка

✎ Переключение меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

8 Данные рисунка, обработка памяти

Данная функция предназначена для редактирования, хранения (сохранения) и удаления данных рисунка

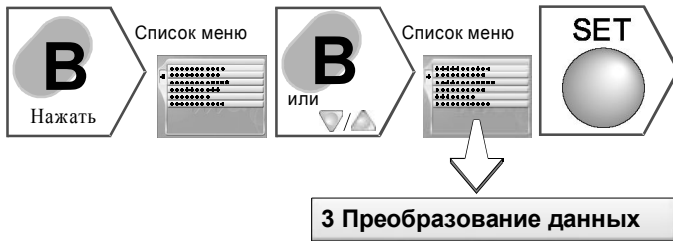
1. Преобразование данных.....стр.8-2
2. Челночный стежок.....стр.8-3
3. Захлест..... стр.8-3
4. Чистка.....стр.8-4
5. Редактирование данных (изменение/удаление).....стр.8-6
6. Редактирование данных (вставка).....стр.8-8
7. Обработка дискеты (сохранение)..... стр.8-12
8. Обработка дискеты (удаление)стр.8-14
9. Обработка карты памяти (сохранение).....стр.8-15
10. Обработка карты памяти (удаление)стр.8-17
11. USB (запись).....стр.8-18
12. USB (удаление)стр.8-20
13. Удаление рисунка из памяти.....стр.8-21
14. Инициализация памяти.....стр.8-22

1. Преобразование данных

Данная функция обеспечивает расширение, сжатие, вращение и/или переворот рисунка для вышивки, хранящегося в памяти.

Содержание данных установок будет зарегистрировано в памяти вместе с данными рисунка. При вводе данных этого рисунка в следующий раз, Вы можете выполнить вышивку при тех же условиях, не задавая установки повторно.

1. Вызов меню.....



2. Установка.....

1. Увеличение/уменьшение масштаба (коэффициент шкалы в поперечном направлении)



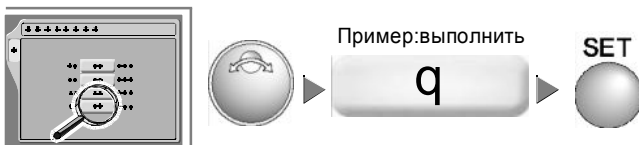
2. Увеличение/уменьшение масштаба (коэффициент шкалы в продольном направлении)



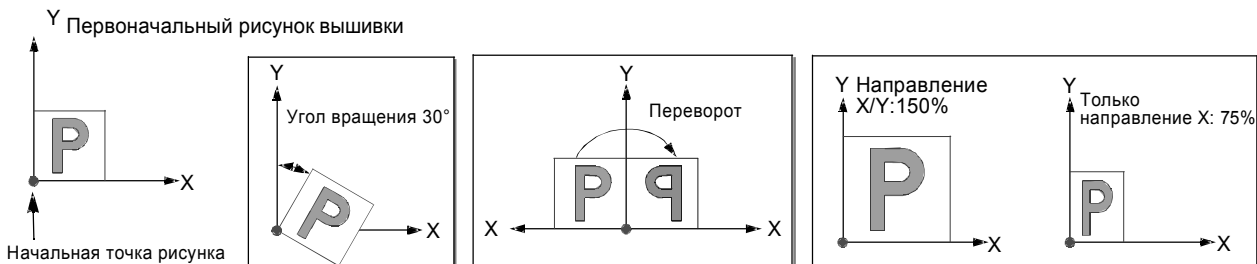
3. Угол вращения



4. Переворот.....Конец



Краткое описание преобразования данных.....



- Установите преобразование данных после их ввода.
- Выбор установок преобразования данных в процессе вышивки невозможен.



- Если значение не изменяется, нажмите [SET] для того, чтобы переместить курсор.

- Появится значение, равное коэффициенту шкалы в поперечном направлении.

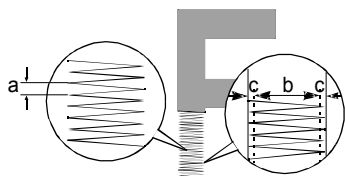
- Переключение меню
 - ▶ Основное меню E (дважды)
 - ▶ Др.установки*операция A~D2*F1~F6

2. Челночный стежок

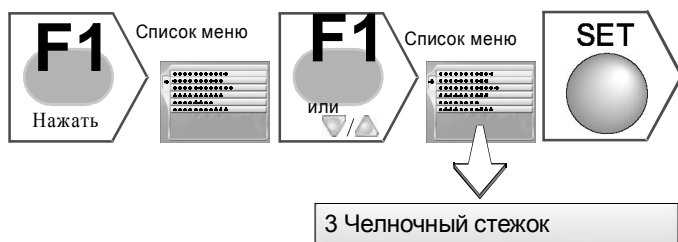
Данная функция позволяет уменьшать/увеличивать длину челночного стежка.

а: Расстояние
b: Длина стежка

с: 1/2 от заданной величины

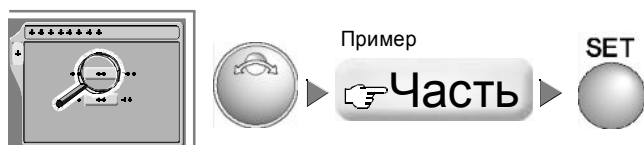


1. Вызов меню.....

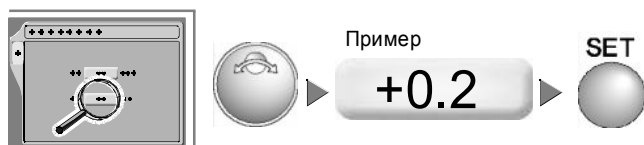


2. Установка.....

1. Диапазон



2. Добавление данных..... Конец



3. Захлест

Данная установка корректирует механическую ошибку в системе привода осей X/Y, если стежок изменяет ее направление (если стежок выполнен в обратном направлении).

1. Вызов меню.....

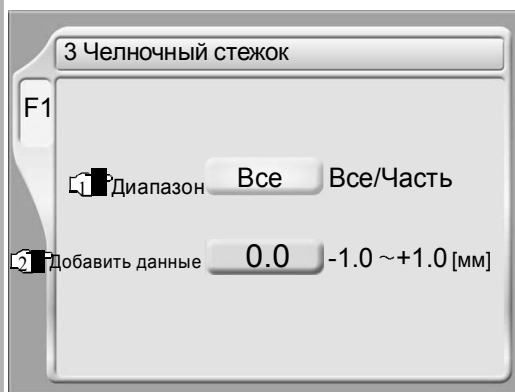


Уменьшение/увеличение длины стежка также возможно путем редактирования данных рисунка (стр.8-6).

Уменьшение/увеличение длины стежка возможно в диапазоне от -1.0 до 1.0 мм.

Если расстояние (а) равно 1мм или менее, машина считает стежок челночным.

1/2 от заданной величины (с) будет добавлена к длине стежка с обеих сторон (b).



Все: все челночные стежки в данных рисунка являются образцом.

Часть: челночные стежки от стежка S до стежка E (коды функции)

Уменьшение (-), увеличенные (+) величины

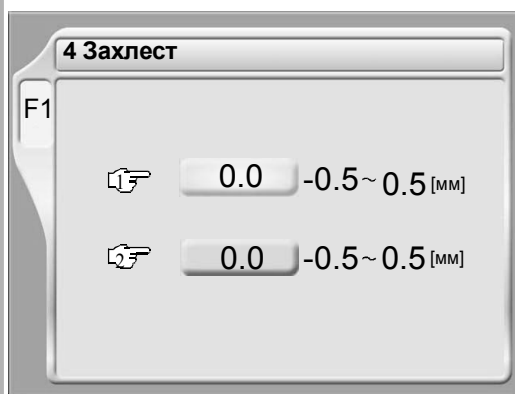
Челночные стежки от стежка S до стежка E являются образцом.

Переключение меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6•

Применяется для тамбурного стежка.



Компенсирующее значение по оси X

Компенсирующее значение по оси Y

Установка.....

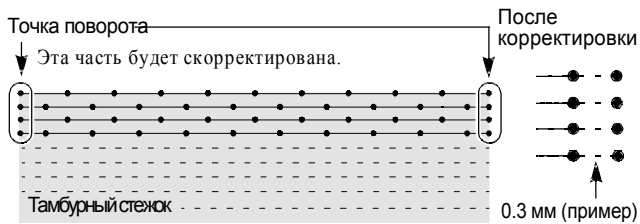
1. Компенсирующее значение по оси X



2. Компенсирующее значение по оси YКонец

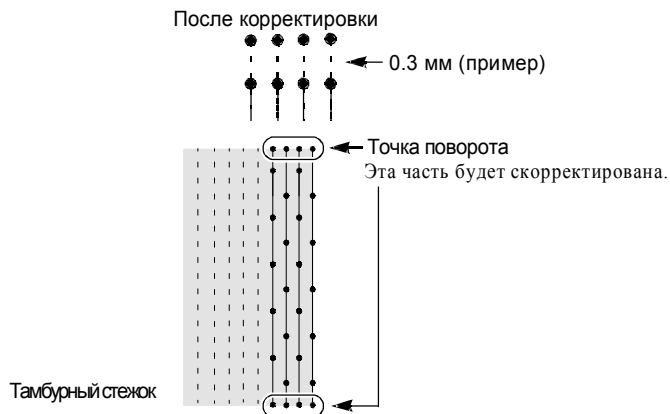


Захлест (ось X)



Коррекция возможна в направлениях X и Y соответственно в диапазоне от -0.5 до 0.5 мм.

Захлест (ось Y).....



4. Сброс

Удаление мелкого стежка из данных рисунка, хранящегося в памяти, удаленные данные присоединяются к данным следующего стежка.

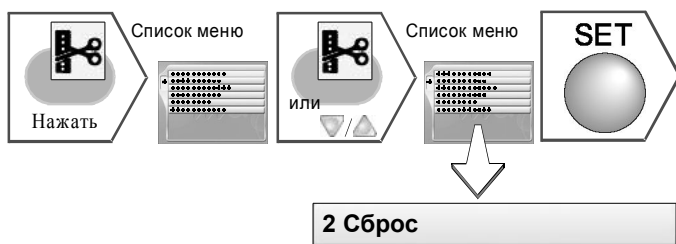
Нельзя установить сброс в процессе вышивки.

ОСТОРОЖНО

В результате данной операции данные рисунка после сброса перезапишут первоначальные данные рисунка. Поэтому при необходимости сохраните первоначальные данные рисунка на дискету или карту памяти (стр.8-12, стр.8-15.)

Данные рисунка, обработка памяти

1. Вызов меню.....

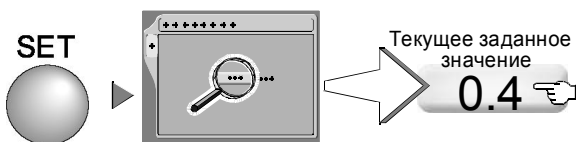


2. Установка.....

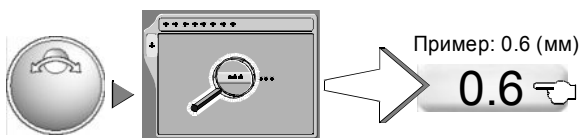
1. Выбор данных рисунка



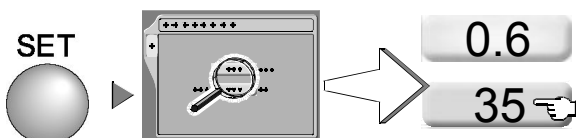
2. Установка



3. Выбор длины стежка для сброса



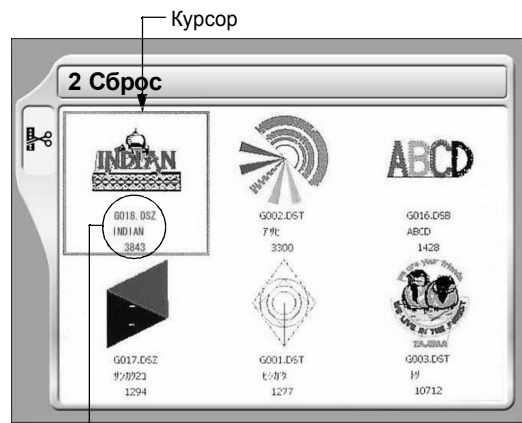
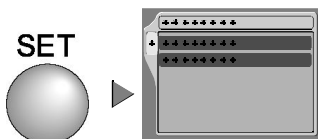
4. Установка




5. Установка





6. Установка..... Конец




Красные буквы: набор данных рисунка


Нажатие кнопки подтверждения () вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.


 Длина стежка для сброса (мм)


 В данном примере стежки длиной 0.6 мм или менее являются объектами сброса.

 Удаленные стежки


В данном примере количество стежков длиной 0.6 мм или менее – 35.

 Появится сообщение о подтверждении.

 Отмена выполнения (остановка): E

 Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6 

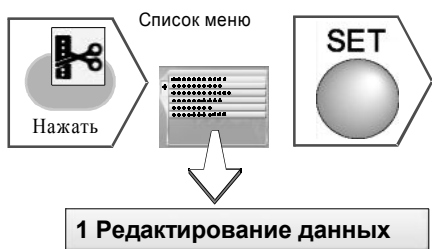
5. Редактирование данных (изменение /удаление)

Редактирование (изменение/удаление) данных стежка.

! ОСТОРОЖНО

! В результате данной операции данные рисунка после редактирования перезапишут первоначальные данные рисунка. Поэтому при необходимости сохраните первоначальные данные рисунка на дискете или карте памяти (стр.8-12, стр.8-15).

1. Вызов меню.....

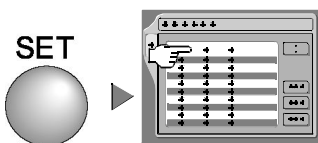


2. Редактирование.....

1. Выбор данных рисунка



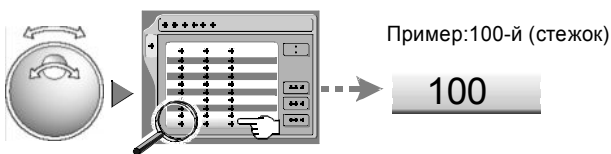
2. Установка



3. Выбор данных стежка

Если функция поиска не используется.....

1. Выберите стежок.



Перейти к п.4. **A** (стр.8-7).

Выполните изменение/удаление на одну единицу стежка



Нажатие кнопки подтверждения () вызовет содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

Данные стежка

Номер стежка	X	Y	Код функции
1	0	0	Стежок
2	-2	-5	Стежок

Код функции: стр.8-11

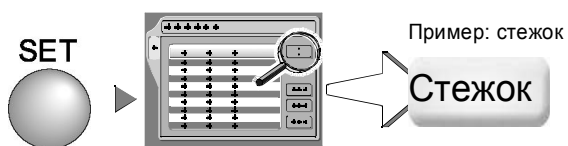
Содержание данных 100-го стежка

100 -40 -50 скачок

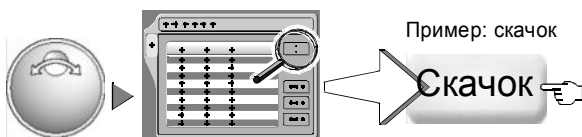
Данные рисунка, обработка памяти

Если используется функция поиска.....

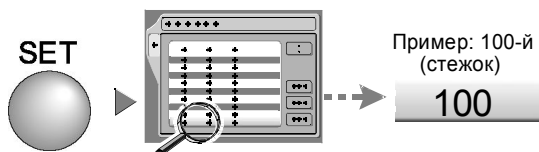
1. Кнопки перемещения курсора



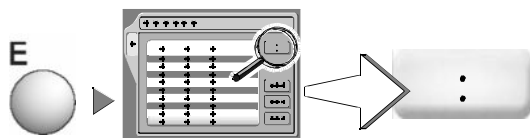
2. Выберите код функции.



3. Задайте поиск кода функции.



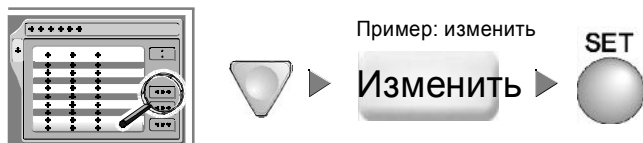
4. Завершение выбора



Перейдите к следующим 4.

A▶

4. Выберите “Изменить” или “Удалить”.



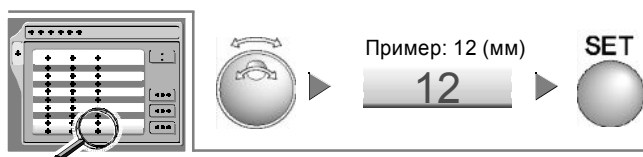
Для удаления данных стежка нажмите [SET] после выбора “Удалить”
(Это завершает операцию).

Удалить

5. Измените данные по оси X.

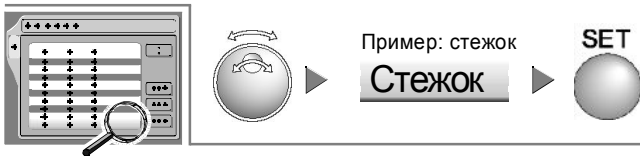


6. Измените данные по оси Y.



Данные рисунка, обработка памяти

7. Изменение кода функции.

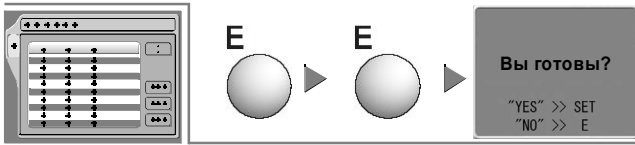


Код функции: стр.8-11

При нажатии [SET] курсор переместится к следующему стежку (в данном примере – 101-й стежок).

101 -40 -50 СКАЧОК

8. Выберите изменение.



Дважды нажмите кнопку E.

Появится сообщение о подтверждении.

9. Установка.....Конеч



Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~ D2•F1~ F6

6. Редактирование данных (вставка)

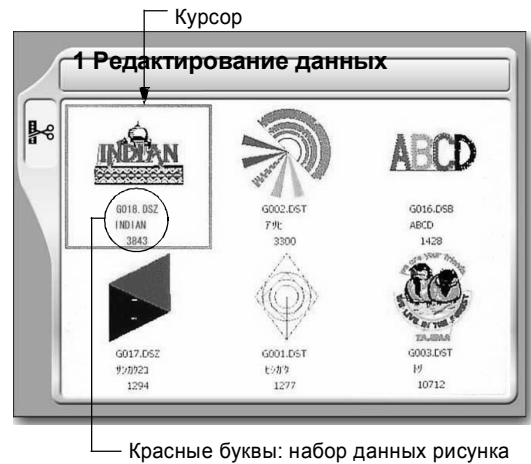
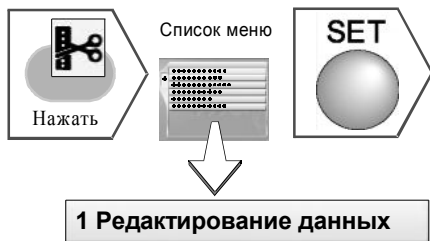
Вставка данных стежка в данные рисунка, хранящегося в памяти

Выполните вставку по одной единице стежка.

Данные стежка будут вставлены перед данными выбранного стежка.

ВНИМАНИЕ

В результате данной операции первоначальные данные рисунка будут перезаписаны данными рисунка после редактирования. Поэтому при необходимости сохраните первоначальные данные рисунка на дискете или карте памяти (стр.8-12, стр.8-15).



2. Редактирование.....

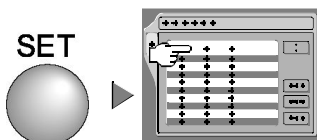
1. Выбор данных рисунка



Нажатие кнопки подтверждения (i) выведет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

Данные рисунка, обработка памяти

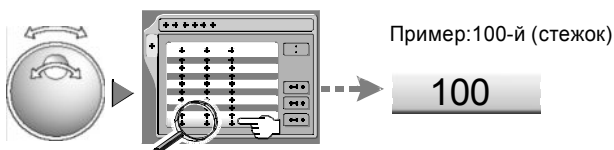
2. Установка



3. Выберите данные стежка

Если функция поиска не используется.....

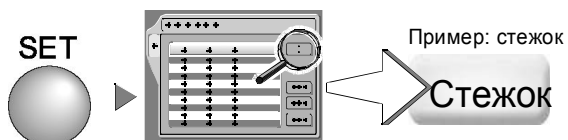
1. Выберите стежок.



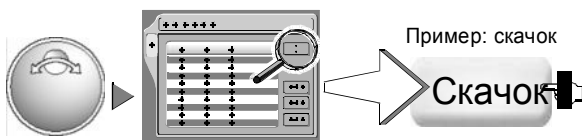
2. Перейти к п.4. **A** (стр.8-10).

Если используется функция поиска.....

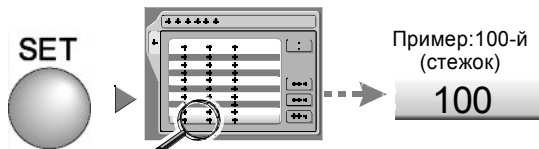
1. Переместите курсор



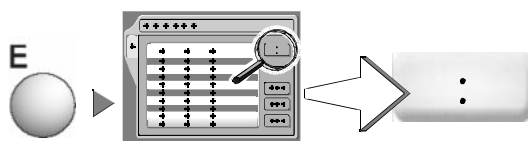
2. Выберите код функции.



3. Задайте поиск кода функции.



4. Завершение выбора



Перейдите к п 4, **A** (стр.8-10).

Данные стежка

Номер стежка	X	Y	Код функции
1	0	0	Стежок
2	-2	-5	Стежок

Код функции: стр.8-11

Содержание данных 100-го стежка

100 -40 -50 Скачок

Код (ы) функции, не подлежащие редактированию, также будут выведены на экран (стр.8-11).

При нажатии [SET] начнется поиск данных первого стежка, имеющего код JUMP (СКАЧОК). В процессе вышивки возможен поиск только текущего стежка.

При каждом нажатии [SET] начнется последовательный поиск данных среди стежков, имеющих тот же самый код функции.

Выбор других кодов функции возможен также с помощью поворотного диска.

Если выбранный код функции не существует, содержание меню не изменится.

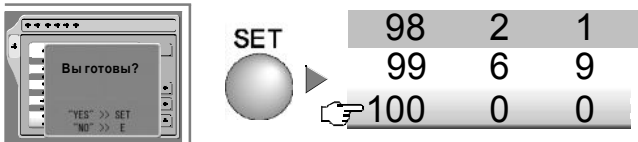
Данные рисунка, обработка памяти

A ▶

4. Выберите "Вставка".



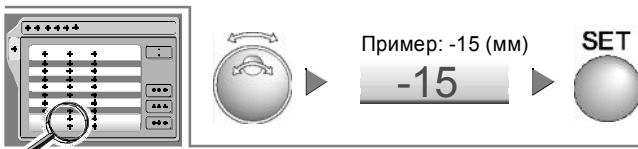
5. Установка



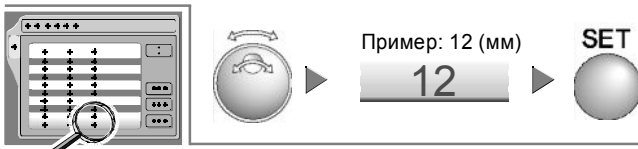
6. Выберите "Изменить".



7. Измените данные по оси X.



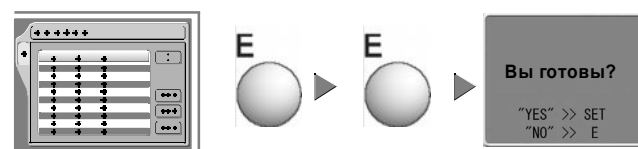
8. Измените данные по оси Y.



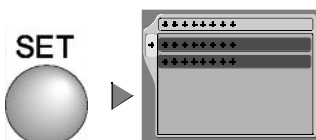
9. Измените код функции.



10. Выберите изменение.



11. УстановитьКонец



Отмена выполнения (остановка): E

Вставка данных (данные будут вставлены перед данными выбранного стежка)

Код функции: стр.8-11

При нажатии [SET] курсор переместится к следующему стежку (в данном примере 101-й стежок).

101 -40 -50 Скачок

Дважды нажмите кнопку E.

Появится сообщение о подтверждении.

Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~ D2•F1~ F6

Данные рисунка, обработка памяти

Таблица кодов функций

[Коды функций, редактируемые машиной]

Дисплей	Наименование функции	TBF → DST преобразование
Stitch	Преобразование (стр.8-13) Стежок	Стежок
Jump	Скачок	Скачок
Color	Смена цвета	Остановка
ATH	АОН обеих нитей	Пошаговое перемещение рамы
Up_ATH	АОН верхней нити	
Tmp_Stop	Временная остановка стежка	Остановка
Tmp_Stop_J	Временная остановка скачка	
Low_S	Начальный стежок при низкой скорости	Стежок
Low_E	Конечный стежок при низкой скорости	
Low_S_J	Начальный скачок при низкой скорости	Скачок
Low_E_J	Конечный скачок при низкой скорости	
Satin_S	Начало челночного стежка	Стежок
Satin_E	Завершение челночного стежка	
Offset	Корректировка при автом. смене цвета	
Sequin_S	Начало вышивки пайетками	Пайетки
Sequin_E	Завершение вышивки пайетками	
Sequin_O	Выход пайеток	Скачок
Boring_S	Начало изготовления отверстий	Стежок
Boring_E	Завершение изготовления отверстий	
AFC_Feed	Подача рамы с автом. регулировкой частоты	
End	Завершение	Завершение

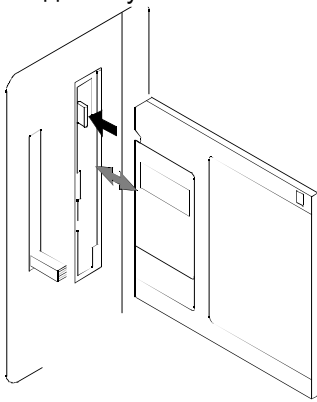
[Коды функций, не редактируемые машиной (Только через меню дисплея)]

Display	Наименование функции	TBF → DST преобразование (стр.8-13)
Color_J	Скачок при смене цвета	Остановка
ATH_J	Скачок при АОН обеих нитей	Пошаговое перемещение рамы
Up_ATH_J	Скачок при АОН верхней нити	
Sequin_E_J	Конечный скачок при вышивке пайетками	Пайетки
Sequin_O_J	Скачок выхода пайеток	Скачок
Boring_1_J	1 скачок при изготовлении отверстий	Стежок
Boring_2_J	2 скачок при изготовлении отверстий	
Boring_3_J	3 скачок при изготовлении отверстий	
Boring_4_J	4 скачок при изготовлении отверстий	
Boring_S_J	Начальный скачок при изготовлении отверстий	
Boring_E_J	Конечный скачок при изготовлении отверстий	
Loop	Краеобметочный стежок	
Loop_J	Скачок краеобметочного стежка	
Chain	Тамбурный стежок	
Chain_J	Скачок тамбурного стежка	
Laser_ON	Включение лазер	
Laser_OFF	Выключение лазера	
Laser_Pow	Включение питания лазера	
Laser_Lens	Переключение линз лазера	
Tape_Head	Перемотка пленки	
End_J	Конечный скачок	Завершение

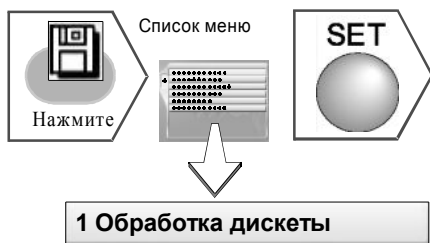
7. Обработка дискеты (Сохранение)

Запись на дискету данных рисунка, хранящегося в памяти.

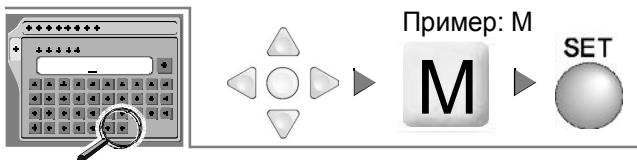
1. Установите дискету.



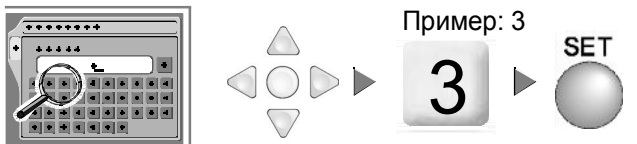
2. Введите пароль.....



1. Ввод пароля

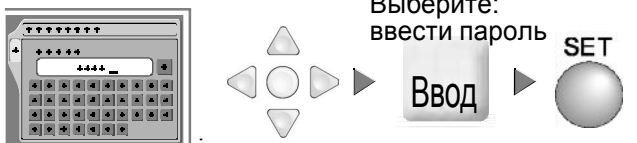


2. Введите пароль до конца

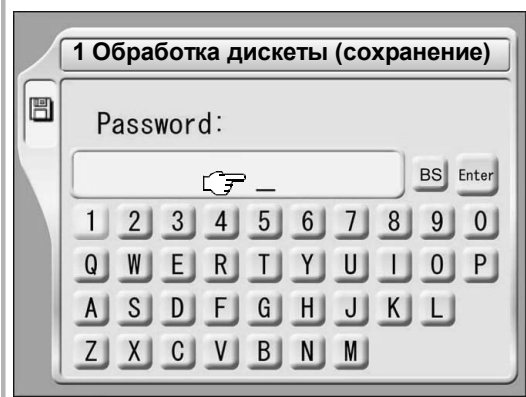


↓
Продолжите процесс.

3. Подтвердите пароль.



Ввод пароля обязателен.



Установленный диапазон: от 4 до 8 цифр
Пароль на экране будет отражен в виде "****".

Можно использовать только заглавные буквы английского алфавита

Заводская установка машины – "0000".

Если пароль неверный, появится кодовый номер 2С7.
После нажатия кнопки Е повторите ввод пароля.

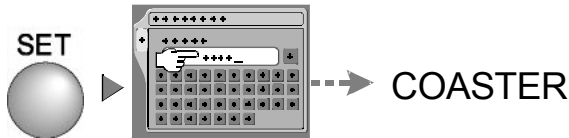
Данные рисунка, обработка памяти

3. Запись рисунка на дискету.....

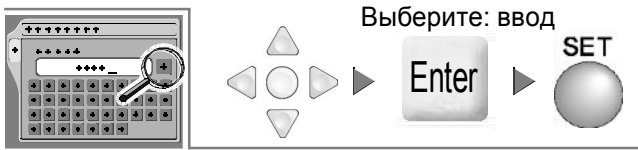
1. Выберите рисунок, хранящийся в памяти.



2. Установка



3. Выберите название рисунка



4. Выберите режим сохранения



5. Установка..... Конец



A ► Изменение названия рисунка.....



Нажатие кнопки подтверждения () выведет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

На экране появится название рисунка.

Изменить название рисунка: перейти к п. A ►.

Отмена изменения названия рисунка: перейти к п.3.

T2: TBF (бинарный формат TAJIMA)
T: DST (формат TAJIMA)

При выборе T2 на дискете будут также сохранены выбор игольницы и начальная точка рисунка.

Появится сообщение о ходе процесса.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

► Др.установки•операция A~ D2 F1~ F6

Название рисунка может включать до 8 букв.



1 Возврат курсора.

2 Кнопка выбора названия рисунка

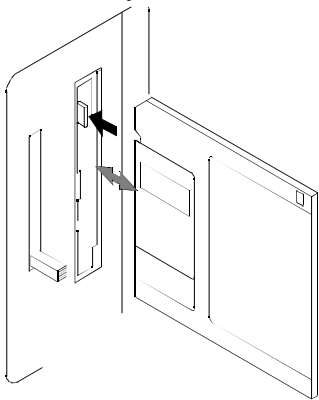
3 Положение курсора (Желтым цветом)

4 Переключение заглавных/строчных букв.

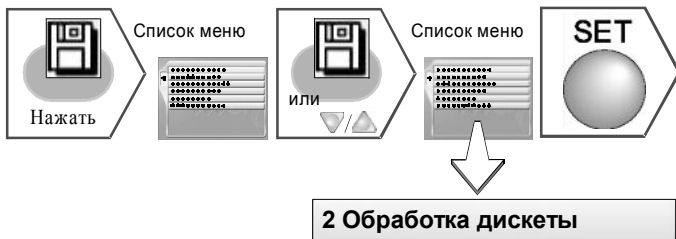
8. Обработка дискеты (удаление)

Удаление данных рисунка на дискете по одной единице рисунка

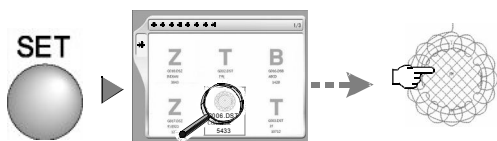
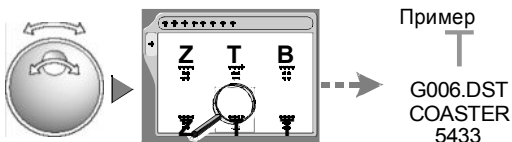
1. Установите дискету



2. Вызов меню.....



1. Выберите рисунок на дискете.




3. Установка



4. Установка.....Конец



Нажатие кнопки подтверждения () вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.


На экране появится изображение рисунка.

Появится сообщение о подтверждении.

Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

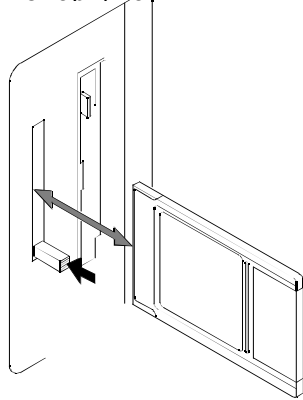
▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6 

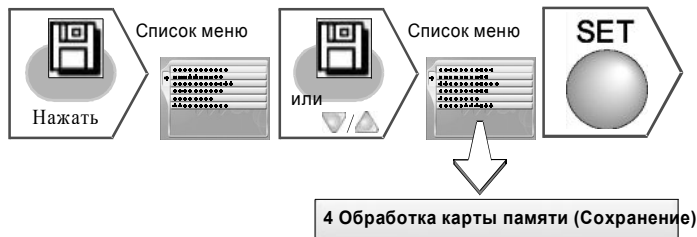
9. Обработка карты памяти (Сохранение)

Запись на карту памяти данных рисунка, хранящегося в памяти

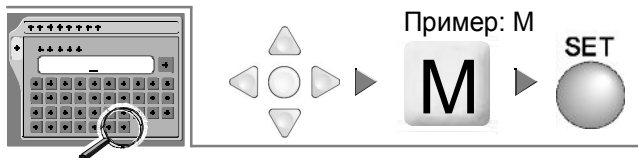
1. Установите карту памяти.



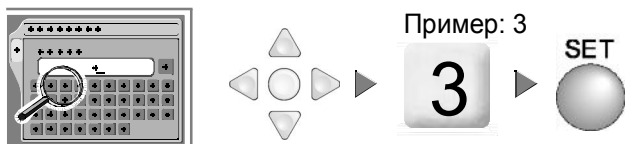
2. Введите пароль.....



1. Ввод пароля

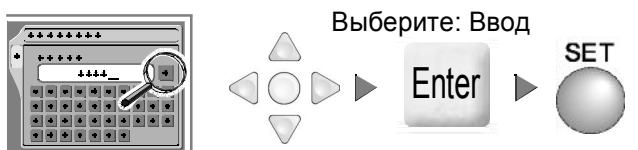


2. Введите пароль до конца

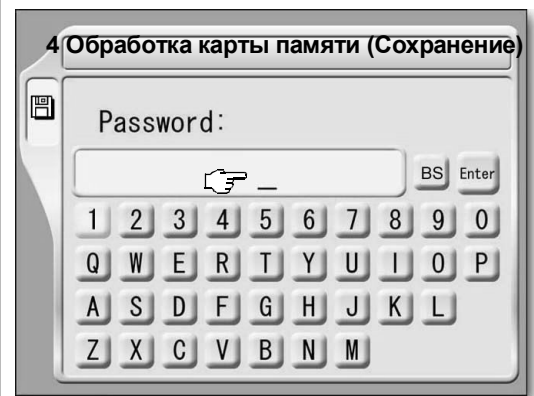


Продолжите процесс.

3. Подтвердите пароль.



Ввод пароля обязателен



Установленный диапазон: от 4 до 8 цифр

Пароль на экране будет отображен в виде "****".

Можно использовать только заглавные буквы английского алфавита

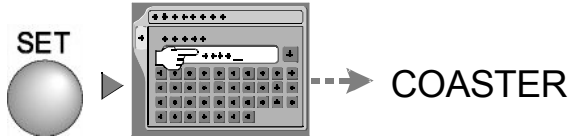
Если пароль неверный, появится кодовый номер 2С7. После нажатия кнопки E повторите ввод пароля.

3. Запись рисунка на карту памяти.....

1. Выберите рисунок, хранящийся в памяти



2. Установка



3. Выберите название рисунка



4. Выберите режим сохранения



5. Установка..... Конец



A ► Изменение названия рисунка.....



Нажатие кнопки подтверждения () выведет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

На экране появится название рисунка.

Изменить название рисунка: перейти к п. A ►.

Отмена изменения названия рисунка: перейти к п.3.

T2: TBF (бинарный формат TAJIMA)
T: DST (формат TAJIMA)

При выборе T2 на карте памяти будут также сохранены выбор иглы и начальная точка рисунка.

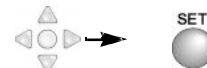
Появится сообщение о ходе процесса.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

► Др.установки•операция D2 F1• F6

Название рисунка может включать до 8 букв.



Перемещение курсора: Установка:

1 Возврат курсора.

2 Кнопка выбора названия рисунка

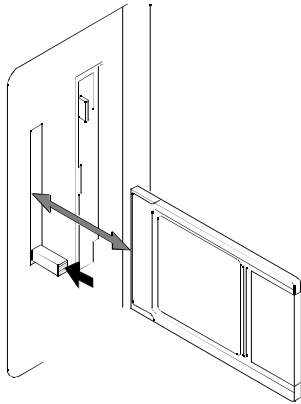
3 Положение курсора (Желтым цветом)

4 Переключение заглавных/строчных букв.

10. Обработка карты памяти (Удаление)

Удаление данных рисунка на карте памяти по одной единице рисунка

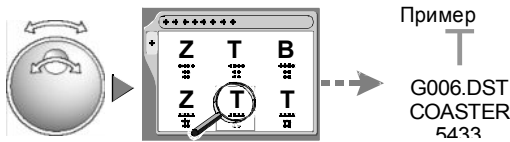
1. Установите карту памяти.



2. Вызов меню.....



1. Выберите рисунок на карте памяти



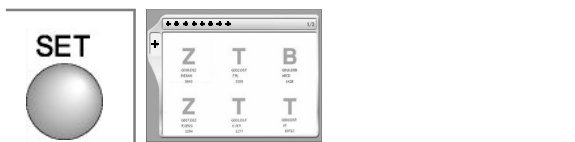
2. Установка



3. Установка



4. Установка Конец



Нажатие кнопки подтверждения (i) вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

На экране появится изображение рисунка.

Появится сообщение о подтверждении.

Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

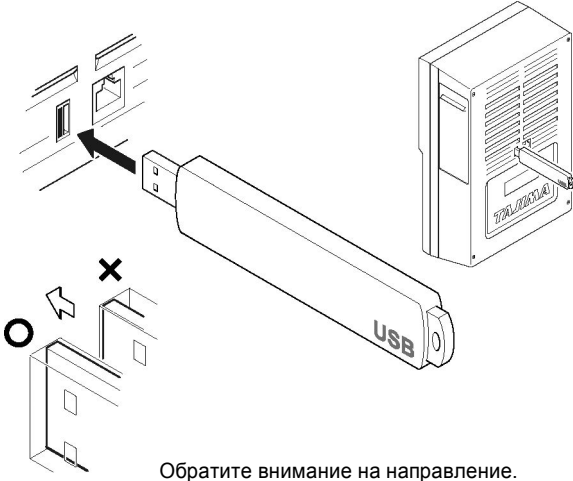
▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~ D2 F1~ F6

11. USB (запись)

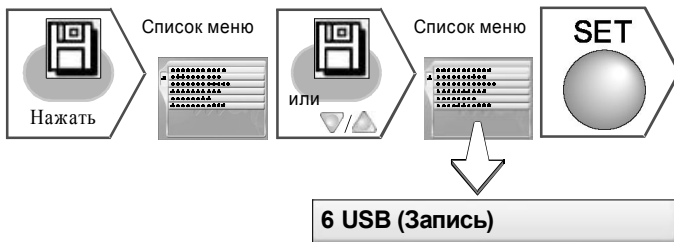
Запись на USB-носитель данных рисунка, хранящегося в памяти.

1. Установите USB-носитель

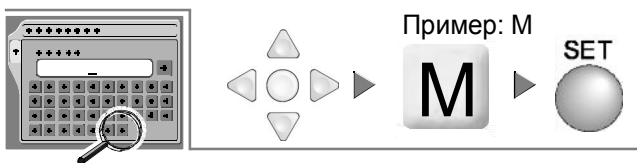


Обратите внимание на направление.

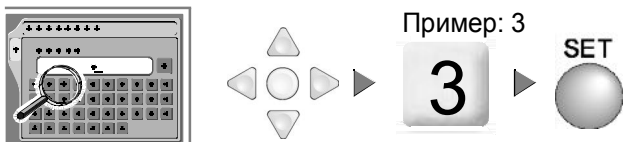
2. Введите пароль



1. Ввод пароля

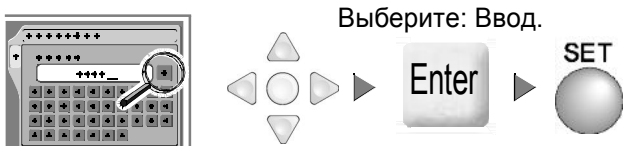


2. Введите пароль до конца



↓ Продолжите процесс.

3. Подтвердите пароль.



Ввод пароля обязателен



Установленный диапазон: от 4 до 8 цифр
Пароль на экране будет отображен в виде "*****".

Можно использовать только заглавные буквы английского алфавита.

Заводская установка машины: "0000".

Если пароль неверен, появится кодовый номер 2С7.
После нажатия кнопки E введите пароль снова.

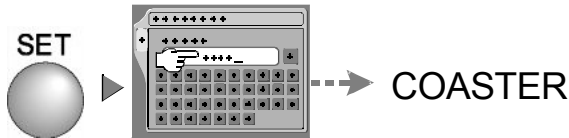
Данные рисунка, обработка памяти

3. Запись рисунка на USB-носитель.....

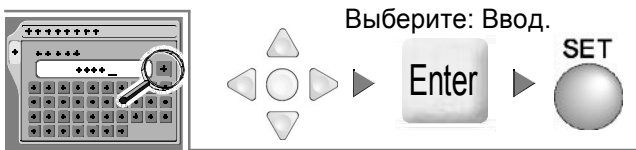
1. Выберите рисунок, хранящийся в памяти.



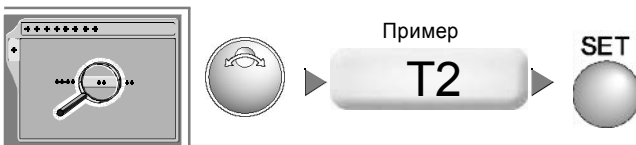
2. Установка



3. Выбор названия рисунка



4. Выберите режим сохранения



5. Установка..... Конец



A ► Изменение названия рисунка.....



Нажатие кнопки подтверждения (SET) выведет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

На экране появится название рисунка.

Изменить название рисунка: перейти к п. A ►.

Отмена изменения названия рисунка: перейти к п.3.

T2: TBF (бинарный формат TAJIMA)
T: DST (формат TAJIMA)

При выборе T2 на USB-носителе будут также сохранены выбор иглы и начальная точка рисунка.

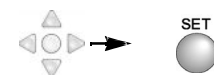
Появится сообщение о ходе процесса.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

► Др.установки • операция A~ D2• F1~ F6• [F7] [F8]

Название рисунка может включать до 8 букв.



Перемещение курсора: Установка:

1 Возврат курсора.

2 Кнопка выбора названия рисунка

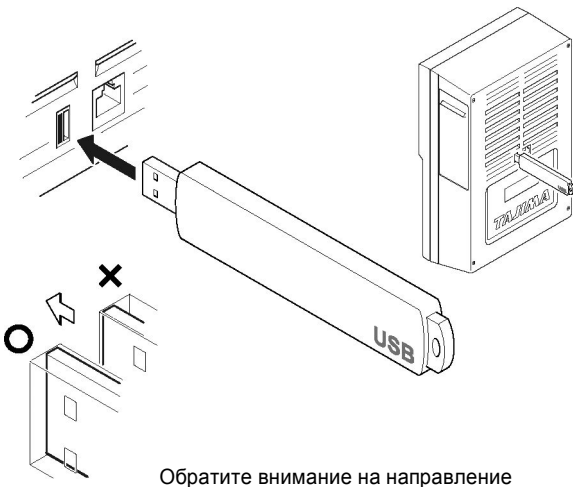
3 Положение курсора (Желтым цветом)

4 Переключение заглавных/строчных букв

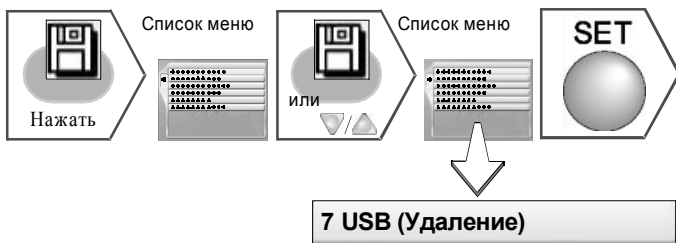
12. USB (удаление)

Удаление данных рисунка с USB-носителя по одной единице рисунка.

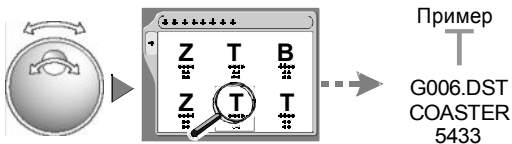
1. Установите USB-носитель.



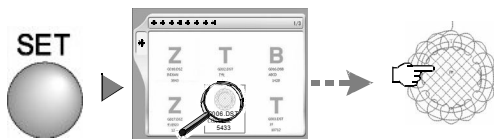
2. Вызов меню



1. Выберите рисунок на USB-носителе.



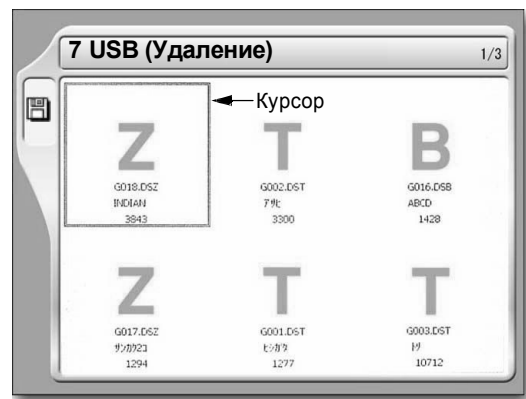
2. Установка



3. Установка



4. Установка Конец



Нажатие кнопки подтверждения () вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата к первоначальному меню нажмите кнопку E.

На экране появится изображение рисунка.

Появится сообщение о подтверждении.

Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

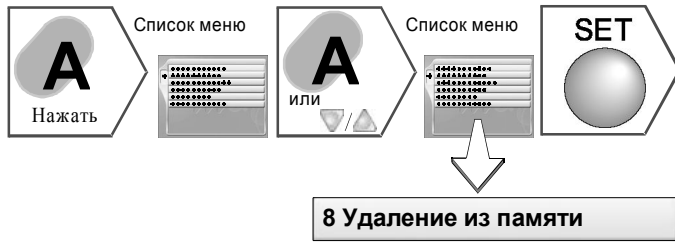
▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~ D2 F4~ F6

13. Удаление рисунка из памяти

Удаление данных рисунка, хранящегося в памяти.

1. Вызов меню.....



2. Удаление рисунка из памяти.....

1. Выберите способ удаления.



2. Установка



3. Выберите данные рисунка



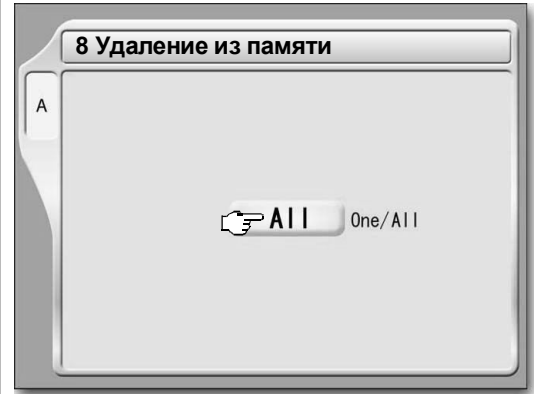
4. Установка



5. Установка Конец



Удаление данных рисунка с дискеты: стр.8-14
Удаление данных рисунка с карты памяти: стр.8-17



Способ удаления

One (один): удаление данных по 1 единице рисунка
All (все): удаление всех рисунков за один раз

Нажатие кнопки подтверждения () вызовет на экран содержание выбранного рисунка (стр.7-2). Для возврата в первоначальное меню нажмите кнопку E.

Появится сообщение о подтверждении.

Отмена выполнения (остановка): E

Переключение меню

▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

14. Инициализация памяти

Инициализируйте памяти машины с помощью дискеты или карты памяти, на которой хранится программа. При выполнении данного процесса машина придет в следующее состояние.

1. Все рисунки, хранящиеся в памяти, будут стерты.
2. Значение каждой заданной величины вернется к первоначальному (стр.10-11).
3. Значение пароля станет первоначальным (стр.10-11).

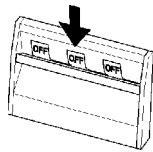


ВНИМАНИЕ

- ❗ **Перед установкой программы запишите данные рисунка, хранящиеся в памяти, на дискету, карту памяти или USB-носитель (стр.8-12, 8-15, 8-18). Данные рисунка могут быть случайно повреждены.**
- ❗ **Перед повторным включением питания подождите пять или более секунд, иначе программа может быть повреждена.**

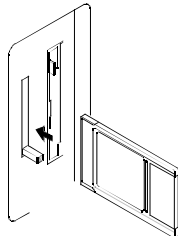
1. Вызов меню

1. Выключение питания



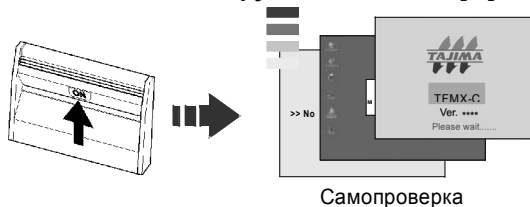
2. Вставьте карту памяти.

Пример использования карты памяти

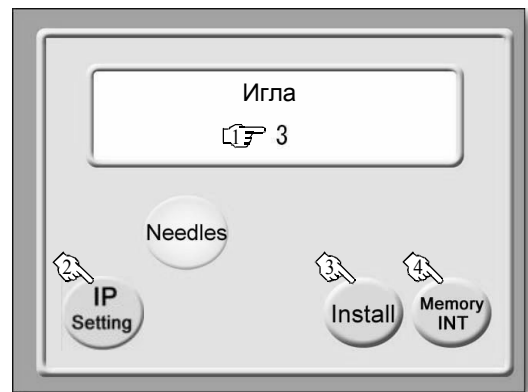


3. Включите питание. После самопроверки появится меню установки, как на рисунке (Это займет некоторое время).

>> Идет загрузка системы...40[%]!!



Допускается использование любой версии программы



1. Номер иглы

2. IP-установки

Уточняйте детали у Вашего дистрибьютора.

3. Инициализация программы

•Значение каждой заданной величины вернется к первоначальному (стр.10-11).

•Значение пароля изменится на "0000".

4. Инициализация памяти (стр.8-22)

•Значение каждой заданной величины вернется к первоначальному (стр.10-11).

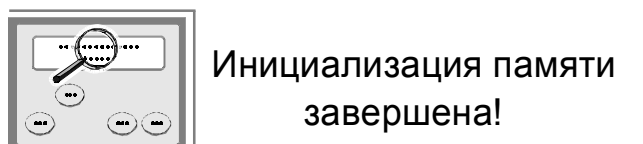
•Значение пароля изменится на "0000".

•Все рисунки, хранящиеся в памяти, будут стерты.

Данные рисунка, обработка памяти

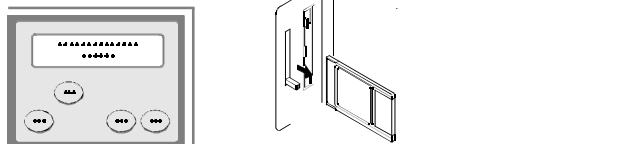
2. Инициализация памяти.....

1. Выберите инициализацию памяти.



Инициализация памяти
завершена!

2. Извлеките карту памяти



3. Выключение/включение питания..... Конец



Перед выключением/включением питания подождите 5 или более секунд.

9 Параметры

Установите рабочие условия (параметры) машины.

1. Скорость движения рамыстр.9-2
2. Максимальная частота вращения..... стр.9-2
3. Частота вращения при низкой скорости..... стр.9-2
4. Слабое торможениестр.9-3
5. Синхронизация запуска привода рамыстр.9-3
6. Автоматический скачок...стр.9-4
7. Задний ход рамы при работе всех вышивальных головок.....стр.9-4
8. Предел частоты вращения.....стр.9-5
9. Предел максимальной частоты вращения..... стр.9-6
10. Скачковое преобразование.....стр.9-7
11. Число толчковых подач при запуске.....стр.9-7
12. Язык.....стр.9-8
13. Определение обрыва нити.....стр.9-8
14. Автоматическая обрезка нити (АОН)стр.9-9
15. Остановка в нижней реперной точке (ложно-фиксированное положение) стр.9-11
16. Синхронизация запуска привода АОН..... стр.9-11
17. Регулировка привода рамы.....стр.9-12

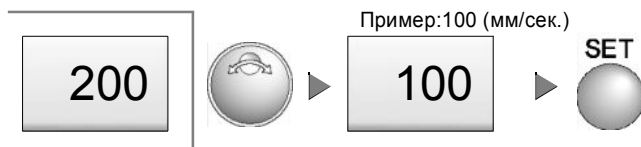
1. Скорость рамы

Установите скорость движения вышивальной рамы (при возврате в исходное положение, корректировке).

1. Вызов меню.....



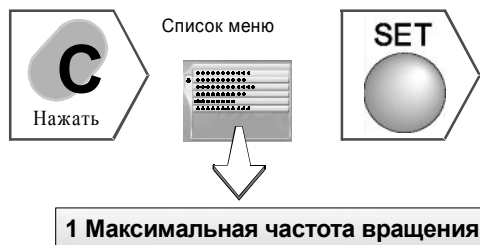
2. Установка Конец



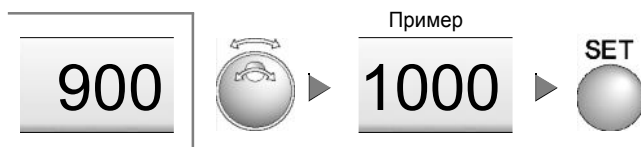
2. Максимальная частота вращения

Установите максимальную частоту вращения основного вала машины

1. Вызов меню.....



2. Установка Конец



3. Частота вращения при низкой скорости

Установите верхний предел частоты вращения основного вала при длине стежка 12 мм или более.



200 мм/сек

Диапазон
100/200 (мм/сек)

Переключение меню
▶ Основное меню E
▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

Частота вращения изменяется автоматически в зависимости от длины стежка данных рисунка.
Данная величина не может превышать “Предел максимальной частоты вращения” (стр.9-6).

900 об/мин

От 250 до *** (об/мин)
* Зависит от спецификации.

Переключение меню
▶ Основное меню E (дважды)
▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

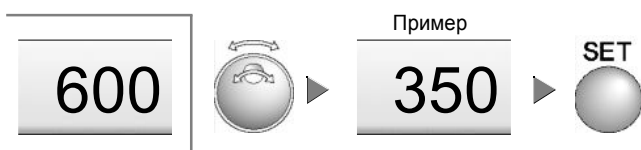
Если длина стежка 12 или более мм, частота вращения будет варьироваться от 250 (об/мин) до заданной величины.

600 об/мин

От 250 до 700 (об/мин)

Параметры

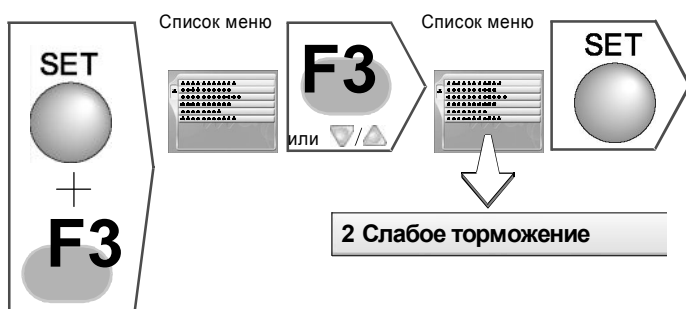
2. Установка Конец



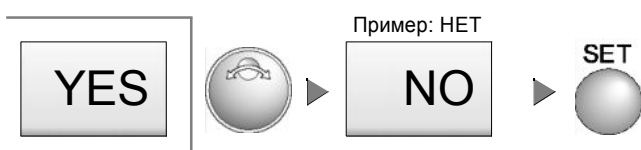
4. Слабое торможение

Данная установка обеспечивает торможение мотора основного вала при остановке машины.

1. Вызов меню



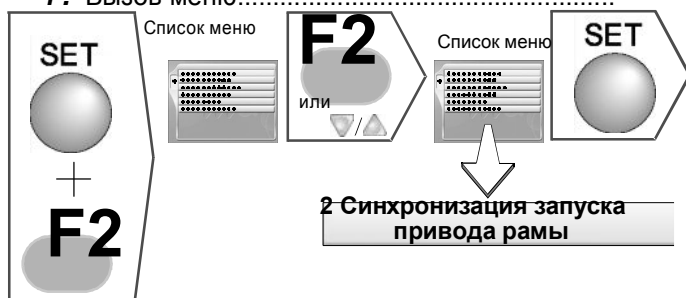
2. Установка Конец



5. Синхронизация запуска привода рамы

Задайте синхронизацию запуска привода вышивальной рамы.

1. Вызов меню



2. Установка Конец



Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

Используйте данную функцию при отпуске тормоза основного вала, например, при техническом обслуживании.

Начните выполнение операции из основного меню.



Диапазон установки

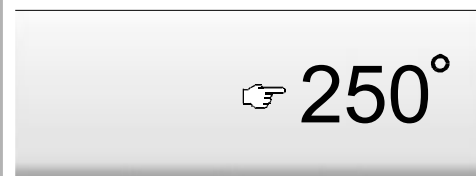
- YES (ДА): использовать торможение
- NO (НЕТ): не использовать торможение
- YES (ДА) автоматически установлено при запуске машины.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

Данная установка регулирует натяжение нити

Начните выполнение операции из основного меню.



Диапазон установки: от 230 до 300°

Соотношение между синхронизацией и натяжением

230 ← → 300
Слабое Сильное

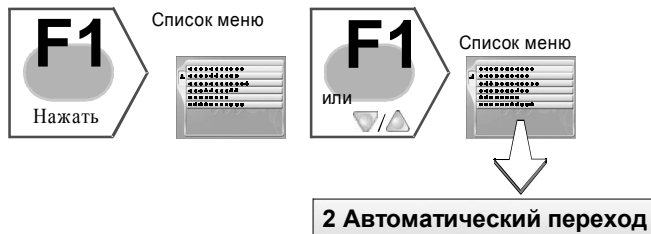
Переключение меню

- ▶ Основное меню
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

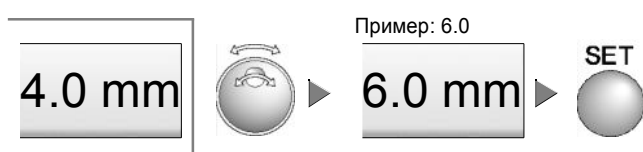
6. Автоматический переход

Данная установка обеспечивает увеличение длины стежка по сравнению с заданной величиной для выполнения автоматического перехода.

1. Вызов меню.....



2. УстановкаКонеч



7. Задний ход рамы при работе всех

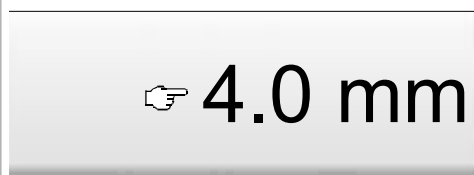
ВЫШИВАЛЬНЫХ ГОЛОВОК

Данная установка определяет начальное положение всех вышивальных головок после заднего хода рамы (число стежков от начальной точки заднего хода рамы) и определяет, остановится ли машина в начальной точке или нет.

Пример установки числа стежков до начальной точки всех вышивальных головок до 4 (стежков)



1. Вызов меню.....



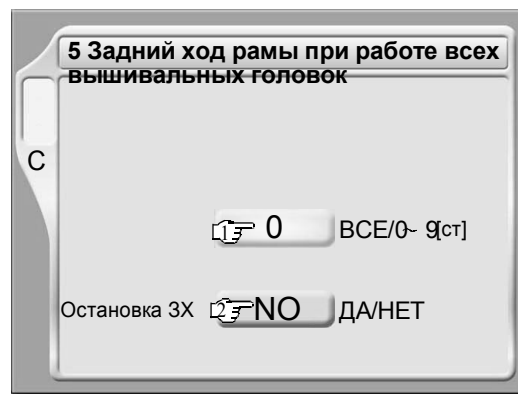
☞ NO (НЕТ) (не выполнять автоматический скачок)/ от 4.0 до 9.9 (мм)

☞ Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др. установки•операция A~ D2•F1~ F6•☞☞

☞ При заднем ходе рамы после выявления обрыва нити, головка, где был определен обрыв нити, выполнит вышивку всего участка заднего хода рамы независимо от установки начальной точки всех вышивальных головок.

☞ Для выполнения вышивки из положения начала заднего хода рамы при отсутствии обрыва нити установите переключатель базы натяжения головки в положение "Тор (Максимум)" после выполнения заднего хода рамы.



- ☞ Начальная точка всех вышивальных головок (A) АП (Все): Все головки вышивают весь участок.
0: Только головка (и), где оборвалась нить, вышивает весь участок.
От 1 до 9: Все головки вышивают с начальной точки (A) (Число стежков от B)
- ☞ Остановка в начальной точке всех вышивальных головок (ДА/НЕТ)

Параметры

2. Установка.....

1. Начальная точка всех вышивальных головок



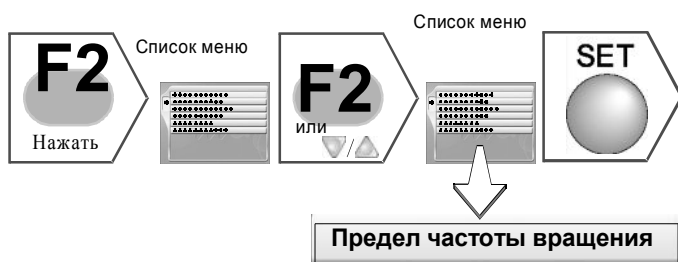
2. Остановка в начальной точке всех вышивальных головок..... Конец



8. Предел частоты вращения

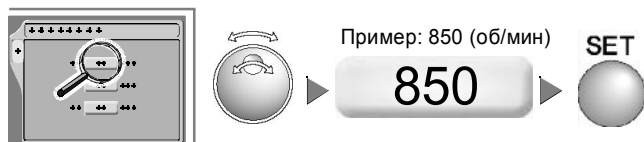
Установите максимальное число вращений основного вала машины на первой игле, последней игле, а также на участке, окруженном кодами низкой скорости.

1. Вызов меню.....

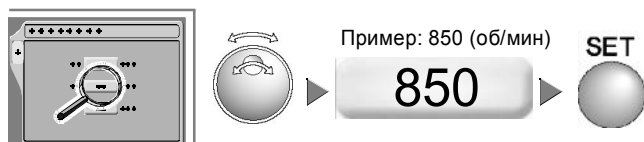


2. Установка.....

1. Максимальная частота вращения первой иглы



2. Максимальная частота вращения последней иглы



3. Максимальная частота вращения на участке, окруженном кодами низкой скорости



Переключение меню

▶ Основное меню E (дважды)

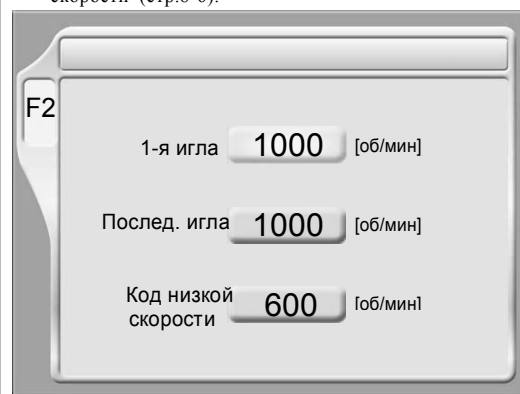
▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

Данная величина не может превышать значение "Предел максимальной частоты вращения" (стр.9-6).

Участок, окруженный кодами низкой скорости:

От Low_S (Начало низкой скорости) до Low_E (Завершение низкой скорости)

Возможно редактирование данных рисунка с целью изменения участка, окруженного кодами низкой скорости (стр.8-6).



Переключение меню

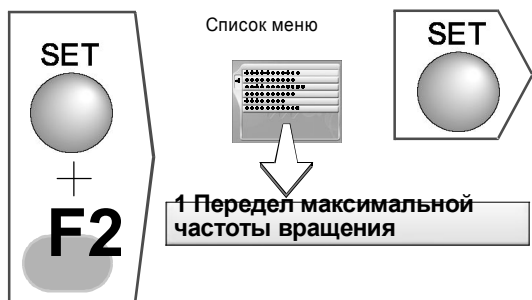
▶ Основное меню E (дважды)

▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

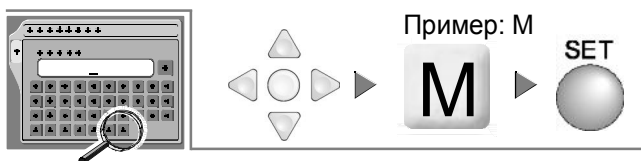
9. Предел максимальной частоты вращения

Установите верхний предел параметров “Максимальная частота вращения”, “Предел частоты вращения”.

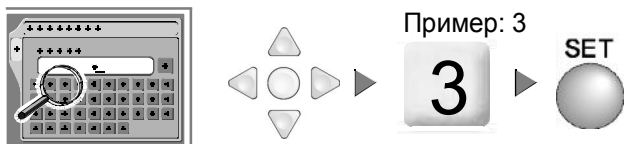
1. Введите пароль.....



1. Ввод пароля

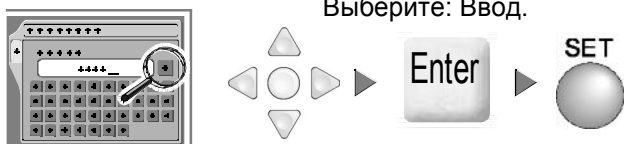


2. Введите пароль до конца



Продолжите процесс.

3. Подтвердите пароль.

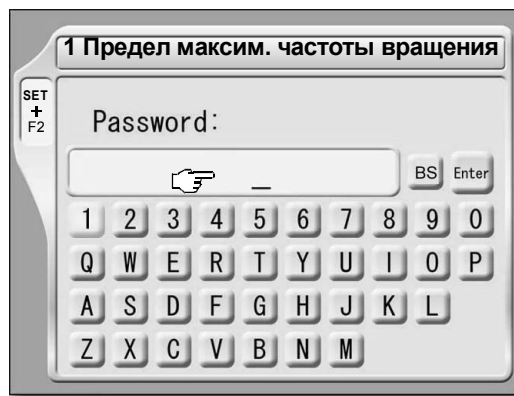


2. Меню переключится.....

3. Установка..... Конец

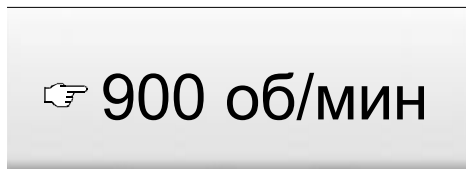


- Параметры “Максимальная частота вращения” (стр.9-2), “Предел частоты вращения” (стр.9-5) не могут быть выше заданного здесь значения.
- Ввод пароля обязателен.
- Начните выполнение операции из основного меню.



- Диапазон установки: от 4 до 8 цифр
Пароль на экране будет отображен в виде “*****”.
- Допускается использовать только заглавные буквы английского алфавита.
- Заводская установка: “0000”.

- Если пароль неверный, появится кодовый номер 2С7. После нажатия кнопки E введите пароль снова.



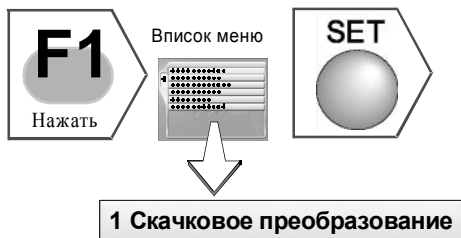
- От 250 до *** (об/мин)
* Различается в зависимости от спецификации.

- Переключение меню
 - Основное меню E
 - Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

10. Скачковое преобразование

Данная установка задает число последовательных стежков, имеющих код скачка, которые определяются как пошаговое перемещение рамы, и устанавливает режим пошагового перемещения рамы.

1. Вызов меню.....

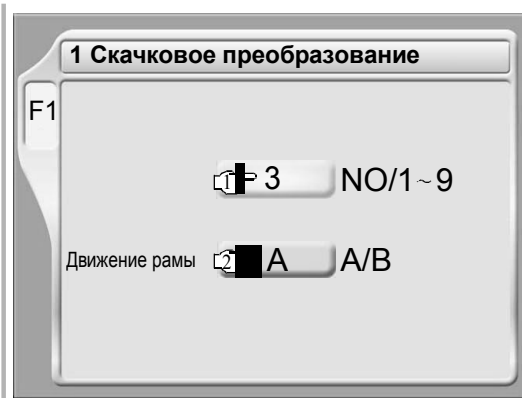


2. Установка.....

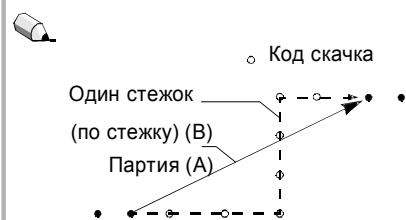
1. Число стежков кода скачка



2. Способ перемещения рамы..... Конец



- Скачковое преобразование
NO (НЕТ) (не преобразовывать)/от 1 до 9
- Способ перемещения рамы
A: партия/В: один стежок (по стежку)
- Если имеются последовательные коды скачка по четыре стежка, после обрезки нити машина выполнит пошаговое перемещение.
- При выборе "NO" (НЕТ) значение последующего параметра "Режим перемещения рамы" станет недействительным.



- Переключение меню
 - ▶ Основное меню Е (дважды)
 - ▶ Др.установки•операция А~D2•F1~F6•

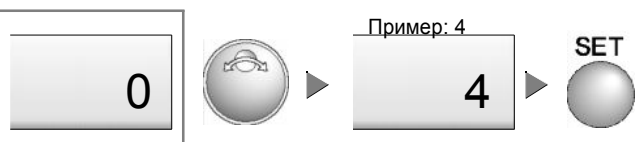
11. Число толковых подач при запуске

Задает число толковых подач при запуске машины с помощью кнопочного или реечного переключателя после остановки машины в процессе вышивки.

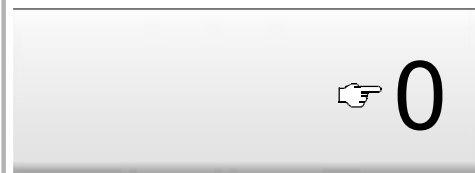
1. Вызов меню.....



2. Установка..... Конец



- Значение параметра "Число толковых передач при запуске машины после обрезки нити" (стр.9-10) применяется при запуске после установки данных и запуске после автоматической/ручной обрезки ниток



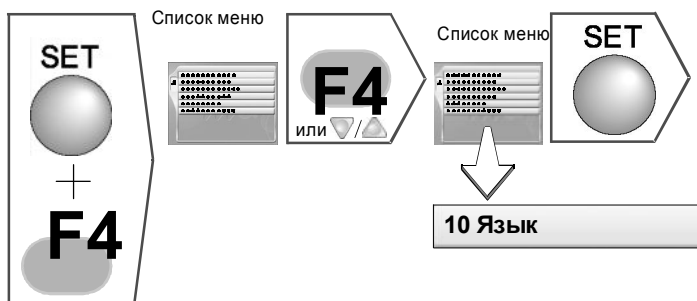
От 0 до 9 (раз)

- Переключение меню
 - ▶ Основное меню Е
 - ▶ Др.установки•операция А~D2•F1~F6•

12. Язык

Выбор используемого языка

1. Вызов меню.....



2. Установка.....Конец



13. Определение обрыва нити

Данная установка задает, будет ли машина определять/не определять обрыв верхней нити, обрыв нижней нити и устанавливает чувствительность определения обрыва.

[Верхняя нить]

Задает число последовательных сигналов о случаях выявления обрыва верхней нити, которые обрабатываются как обрыв нити.

[Нижняя нить (единица)]

Задает число последовательных сообщений о случаях выявления обрыва нижней нити (коэффициент нижней нити), которые обрабатываются как обрыв нити.

[Нижняя нить (коэффициент)]

Данная установка позволяет машине определять обрыв нижней нити.

1. Вызов меню.....



Диапазон установок:
Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, чешский, португальский, китайский (*), японский (*), венгерский
* Возможно только при наличии ОС на японском языке.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~ D2• F1~ F6

Верхняя нить:

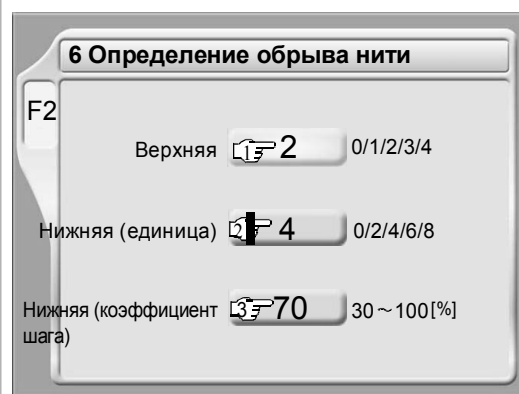
Соотношение между числом случаев выявления и чувствительностью
0 1 ←————→ 4 раза
Не выявлять Высокая [Чувствительность] Низкая

Нижняя (единица):

Соотношение между единицей и чувствительностью
0 2 ←————→ 8 раз
Не выявлять Высокая [Чувствительность] Низкая

Нижняя (коэффициент шага):

Соотношение между коэффициентом и чувствительностью
30 ←————→ 100%
Низкая [Чувствительность] Высокая



1 От 0 до 4 (раз)

2 0/2/4/6/8 (раз)

3 От 30 до 100 (%)

Параметры

2. Установка.....

1. Число случаев определения обрыва верхней нити



2. Число случаев определения обрыва нижней нити (единица)



3. Нижняя нить (Коэффициент шага) Конец



Переключение меню

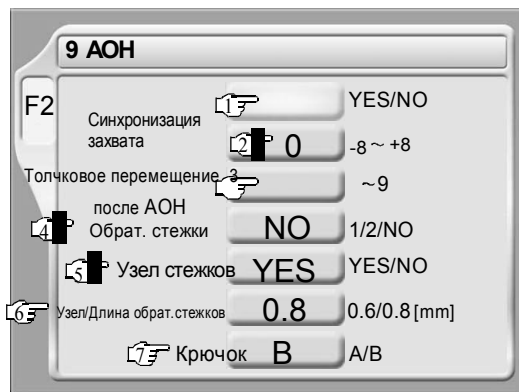
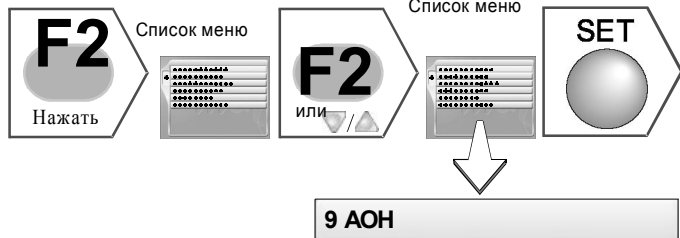
▶ Основное меню Е (дважды)

▶ Др.установки•операция А~ D2• F1~ F6

14. Автоматическая обрезка нити (АОН)

Ниже приведены различные типы параметров выполнения автоматической обрезки нити.

1. Вызов меню.....

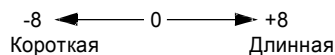


⚠ ОСТОРОЖНО

⚠ Поскольку параметр “Крючок” (А или В) фиксируется по типу машины, будьте внимательны. Выберите [В] для вашей машины. Неправильный выбор приведет к шуму и/или машина не будет хорошо удерживать нить.

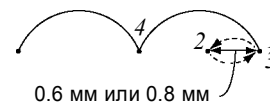
1 Выполнить/не выполнять автоматическую обрезку нити

2 Длина верхней нити, сохраняется при обрезке нити



3 Эта величина применяется также при запуске машины после установки данных.

4 Число обратных стежков в начале вышивки (Пример -1 раз)



5 Выполнение узла при обрезке нити



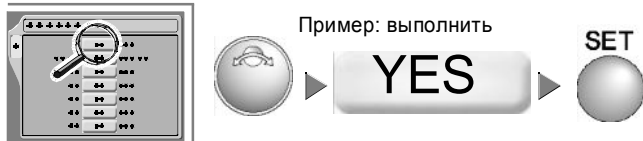
6 Длина обратных стежков, выполнение узла

7 Захват крючком (выходящее количество верней нити, захваченное крючком)

А: Короткая В: Длинная * Выберите В.

2. Установка.....

1. Выполнить/не выполнять автоматическую обрезку нити



2. Синхронизация захватного устройства



3. Число толковых перемещений при запуске машины после обрезки нити



4. Обратные стежки



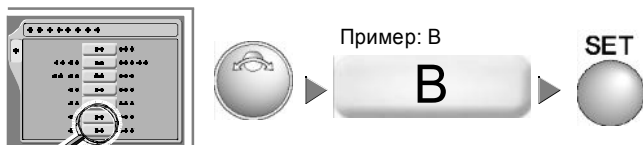
5. Выполнение узла



6. Интервал рисунка



7. Крючок



Возможно регулирование длины верхней нити, которое сохраняется при обрезке нити, путем изменения параметра синхронизации захватного устройства.

-8 ← 0 → +8
Короткая Длинная

Эта величина также применяется при запуске машины после установки данных.

Число обратных стежков в начале вышивки (Пример – 1 раз)



Выполнение узла при обрезке нити



Длина обратных стежков, выполнение узла

Выберите B.

Переключение меню

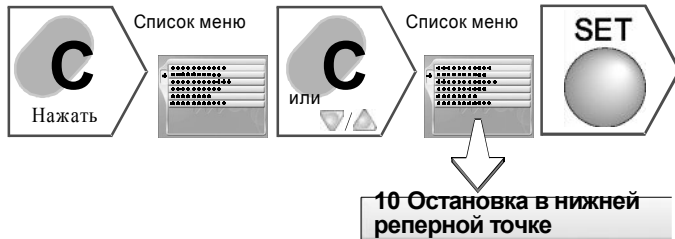
► Основное меню E (дважды)

► Др.установки•операция A~ D2•F1~ F6

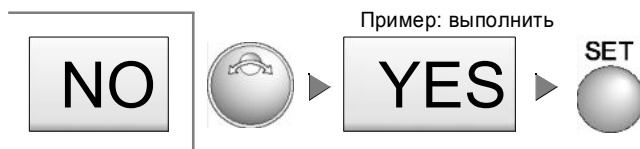
15. Остановка в нижней реперной точке (ложно-фиксированное положение)

Данная установка обеспечивает остановку машины в ложно-фиксированном положении (в нижней реперной точке) с помощью кода окончания 2.

1. Вызов меню.....



2. Установка Конец



Код окончания: существуют два типа кодов окончания. Один код указывает на конечную точку рисунка (код окончания 2), а другой код указывает на точку перехода к повтору рисунка (код окончания 1) для удобства выполнения повторной вышивки.



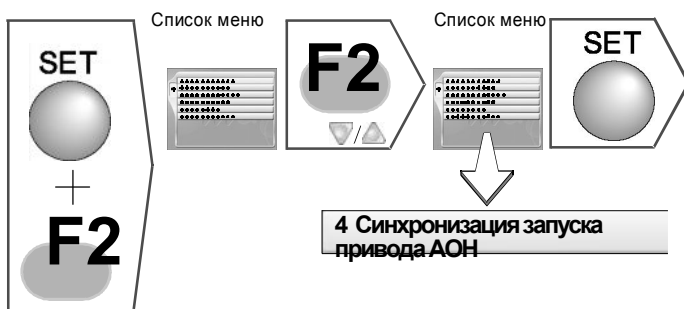
Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

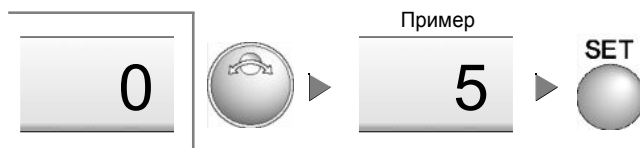
16. Синхронизация запуска привода АОН

Установите синхронизацию запуска привода АОН.

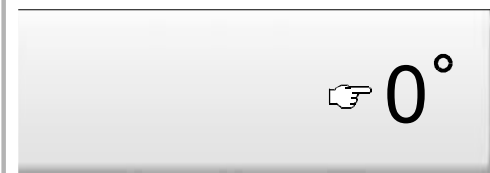
1. Вызов меню.....



2. Установка Конец

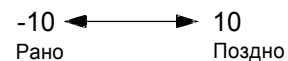


Данная установка применяется только в одноголовочных машинах.
Используйте данную функцию при неисправности функции обрезки нити.
Начните выполнение операции из основного меню.



Диапазон установок: от -10 до 10°

Синхронизация



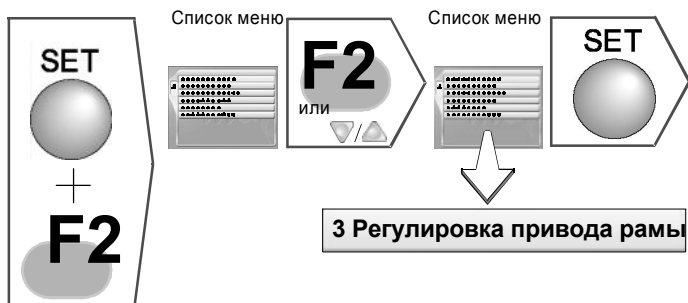
Переключение меню

- ▶ Основное меню
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

17. Регулировка привода рамы

Данная функция выполняет точную регулировку длины стежка путем изменения времени подачи рамы.

1. Вызов меню.....



[Приложение]

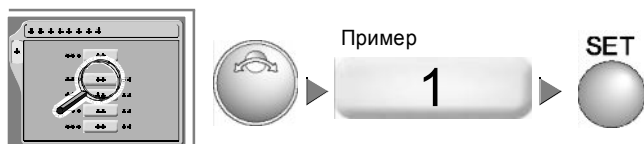
Длина стежка стремится к увеличению в [-] значении и увеличению в [+] значении вследствие характеристики машины. Тем не менее, данное свойство может не применяться в зависимости от других установок и/или условий машины.

[Длина стежка]

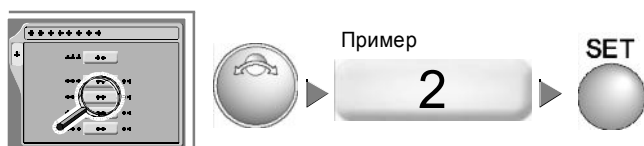
-3 ← 0 → +3
Увеличение Уменьшение

2. Установка.....

1. Длина стежка в поперечном направлении в пределах 4 мм



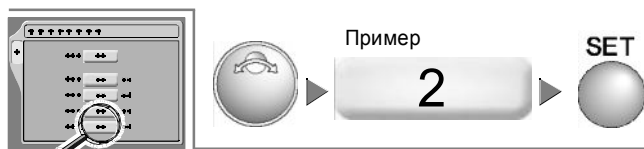
2. Длина стежка в поперечном направлении в пределах 12 мм



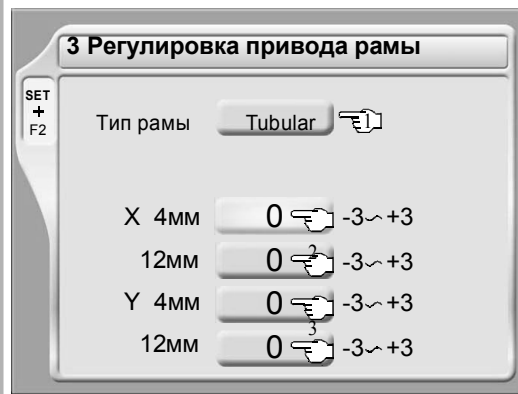
3. Длина стежка в продольном направлении в пределах 4 мм



4. Длина стежка в продольном направлении в пределах 12 мм



- Данная установка выполняет точную регулировку для завершения вышивки.
- Данная установка применима только в машинах с 2 или более головками. Эта установка не применима к одноголовочным машинам



- 1 Возможна установка по каждому типу рамы
- 2 Регулировка в пределах 4 мм длины стежка в поперечном направлении
- 3 Регулировка в пределах 12 мм длины стежка в поперечном направлении
- 4 Регулировка в пределах 4мм длины стежка в продольном направлении
- 5 Регулировка в пределах 12 мм длины стежка в продольном направлении

Переключение меню

- ▶ Основное меню E (дважды)
- ▶ Др.установки•операция A~ D2•F1~ F6

10

Установка программы

Операции

Ниже описаны параметры и операции, необходимые для установки программного обеспечения и работы с программой после установки.

1. Установка программы.....стр.10-2
2. Тип машины.....стр.10-4
3. Сведения о машине.....стр.10-6
4. Тип рамы.....стр.10-7
5. Сохранение исходного положения рамы.....стр.10-8
6. Установки пароля.....стр.10-9
7. Сброс параметров (каждая величина).....стр.10-11

1. Установка программы

[Важно]

После установки программы необходимо задать «Тип машины» (стр.10-4), «Сведения о машине» (стр.10-6), «Тип рамы» (стр.10-7) and «Сохранение исходного положения рамы» (стр.10-8). Невыполнение этого условия приведет к неполадкам в работе машины.

Установите программу с карты памяти в машину.

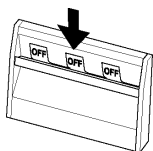
Программу (на заводе устанавливается самая последняя версия программы) необходимо установить в память. При необходимости обновления программы, установите программу в соответствии со следующими операциями.

ВНИМАНИЕ

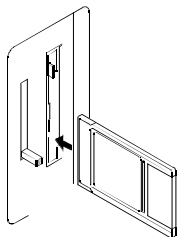
- ❗ Перед установкой программы запишите данные рисунка, хранящиеся в памяти, на дискету, карту памяти или USB-носитель (стр.8-12, 8-15, 8-18). Данные рисунка могут быть повреждены по неосторожности.
- ❗ Перед повторным включением питания подождите пять или более секунд, иначе программа может быть повреждена.

1. Вызов меню

1. Выключите питание.

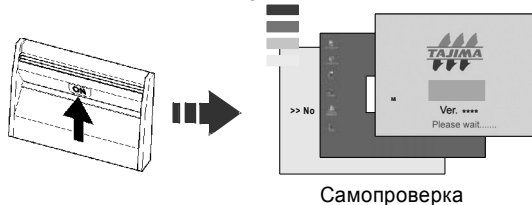


2. Вставьте адаптер и карту памяти.



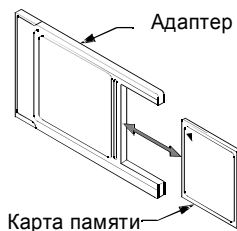
3. Включите питание. После самопроверки появится меню установки, как на рисунке справа (Это займет некоторое время).

>> Идет загрузка системы...40[%]!!



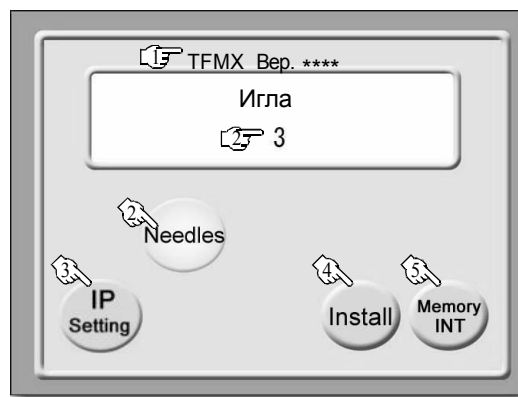
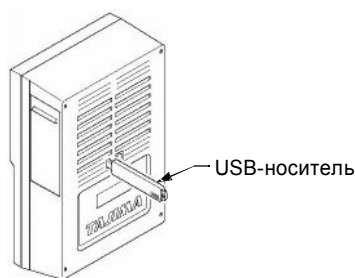
Самопроверка

Адаптер и карта памяти для установки программы идут в комплекте с машиной. На карте памяти хранится последняя версия программы



По вопросам последней версии программы и ее приобретения, обратитесь к Вашему дистрибьютору.

Также возможно использование USB-носителя. Предварительно подготовьте USB-носитель.



- 1 Версия программы для установки
Машина с 2 или более головками: TFMX Вер.***
Однголовочная машина: Одноголовочная TFMX-C Вер.***
- 2 Число игл
- 3 IP-установки
За подробной информацией обращайтесь к Вашему дистрибьютору.
- 4 Установка программы
•Значение каждой установки вернется к первоначальному (стр.10-11).
•Значение пароля изменится на "0000".
- 5 Инициализация памяти (стр.8-22)
•Значение каждой установки вернется к первоначальному (стр.10-11).
•Значение пароля изменится на "0000".
•Все рисунки, хранящиеся в памяти, будут стерт.

Установка программы и операции

2. Установка программы.....

1. Выберите число игл.

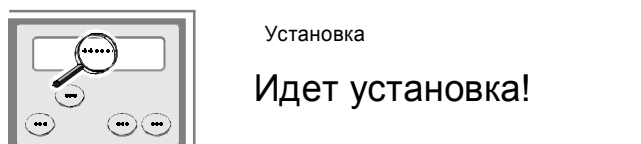


2. Выберите «Установить»



Пожалуйста, немного подождите после установки

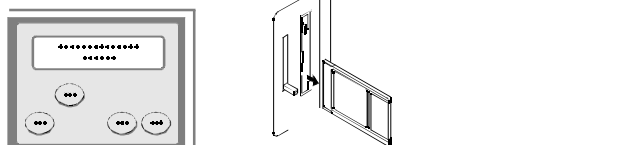
Пожалуйста, подождите!



Подождите.

Завершение
ГОТОВО!

3. Извлеките адаптер и карту памяти.



4. Выключите и включите питание..... Конец





При выключении/включении питания подождите пять или более секунд.

Перейдите к п. «Тип машины» (стр.10-14)


2. Тип машины

Установите число игл, головок и пр.

ОСТОРОЖНО

-  После установки программы снова выберите содержание параметров (Не смотря на то, что указана спецификация для данного типа машины, необходимо снова выполнить установку параметров).
-  После проверки подтвердите технические характеристики машины. Ошибка может привести к сбоям в работе.

После установки автоматически появится меню экрана “Тип машины”, как на рисунке справа.

 Подтвердите здесь часть А. Часть В будет подтверждена на стр.10-7.

Пример:TFMX-IIC1506 (450*360)S





A B

[Важно]

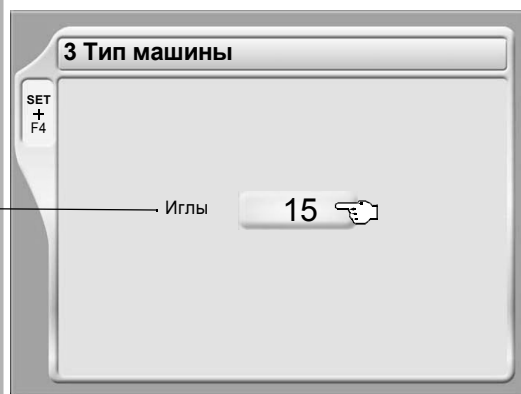
Не смотря на то, что после установки программы указана спецификация для данного типа машины, нажмите [SET] для перемещения курсора на “Название машины”, а затем нажмите кнопку E.


Для машин с 2 или более головками



-  2: TFMX-II, TFMX-IC
L: TFMX (спецификация L), TFMX-C (спецификация L)
-  YES: TFMX-IC, TFMX-C (спецификация L)
NO: TFMX-II, TFMX (спецификация L)
-  Число игл
-  Головки

Для одноголовочной машины TFMX-C



-  Число игл

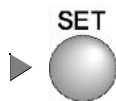
[Важно]

Хотя после установки программы спецификация указана для данного типа машины, после нажатия [SET] нажмите кнопку E.

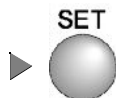
Установка программы и операции

1. Подтвердите.....

1. Название машины



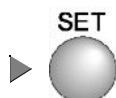
2. Цилиндр



3. Число игл



4. Число головок

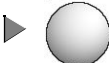


5. Кнопка E



Курсор возвратится к п. «Название машины».

Название



Для одноголовочной машины устанавливается только параметр «Иглы».

После подтверждения установки нажмите [SET]. Курсор переместится к следующей колонке.

После подтверждения установки нажмите [SET]. Курсор переместится к следующей колонке.

После подтверждения установки нажмите [SET]. Курсор переместится к следующей колонке.

После подтверждения установки нажмите [SET]. Курсор возвратится к п. «Название машины».

При нажатии кнопки E появится сообщение «Идет обработка»

При нажатии кнопки E появится кодовый номер 2CA (Без возврата в основное меню).

Для машин с 2 или более головками:
Перейдите к разделу «Сведения о машине» (стр.10-6).

Для одноголовочной машины:
Перейдите к разделу «Тип рамы» (стр.10-7).

3. Сведения о машине

Задайте пространство вышивки и пространство рамы машины.

! ОСТОРОЖНО

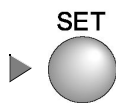
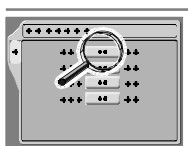
! После установки программы снова подтвердите содержание установок (Не смотря на то, что указана спецификация для данного типа машины, необходимо снова выполнить установку параметров).

! Подтвердите спецификацию машины после проверки. Неправильные установки могут привести к неполадкам в работе машины.

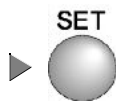
После выбора параметра «Тип рамы» на экране автоматически появится меню «Сведения о машине», как на рисунка справа.

1. Подтвердите

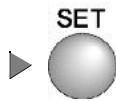
1. Интервал головки



2. Размер рамы по оси Y



3. Спецификация рамы



Данная установка применима только по отношению к машинам с 2 или более головками. Для одноголовочной машины данная установка неприменима.

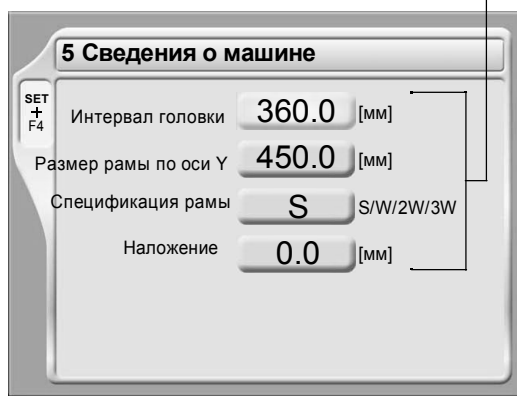
Подтвердите участок В здесь (Участок А уже подтвержден на стр. 10-6)

Пример: TFMX-IIC1506 (450*360)S

A B

[Важно]

Не смотря на то, что после установки программы указана спецификация для данного типа машины, нажмите [SET] для перемещения курсора к п. "Интервал головки" и нажмите кнопку E.



Интервал головки (1), Размер рамы по оси Y (2) Спецификация рамы (3), Наложение (стр.10-7), Корректировка головки (4)

Пример:
TFMX-IIC1506(450*360)S
 2 1 3

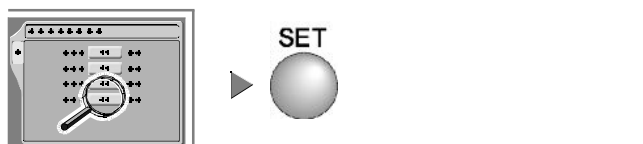
После подтверждения установки нажмите [SET].
Курсор переместится к следующей колонке.

После подтверждения установки нажмите [SET].
Курсор переместится к следующей колонке

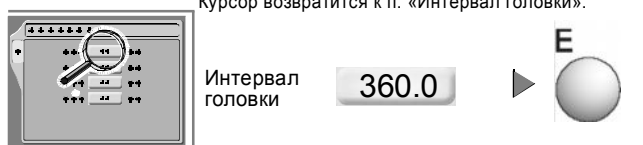
После подтверждения установки нажмите [SET].
Курсор переместится к следующей колонке

Установка программы и операции

4. Наложение



5. Кнопка E.....Конце



Перейдите к разделу “Тип рамы”

4. Тип рамы

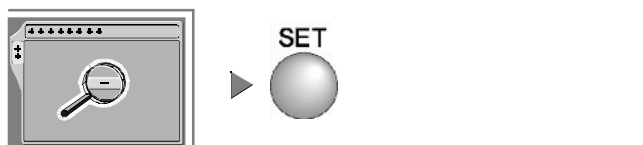
Выберите соответствующий раме режим привода

⚠ ОСТОРОЖНО

! После установки программы выполните повторную установку параметров (не смотря на то, что задана спецификация для данного типа машины, необходимо снова выполнить установку параметров).

После выбора “Сведения о машине”, на экране автоматически появится меню “Тип рамы”, как на рисунке справа.

1. ПодтвердитеКонце



Перейдите к разделу “Сохранение исходного положения рамы” (стр.10-8).

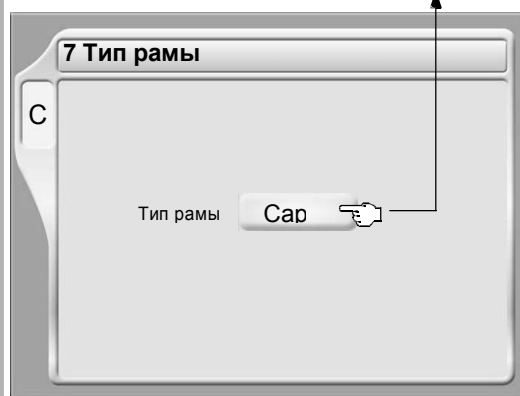
После подтверждения установки нажмите [SET].
Курсор возвратится к п. “Интервал головки”.

При нажатии кнопки E появится сообщение “Идет обработка”.

При нажатии кнопки E появится кодированный номер 2CA (Без возврата в основное меню).

[Важно]

Поскольку предыдущее значение все еще зарегистрировано даже после установки программы, нажмите [SET] для повторного подтверждения, если эта рама используется постоянно.



Для моделей с 2 или более головками
Бордюрная рама, рама для головных уборов, цилиндрическая рама, рама для цилиндрических изделий, держатель рамы

* “Держатель рамы” будет на экране, только если в параметре «Название машины» выбрано “2” (стр.10-5).

Для одноголовочной машины
Рама для головных уборов, цилиндрическая рама, рама для цилиндрических изделий, бордюрная рама В (Бордюрная рама с автозахватом)
Т (Рама для цилиндрических изделий с автозахватом)

Пример использования рамы для головных уборов даже после установки программы

Чтобы изменить тип рамы, выберите тип рамы с помощью поворотного диска и нажмите [SET].

При нажатии кнопки [SET] появится сообщение “Идет обработка”

5. Сохранение исходного положения рамы

С помощью данной функции машина запоминает абсолютное исходное положение вышивальной рамы.
Сохраните исходное положение рамы при следующих условиях.

1. После установки программы
2. При выключении питания, например, при смене рамы или ее возможном перемещении в спящем режиме. (стр.4-4).
3. Рама (X/Y). При замене привода (стр.13-7).

ВНИМАНИЕ

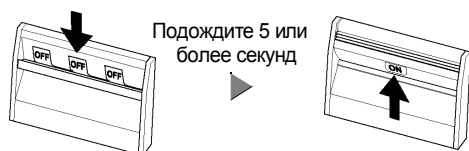
- При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущаяся рама может привести к травмам.
- Выключите/включите питание после установки (при выключении/включении питания подождите 5 или более секунд). Невыполнение данной рекомендации может привести к неполадкам в работе машины.

После выбора параметра “Тип рамы” на экране автоматически появится меню “Сохранение исходного положения рамы”, как на рисунка справа.

1. Выполнение
 1. Сохранение исходного положения рамы



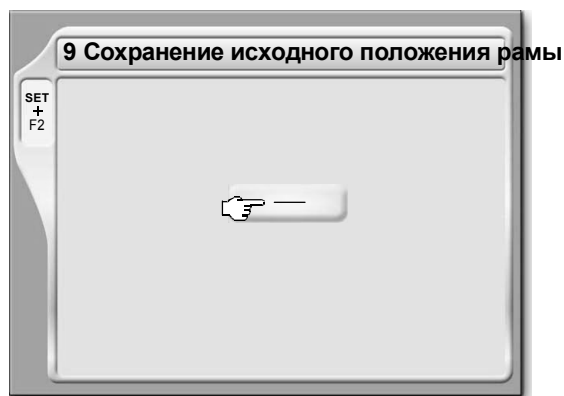
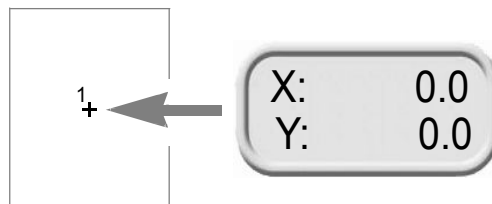
2. Выключение/включение питанияКонец



Если сохраненное абсолютное исходное положение неверно, могут возникнуть следующие проблемы.

1. Положение рамы (координаты рамы) отображаются некорректно (стр.3-5)
2. Рама не возвращается в положение перед остановкой даже после возобновления питания (стр.7-4).

Абсолютное исходное положение (1) Оно станет фиксированной точкой для расчета текущего положения рамы (различается в зависимости от модели)



- Не сохранять исходное положение рамы
- Сохранить исходное положение рамы

При выборе “O” раздастся предупреждающий звуковой сигнал

Одноголовочная машина:

При нажатии “SET” рама вернется в первоначальное положение после перемещения в абсолютное исходное положение.

Модели с 2 или более головками:

При нажатии “SET” рама переместится в абсолютное исходное положение.

При выключении/включении питания подождите 5 или более секунд.

При выполнении других операций минуя выключение/включение питания появится кодовый номер 2CA.

Эти операции завершают процесс установки программы. Поскольку значение пароля и всех установок возвратились к первоначальному, при необходимости выполните повторную установку параметров (стр.10-9).

6. Установки пароля

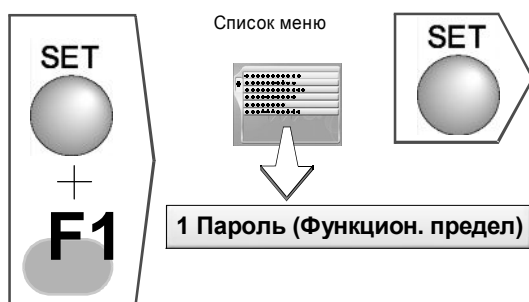
Задайте пароль

Ввод пароля необходим для установки следующих параметров и выполнения следующих операций.

Обработка дискеты (Сохранение) (стр.8-12)
Обработка карты памяти (Сохранение) (стр.8-15)
USB (запись) (стр.8-18)

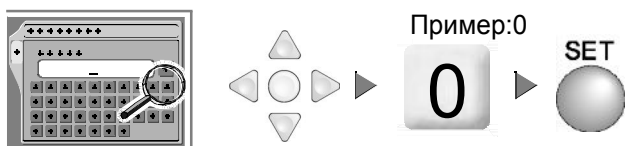
Предел максимальной частоты вращения (стр.9-6)

1. Вызов меню.....

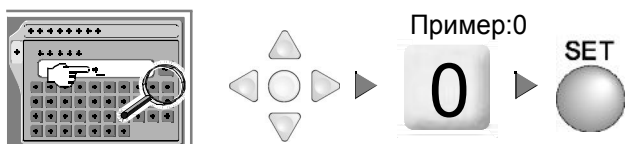


2. Ввод текущего пароля.....

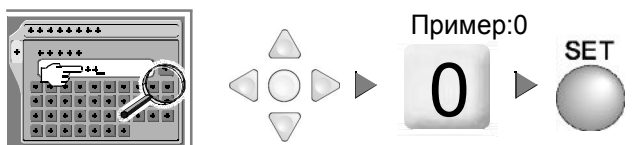
1. Первый символ



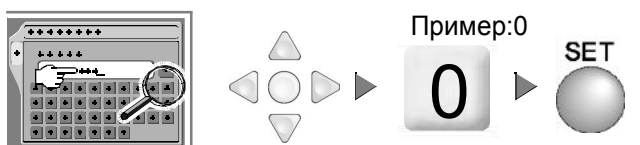
2. Второй символ



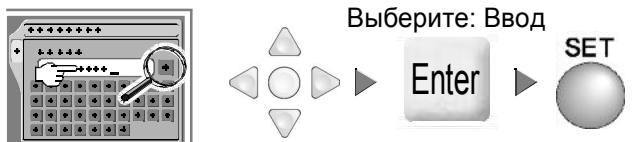
3. Третий символ



4. Четвертый символ



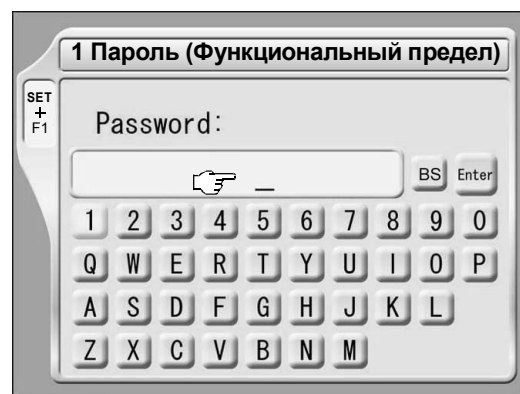
5. Подтвердите пароль.



Заводская установка значения пароля - "0000"

Вызовите основное меню и начните операцию

При установке программы (стр.10-2) или инициализации памяти (стр.8-22) значение пароля вернется к первоначальному (0000).



Диапазон установок: от 4 до 8 символов

Пароль на экране будет отображен в виде "****".

Допускается использовать только заглавные буквы английского алфавита.

В данном примере текущее значение пароля - "0000".



Второй символ "0" на дисплее будет заменен "*"

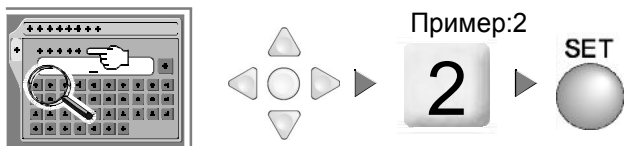
Третий символ "0" на дисплее будет заменен "*" .

Четвертый символ "0" на дисплее будет заменен "*" .

Если пароль неверен, появится кодовый номер 2С7. После нажатия кнопки E повторите ввод пароля.

3. Ввод нового пароля.

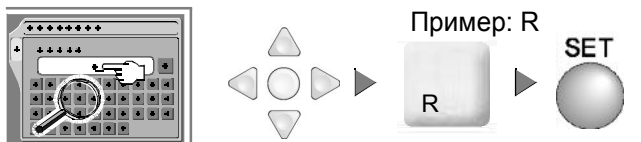
1. Первый символ



В данном примере сочетание "2R5K" использовано в качестве объяснительного примера

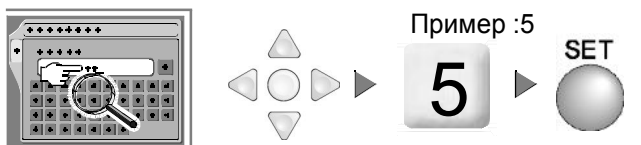
Меню: Пароль → Новый пароль .

2. Второй символ



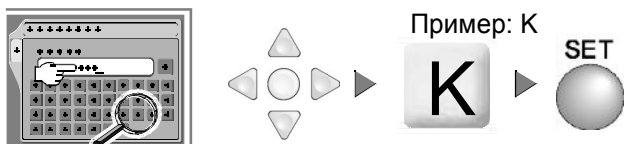
Первый символ "2" на дисплее будет заменен "*"

3. Третий символ



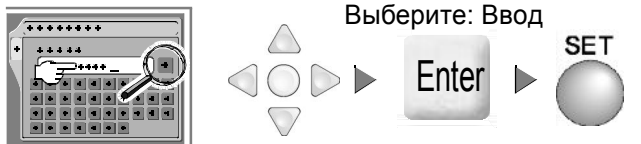
Второй символ "R" на дисплее будет заменен "*"

4. Четвертый символ



Третий символ "5" на дисплее будет заменен "*"

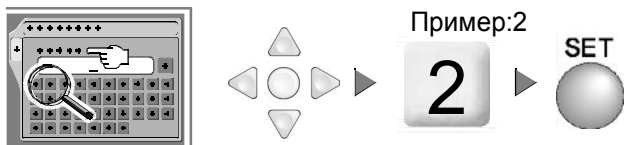
5. Подтвердите пароль



Четвертый символ "K" на дисплее будет заменен "*"

4. Повторный ввод.

1. Первый символ

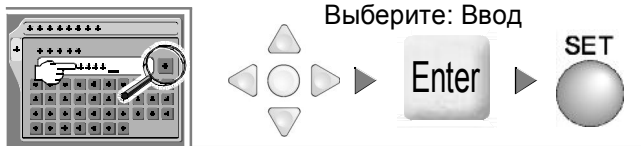


Введите новый пароль повторно для его подтверждения. В данном примере используется "2R5K".

Меню переключится
Новый пароль → Повтор нового пароля .

↓ Продолжите процесс

2. Подтвердите пароль.....Конец




Введите все четыре символа пароля таким же образом

Четвертый символ "K" на дисплее будет заменен "*" .

Переключение меню
▶ Основное меню E
▶ Др.установка•операция A D2 F1 F6

7. Сброс параметров (каждое заданное значение)

Каждое заданное значение, включая дополнительные (параметры), после установки программы возвращается к первоначальному значению. При необходимости выполните повторную установку значений.

 Первоначальное значение может отличаться от действительного в зависимости от модели, спецификации машины и рабочей ситуации. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным разделом перед началом работы.

Кнопка	Номер в меню	Параметр		Первоначальное значение
B	1	Автоматическая смена цвета (АСЦ) (стр.5-12)		НЕТ
		Автозапуск (АЗ) (стр.5-12)		
		Сохранить цвет (АЗ) (стр.5-12)		
	6	Автозапуск после автоматической установки данных (стр.7-7)		НЕТ
C	1	Максимальная частота вращения (стр.9-2)		[*A]
	2	Счетчик стежков (стр.7-3)		0
	3	Передний/задний ход рамы	Переключение ПХ/ЗХ (стр.6-15)	ЗХ
			Устройство подачи (стр.6-15)	1
	5	Только для машин с 2 или более головами Передний/задний ход рамы	Начальная точка всех вышивальных головок (стр.9-4)	0
			Остановка в начальной точке всех вышивальных головок (стр.9-4)	НЕТ
	6	Заданная остановка (стр.7-5)	Стежок	0
			Данные	
			Рисунок	
			Смазка	
		Перед кодом окончания	НЕТ	
7	Тип рамы (стр.4-3)		[*B]	
10	Остановка в нижней реперной точке (ложно-фиксированное положение) (стр.9-11)		НЕТ	
F1	1	Скачковое преобразование (стр.9-7)	Число стежков	3
			Способ перемещения рамы	A
	2	Автоматический скачок (стр.9-4)		НЕТ
	3	Челночный стежок (стр.8-3)		0.0
	4	Захлест (стр.8-3)	X	0.0
Y				
6	Программное ограничение рамы (стр.7-8)		НЕТ	
F2	1	Частота вращения при низкой скорости (стр.9-2)		600
	2	Предел частоты вращения (стр.9-5)	Первая игла	1000
			Последняя игла	
			Код низкой скорости	
	3	Число толковых перемещений при запуске (стр.9-7)		0
	4	Автоматический возврат в исходное положение (стр.6-8)		ДА
	5	Скорость рамы (стр.9-2)		200
6	Определение обрыва нити (стр.9-8)	Верхняя нить	2	
		Нижняя нить (единица)	4	
		Нижняя нить (Коэффициент шага)	70	

*A Зависит от модели.

*B Предыдущее заданное значение

Кнопка	Номер в меню	Параметр		Первоначальное значение
F2	9	Автоматическая обрезка нити (АОН) стр.9-9)	Автоматическая обрезка нити (АОН)	ДА
			Синхронизация захватного устройства	+2
			Число толчковых перемещений при запуске машины после обрезки нити	4
			Обратные стежки	НЕТ
			Выполнение узла	ДА
			Интервал рисунка	0.8
			Крючок	В
F3	1	Устройство для изготовления отверстий (стр.11-5)		НЕТ
	2	Устройство для пайеток (стр.11-2)	Лево	NO
			Право	
			Вставка скачка Вышивка пайетками при пошаговом перемещении рамы	НЕТ ДА
	3	Изготовление декоративного шнура (стр.11-5)		НЕТ
	6	Система автоматической смазки (стр.11-6)	Система автоматической смазки	НЕТ
Цикл смазки (вращающийся крючок)			100000	
Цикл смазки (рычаг)			100000	
SET+F2	1	Предел максимальной частоты вращения (стр.9-6)		[*A]
	2	Синхронизация запуска привода рамы (стр.9-3)		280
	3	Регулировка привода рамы	Тип рамы	[*A]
			X 4 мм	0
			X 12 мм	0
			Y 4 мм	0
Y 12 мм	0			
4	Синхронизация запуска привода АОН (стр.9-11)	Только для одноголовочных машин	0	
SET+F3	2	Слабое торможение (стр.9-3)		ДА
	3	Датчик давления воздуха (стр.11-4)		НЕТ
	10	Сеть (стр.11-7)		НЕТ

*A Предыдущее заданное значение

11

Дополнительные устройства

Установка и ручное управление дополнительными устройствами

1. Установки устройства для пайеток.....стр.11-2
2. Подъем/опускание пайетки.....стр.11-3
3. Подача пайетки.....стр.11-3
4. Датчик давления воздуха..... стр.11-4
5. Изготовление отверстийстр.11-5
6. Изготовление декоративного шнура..... стр.11-5
7. Система автоматической смазки..... стр.11-6
8. Ручная смазка.. стр.11-7
9. Сеть. стр.11-7

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

1. Установки устройства для пайеток

Ниже перечислены установки устройства для вышивки пайетками.

- Подаваемое количество пайеток
- Выполнять/не выполнять машинный переход к игольнице при пришивании пайетки на ткань
- Поднимать/не поднимать устройство при пошаговом ходе рамы

1. Вызов меню.....



ОСТОРОЖНО

При выборе значения "NO (НЕТ)" параметра "Подъем устройства для пайеток при пошаговом перемещении рамы", некоторые данные рисунка или тип рамы могут привести к наложению устройства на раму, что может вызвать поломку устройства.

2. Установка.....

1. Устройство для пайеток (Л.)



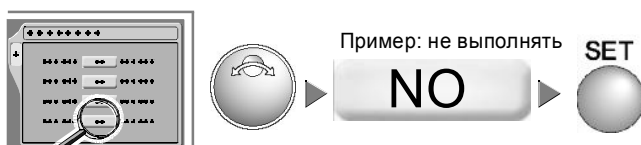
2. Устройство для пайеток (Пр.)



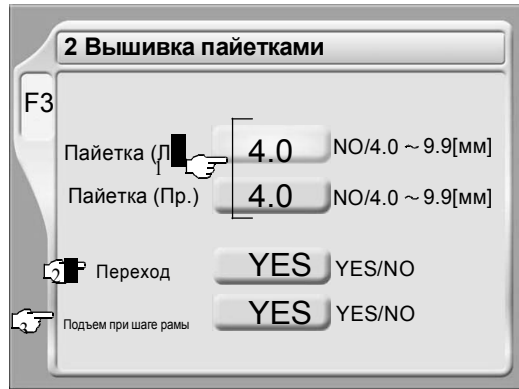
3. Вставка скачка



4. Подъем устройства при пошаговом перемещении рамы



В процессе вышивки невозможно выполнять установку параметров устройства для пайеток



1 Л (левая сторона), R (правая сторона):
NO (не использовать)

2 Пайетка: от 4.0 до 9.9 (мм)

3 Выполнять/не выполнять машинный переход к игольнице при пришивании пайетки на ткань

4 Поднимать/не поднимать устройство при шаге рамы

Поскольку подаваемое количество зависит от размера или материала пайетки, следует соответственно изменить значение параметра. Примерный стандарт +1.0

Операция выполняется тем же способом, что и для правого устройства для пайеток.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

► Др.установки•операция A~ D2•F1~ F6

2. Подъем/опускание пайетки

Вручную поднимайте/опускайте устройство для пайеток.

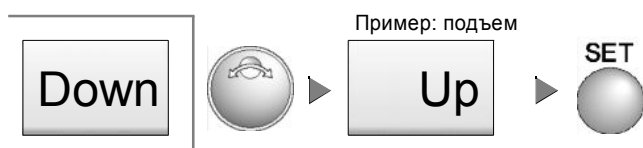
⚠ ОСТОРОЖНО

⚠ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущееся устройство для вышивки пайетками может привести к травме.

1. Вызов меню.....



2. Выполнение Конец



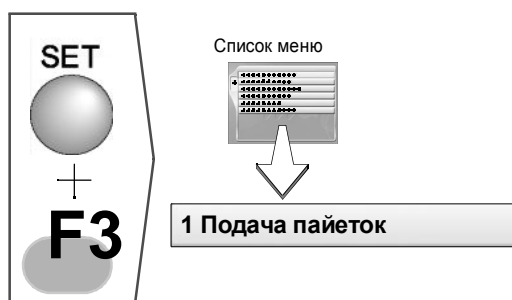
3. Подача пайеток

Подавайте пайетки поштучно с помощью ручной операции.

▲ ОСТОРОЖНО

⚠ При выполнении данной операции следите, чтобы руки не находились на столе машины. Движущееся устройство для вышивки пайетками может привести к травме.

1. Вызов меню.....



⚠ Данная операция возможна только если задано количество подаваемых пайеток

⚠ Данная операция возможна только если текущее значение иглы установлено как игла для пайеток.



🗨 Появится текущее состояние: подъем/опускание.
Up: подъем, Down: опускание

⚠ При выборе L or R раздастся предупреждающий звуковой сигнал

⚠ При нажатии [SET] устройство для пайеток поднимется.

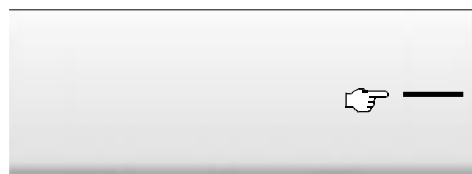
⚠ Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~D2.F1~F6.🗨🗨

⚠ Вызовите основное меню и начните операцию

⚠ Выполнение операции возможно только если заданы параметры для вышивки пайетками.



🗨 L: левая сторона R: правая сторона

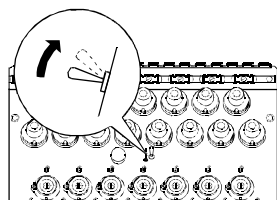
⚠ Только если выбрано "L". В положении "R" на экран не выводится.

2. Выполнение

1. Данная установка опускает устройство для пайеток.



2. ПодачаКонец



- При выборе L или R раздастся предупреждающий звуковой сигнал.
- При нажатии [SET] устройство для пайеток после смены цвета опустится к игле для пайеток.

Подается одна пайетка каждый раз, когда Вы устанавливаете переключатель базы натяжения в верхнее положение. Количество подаваемых пайеток определяется величиной, установленной в параметре “Установки устройства для пайеток” (стр.11-2).

Устройство для пайеток поднимется при переключении меню.

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~ D2 F1~ F6

4. Датчик давления воздуха

Данная установка позволяет машине определять давление воздуха в воздушном компрессоре.

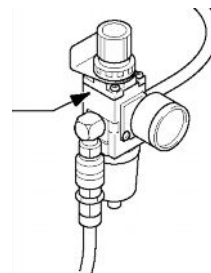
ОСТОРОЖНО

При обычном использовании выберите YES (ДА) (Определять давление воздуха). При выборе NO (НЕТ) давление воздуха в воздушном компрессоре определяться не будет. Поэтому, если давление возрастет в процессе вышивки, устройство для пайеток опустится, при этом устройство или машина могут быть повреждены.

Вызовите основное меню и начните операцию.

Установка возможна только если заданы параметры “Установки устройства для пайеток”

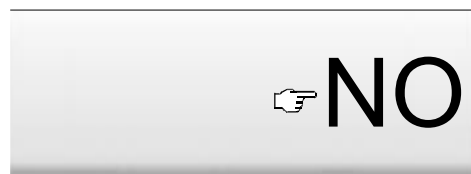
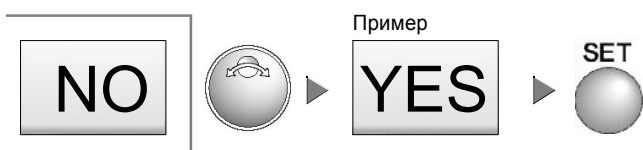
Датчик давления воздуха



1. Вызов меню.....



2. Установка.....



YES: Определять давление воздуха

NO: Не определять давление воздуха

Если давление воздуха у регулятора становится ниже стандартного и выбрана установка “YES”, появится кодовый номер 2E2.

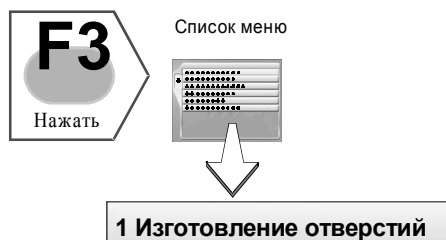
Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

5. Изготовление отверстий

Данная установка позволяет использовать устройство для изготовления отверстий.

1. Вызов меню.....



2. Установка.....



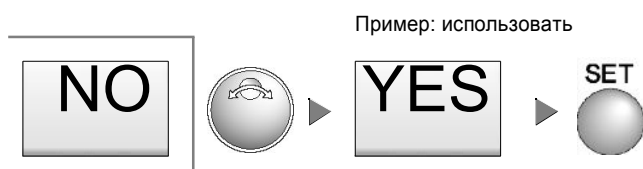
6. Вышивка декоративным шнуром

Эта установка позволяет использовать устройство для вышивки декоративным шнуром.

1. Вызов меню.....



2. Установка..... Конец



В процессе вышивки невозможно устанавливать параметры для изготовления отверстий.



Диапазон установки: Шаг 1 (использовать) | Шаг 3 (использовать) | NO (не использовать)

	Корректировка рамы (12мм)	Преобразование данных
Шаг 1	×	×
Шаг 3	○	○
НЕТ	—	—

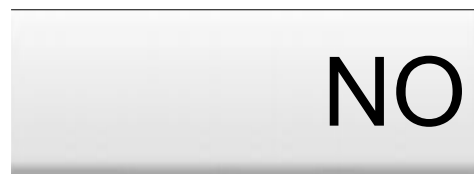
Выберите параметр в зависимости от наличия данных корректировки в данных рисунка для изготовления отверстий

- При наличии: Шаг 1
- При отсутствии: Шаг 3

Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

В процессе вышивки невозможно устанавливать параметры устройства для вышивки декоративным шнуром.



Переключение меню

- ▶ Основное меню E
- ▶ Др.установки•операция A~D2•F1~F6

7. Система автоматической смазки

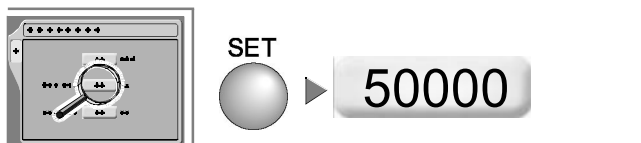
Данная установка позволяет использовать автоматическую систему смазки и устанавливает цикл смазки.

1. Вызов меню.....



2. Установка.....

1. Установка



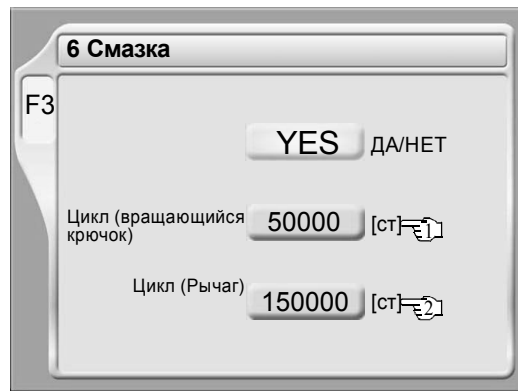
2. Цикл смазки (вращающийся крючок)



3. Цикл смазки (Рычаг).....Конец



Поскольку параметры устанавливаются на заводе, нет особой необходимости изменять настройки.



1 Диапазон установки:

От 1000 до 9999000 (стежков)

2 Диапазон установки:

— (не выполнять смазку), от 1000 до 9999000 (стежков)

* Диапазон установки зависит от значения параметра "Цикл смазки (вращающийся крючок)".

Нажмите [SET] для перемещения курсора

Если значение параметра не меняется, нажмите [SET] для перемещения курсора.

Переключение меню

► Основное меню E (дважды)

► Др.установки•операция A~D2•F1~F6

8. Ручная смазка

Активируйте систему автоматической смазки для выполнения смазки вручную.

1. Вызов меню.....



2. Выполнение..... Конец



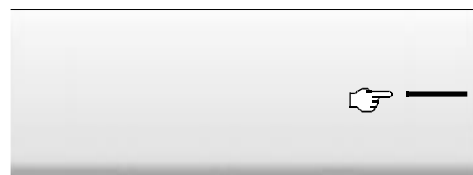
9. Сеть

Данная установка обеспечивает двухстороннюю связь посредством локальной сети.

1. Вызов меню.....



2. Установка.....



Место смазки



○ : внутренняя часть рычага и вращающегося крючка

R.Hook: только участок вращающегося крючка

Будет выполнена смазка.

Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~D2.F1~F6.  

Вызовите основное меню и начните операцию





YES (ДА): подключиться к сети

NO: не подключаться к сети

Переключение меню

▶ Основное меню E

▶ Др.установки•операция A~D2.F1~F6.  

12

Устранение неисправностей

Ниже дано описание устранения неисправностей

1. Остановка машины.....стр.12-2
2. Плохое качество вышивки..... стр.12-6
3. Контрольная остановка головки, где случилась ошибка.....стр.12-8

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

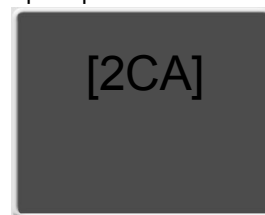
13

14

1. Остановка машины

При остановке машины по следующим причинам на экране появится кодовый номер. Устраните неисправность, следуя разделу руководства “Корректирующее действие”.

Пример



1**: Обычная остановка

Данный вид остановки не является неисправностью.

2**, В**, С**: Непредусмотренная остановка

Проблема возникает, если выполняется операция, отличная от содержания установок или движение машины отклоняется от управляемого положения.

3**: Остановка при неисправности

Существует вероятность того, что неисправность возникла на карте или в электропроводке. Свяжитесь с Вашим дистрибьютором, если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно.

1. Обычная остановка

№	Фактор остановки	Корректирующее действие
1B1	Остановка по шаговому коду рамы.	Для продолжения работы машины выполните операцию запуска, операцию переднего/заднего хода рамы или нажмите кнопку любой операции (кроме кнопки ручного перемещения рамы).
1B2	Остановка по коду остановки.	
1B3	Остановка по коду остановки 1.	
1B4	Остановка по коду обрезки нити.	
1B6	Остановка по коду корректировки при автомат. смене цвета	
1B8	Остановка по коду временной остановки	
1C1	Машина остановилась при шаге рамы.	Запустите машину в работу.
	Машина остановилась при трассировке.	Для повторного запуска нажмите SET. Для сброса ошибки нажмите кнопку E.
1D1	Остановка при запуске всех головок по коду установки	Запустите машину и продолжите вышивку.
1D2	Заданная остановка (кроме смазки)	Нажмите кнопку E для сброса ошибки.
OIL	Заданная остановка (смазка)	Выполните смазку необходимых участков и нажмите кнопку E для сброса установки

2. Непредусмотренная установка

№	Фактор остановки	Корректирующее действие
211	Не найден сигнал фиксированного положения (сигнал основного вала Z)	Верните основной вал в фиксированное положение. Проверьте кодирующий сигнал
221 (*)	Рама переместилась в предельное положение (влево). (направление +X).	Вручную переместите раму таким образом, чтобы можно было продолжать вышивку в заданном диапазоне. * Только в моделях, оснащенных ограничителем системы привода
222 (*)	Рама переместилась в предельное положение (вправо). (направление -X).	
223 (*)	Рама переместилась в предельное положение (вперед). (направление +Y).	
224 (*)	Рама переместилась в предельное положение (назад). (направление -Y).	
225	Рама переместилась в предельное положение при трассировке [только для моделей TFMX, TFMX-C]	Нажмите кнопку E. Проверьте текущее положение рамы.
	Рама переместилась в положение программного ограничения рамы при калькировании	Нажмите кнопку E.
	Трассировка была выполнена для рисунка, размеры которого превышают диапазон программного ограничения рамы.	Проверьте диапазон установок программного ограничения рамы

Устранение неисправностей

№	Фактор установки	Корректирующее действие
251 (*)	Недостаточно масла в смазочном насосе.	Налейте масло в резервуар. * Только для моделей, оборудованных системой автоматической смазки.
291	Машина определила обрыв нити.	Проверьте нить.
	Испорчена карта магнитного датчика.	Замените карту магнитного датчика
293	Машина определила обрыв нижней нити.	Проверьте нижнюю нить.
2B1	Сбои в работе локальной связи.	Проверьте соединения кабеля, установки компьютера.
2B3	Имеется код окончания	Скорректируйте данные рисунка.
2B4	Ошибка кода функции (Отсутствует код стежка в третьем символе)	
2B5	Ошибка данных вышивки пайетками	
2B7	Данные не установлены	Установите данные.
2BA	Превышение емкости памяти	Удалите из памяти лишние рисунки.
2BB	Превышен допустимый диапазон заднего хода рамы	Остановите перемещение рамы назад
2BC	В памяти отсутствует зарегистрированный рисунок	Зарегистрируйте рисунок в памяти
	В процессе вышивки была сделана попытка удалить данные рисунка	Для удаления данных рисунка в процессе вышивки введите другие данные или повторно введите данные этого же рисунка
	В процессе вышивки была сделана попытка редактирования (сброса) данных рисунка	Не выполняйте редактирование (сброс) данных рисунка в процессе вышивки.
2BE	Коды начала и окончания не установлены как пара при челночном стежке, вышивки пайетками и изготовлении отверстий	Задайте коды начала и окончания как пару.
2C1	Перед работой не была выбрана игольница	Выберите игольницу
2C2	Установка дополнительного устройства некорректна	Задайте корректные установки
2C6	Операция была выполнена во время работы устройства смены катушки [только для TFMX]	Не выполняйте операции во время работы устройства смены катушки.
2C7	Введен неправильный пароль	Введите правильный пароль после нажатия кнопки E (кнопки сброса)
2C8	Во время трассировки нажата кнопка спящего режима	Нажмите кнопку E (кнопку сброса).
2CA	Питание не было выключено/включено	Выключите/включите питание
2CE	Остановка при срабатывании предохранителя	После устранения помехи нажмите кнопку E (кнопку сброса), а затем нажмите кнопку запуска.
2E2	Давление воздуха в регуляторе ниже установленной величины	Проверьте воздушный компрессор. Проверьте источник воздуха.
2E3	Выключено питание во время вышивки	Выполните операцию возобновления питания после включения питания.
B01	Ошибка форматирования дискеты	Отформатируйте дискету. Вставьте новую отформатированную дискету
	Неисправность при считывании/записи	Скопируйте рисунки на новую дискету.
B03	На дискете открыто окошко защиты от записи.	Закройте окошко защиты от записи.
B04	Дискета не вставлена	Вставьте дискету

№	Фактор остановки	Корректирующее действие
BC1	Выбранный рисунок на дискете не обнаружен	Выберите другой рисунок
	На дискете нет ни одного рисунка	
BC2	Имя файла уже использовано для рисунка, зарегистрированного на дискете (независимо от кодового формата T и T2, установлено одинаковое имя файла)	Измените имя файла
BC5	Недостаточно оставшейся емкости дискеты	Заметите на дискету с достаточной оставшейся емкостью
C01	Дисковод не работает	Проверьте разъем дисковода. Если разъем в порядке, замените дисковод.

3. Остановка при неисправности

№	Фактор остановки	Корректирующее действие
311	Кодовый сигнал A не меняется в течение 5 секунд	Проверьте кодирующее устройство или линии передачи сигналов Проверьте, не намагничен ли привод основного вала.
	Отклонения в работе мотора, приводного ремня мотора	Проверьте мотор или приводной ремень.
312	Статус кодового сигнала Z не меняется	Проверьте кодирующее устройство или линии передачи сигналов
316	Отклонения в работе привода основного вала	Выключите/включите питание или переключитесь из спящего режима в обычный режим (произойдет сброс установок привода). Если неисправность устранить невозможно, замените карту.
322	Отклонения в работе привода по оси X	
323	Отклонения в работе привода по оси Y	
32A	Невозможна активизация и запоминание привода по оси X	<ul style="list-style-type: none"> •Выключите/ включите питание. •Проверьте мотор каждого привода и соединения проводов датчика •Замените привод рамы или мотор рамы.
32B	Невозможна активизация и запоминание привода по оси Y	
331	Обнаружен необычный сигнал устройства смены катушки (кроме одноголовочной машины)	Вручную управляйте устройством смены катушки, выявляя места, где нарушено движение, и отрегулируйте его.
382	Сигнал положения игольницы при смене цвета не меняется в течение 1 секунды и более.	Проверьте мотор смены цвета и схему источника питания. Проверьте потенциометр (датчик положения иглы).
383	При вводе нетипичного значения положения иглы	Проверьте число игл при установке программы.
	При вращении основного вала отсутствует сигнал положения иглы	Проверьте потенциометр (датчик положения иглы).
3A6	Некорректное выдвижное положение ножа АОН.	Проверьте положение подвижного ножа АОН
3B5	Ошибка соединения X: карта привода по оси X Y: карта привода по оси Y S: карта привода основного вала MC: карта машины	<ul style="list-style-type: none"> •Выключите и снова включите питание •Заново установите программу •Проверьте соединение карты центрального процессора и карты машины.
	Ошибка соединения контролера	
3B7	Ошибка соединения контролера	<ul style="list-style-type: none"> •Выключите и снова включите питание •Проверьте соединения электропроводки карты центрального процессора и переключающей карты •Замените карту центрального процессора или переключающую карту
3C1	Ошибка соединения стержневого или кнопочного переключателя, разрыв электропроводки переключателя или плохое соединение разъема	Проверьте разъем и клемму. Замените концевой выключатель или блок переключателя.
3D6	Неисправность программы на карте центр. процессора.	Проверьте карту центрального процессора
	Сбои при установки программы	Установите программу

Устранение неисправностей

3DB	Недостаточная емкость системы ОЗУ	<ul style="list-style-type: none"> •Выключите и включите питание •Замените карту центрального процессора.
3DC	Неисправность запоминающего устройства	<ul style="list-style-type: none"> •Выключите и включите питание •Замените DOM или карту центрального процессора.
3DD	Сбои при установке системы	<ul style="list-style-type: none"> •Повторно установите программу •Выключите и включите питание
3DE	Неисправность внешнего ЗУ	<ul style="list-style-type: none"> •Проверьте и/или замените дисковод или карту памяти. •Замените дисковод или карту центрального процессора

2. Плохое качество вышивки

Частый обрыв нити (Случай 1)Неисправность устраняется пользователем самостоятельно

Причина	Корректирующее действие
Плохое натяжение нити	Отрегулируйте натяжение. Верхняя нить (от 120 до 140 Г), нижняя нить (от 20 до 30 Г)
Плохое качество ниток. Затруднено движение нити	Используйте нитки хорошего качества. Используйте силикон
Неправильное направление иглы. Сгиб иглы.	Слегка передвиньте иглу вперед или вправо. Замените.
Клей для аппликаций остается на игле	Удалите остатки клея
Загрязнение, утечка масла вращающегося крючка	Очистите, смажьте (стр.13-3, стр.13-4).
В данных рисунка много мелких стежков длиной 0,5 мм или менее.	Удалите мелкие стежки (стр.8-4). Ткань слишком высоко поднята над игольной пластиной.
Ткань слишком плотно прилегает к игольной пластине.	Снова натяните ткань таким образом, чтобы она слегка касалась игольной пластины.
Утечка масла из игольницы	Выполните смазку (стр.13-4).
По ходу нити возникают задиры	Потрите ее наждачной бумагой. Замените.
Несоответствующая высота прижимной лапки	Отрегулируйте лапку в соответствии с материалом
Сильная вибрация машины	Центральная опора задействована слишком сильно. Вручную отрегулируйте опору. Выровняйте.

Частый обрыв нити. (Случай 2)Неисправность устраняется поставщиком

Причина	Корректирующее действие
Царапание, трение вращающегося крючка	Потрите его наждачной бумагой. Замените
Несоответствующий зазор между иглой и вращающимся крючком	Отрегулируйте таким образом, чтобы зазор был от 0.1 до 0.3 мм
Узкий зазор между вращающимся крючком и опорой вращающегося крючка	Отрегулируйте таким образом, чтобы зазор был 0.5 мм.
Ускорение или запаздывание синхронизации иглы и вращающегося крючка	Отрегулируете угол основного вала в диапазоне от 198 до 203° (Стандартное значение - 200°).
Неверная настройка нижней реперной точки и/или верхней реперной точки игольницы	Установите стандартное значение с помощью шаблона.
Плохое натяжение и/или ход натяжной пружины нити	Плавно отрегулируйте пружину до нужного положения.
Слишком свободный ход вала вращающегося крючка в направлении вперед/назад	Отрегулируйте свободный ход вала
Свободный ход в области рамы	Отрегулируйте раму. Замените деталь.
Вращение основного вала не плавное	Выровняйте вал
Трение/поломка детали в области привода рычага натяжения/привода игольницы	Замените деталь.
Слишком свободный ход игольницы (вправо/влево)	Отрегулируйте.
Синхронизация привода рамы не отвечает условиям вышивки.	Измените установки (стр. 9-3).
Неверная синхронизация рычага натяжения	Отрегулируйте синхронизацию запуска.
Слабое натяжение соединительного ремня верхнего/нижнего вала	Отрегулируйте.
Слабое натяжение синхронного ремня основного вала	Отрегулируйте.
Установочный винт зубчатого шкива основного вала расшатан.	Снова затяните.

Устранение неисправностей

Пломка иглы. (Случай 1).....Неисправность устраняется пользователем самостоятельно

Причина	Корректирующее действие
Плохое натяжение нити	Отрегулируйте натяжение. Верхняя нить (от 120 до 140 Г), Нижняя нить (от 20 до 30 Г)
Слишком большая плотность данных рисунка	Откорректируйте данные. Удалите лишние стежки основания.
Материал слишком плотный или жесткий.	Используйте материал, подходящий для вышивки.
Катушка деформируется и касается иглы.	Замените катушку.
Плохое качество иглы и/или она не отвечает условиям вышивки	Используйте иглы хорошего качества. Используйте иглы, соответствующие условиям вышивки.
Слишком сильная вибрация машины	Центральная опора слишком задействована слишком сильно. Вручную отрегулируйте опору. Выровняйте.
.Синхронизация привода рамы не отвечает условиям вышивки.	Измените установки (стр.9-3).

Пломка иглы. (Случай 2)..... Неисправность устраняется поставщиком

Причина	Корректирующее действие
Несоответствующий зазор между иглой и вращающимся крючком	Отрегулируйте таким образом, чтобы зазор был от 0.1 до 0.3 мм
Некорректное положение иглы	Отрегулируйте иглу таким образом, чтобы она располагалась в центре отверстия для иглы на игольной пластине.
Свободный ход корпуса игольницы (влево/вправо).	Отрегулируйте.
Трение захватного устройства иглы на вращающемся крючке	Замените вращающийся крючок
Вибрация пола.	Измените место расположения машины.
Свободный ход области рамы	Отрегулируйте. Замените деталь.

Плохое качество завершения вышивки (Случай 1). Неисправность устраняется пользователем самостоятельно

Причина	Корректирующее действие
Плохое натяжение нити	Отрегулируйте натяжение. Верхняя нить (от 120 до 140 Г), Нижняя нить (от 20 до 30 Г)
Плохое качество нити. Затрудненное движение нити	Используйте нитки хорошего качества. Используйте силикон
Плотность данных рисунка не соответствует материалу/ниткам.	Отредактируйте данные
Плохое натяжение и закрепление ткани на раме	Правильно закрепите раму. Плотно натяните ткань.
Нитки, игла и/или размер игольной пластины не соответствует вышивке	Подберите в соответствии с данными рисунка/материалом.
Высокая частота вращения.	Уменьшите частоту вращения.
Установки машины не отвечают условиям вышивки	Измените “Синхронизация запуска привода рамы” (стр.9-3). Измените “Регулировка привода рамы” (стр.9-12).

Плохое качество завершения вышивки. (Случай 2)..... Неисправность устраняется поставщиком

Причина	Корректирующее действие
Плохое натяжение и/или ход пружины натяжения нити	Плавно отрегулируйте до нужного положения
Свободный ход в области рамы	Отрегулируйте раму. Замените деталь.
Трение/пломка детали в области привода рычага натяжения/привода игольницы	Замените деталь.
Плохая синхронизация рычага натяжения	Отрегулируйте синхронизацию запуска.
Слишком сильное или слабое натяжение ремня привода	Отрегулируйте.

3. Контрольная остановка головки, где случилась ошибка

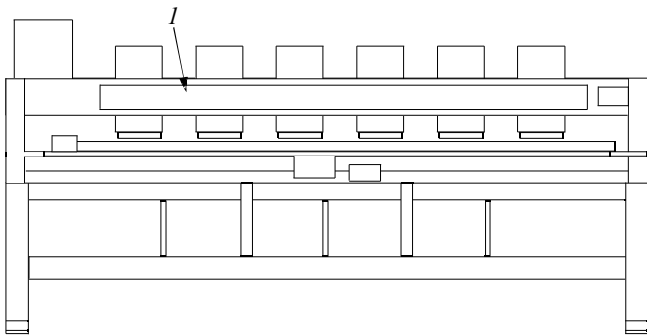
Если продолжение вышивки всеми головками невозможно вследствие неисправности карты натяжения, данная операция позволяет остальным головкам выполнять вышивку путем подвешивания головки, где возникает ошибка.



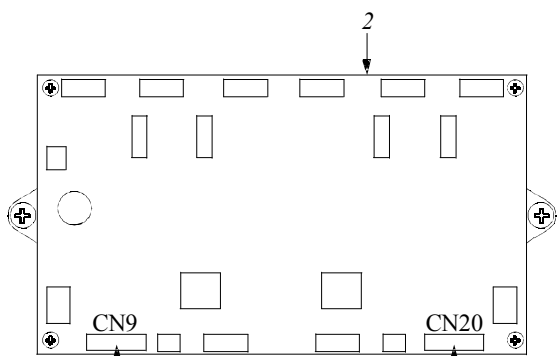
ОПАСНО

При открытии крышки электропроводки убедитесь, что питание выключено. Поскольку карты, включая карту, генерирующую высокое напряжение, присоединены к задней стороне квадратной трубы, возникает опасность удара электрическим током.

1. Снимите крышку электропроводки (1).



2. Вставьте штепсель в разъем (3) или (4) ведущей карты (2) головки, которую необходимо повесить.

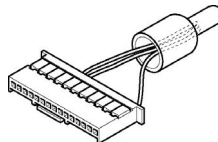


Для нечетных головок

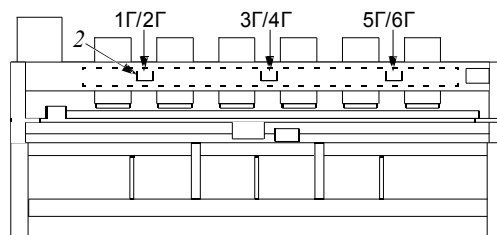
Для четных головок

Применимо только по отношению к машинам с 2 или более головками.

Штепсель (дополнительно)



Один участок ведущей карты (2) используется двумя головками.



13

Техническое обслуживание

Следует периодически выполнять техническое обслуживание машины.

1. Предупреждающие знаки.....стр.13-2
2. Чисткастр.13-3
3. Смазкастр.13-4
4. Смазка густыми маслами.....стр.13-5
5. Осмотрстр.13-6
6. Ремонтстр.13-6
7. Замена электрических компонентов.....стр.13-7


1. Предупреждающие знаки




ОПАСНО


 Указанные на рисунке участки, находящиеся под высоким напряжением, обозначены знаками. Персоналу, не прошедшему сертификацию в ТАЈІМА, запрещается открывать крышки. Существует опасность удара электрическим током высокого напряжения.


 Опасные участки, находящиеся под напряжением, обозначены значком  (стр.1-6).




ОСТОРОЖНО

-  Ежедневное обслуживание должно выполняться персоналом, прошедшим соответствующую подготовку.
-  Перед началом операции закройте все крышки, которые были сняты.


ВНИМАНИЕ

-  Следует ежедневно выполнять техническое обслуживание (осмотр, чистку, смазку). При несоблюдении ежедневного техобслуживания могут возникнуть проблемы. На неисправности, возникшие из-за несоблюдения инструкций ежедневного техобслуживания, гарантия не распространяется.
-  Если машина не используется долгое время, регулярно включайте питание. Хотя каждая карта машины снабжена аккумулятором для автономной подпитки, через месяц данные могут быть потеряны из-за постепенной разрядки батареи при выключении питания.

Обеспечьте достаточное освещение. Освещение рабочих областей, включая нижнюю часть стола машины при смене нижних нитей или выполнении техобслуживания, должно быть 300 лк или более.

-  Проведите осмотр машины перед началом операций или вышивальными работами.

2. Чистка

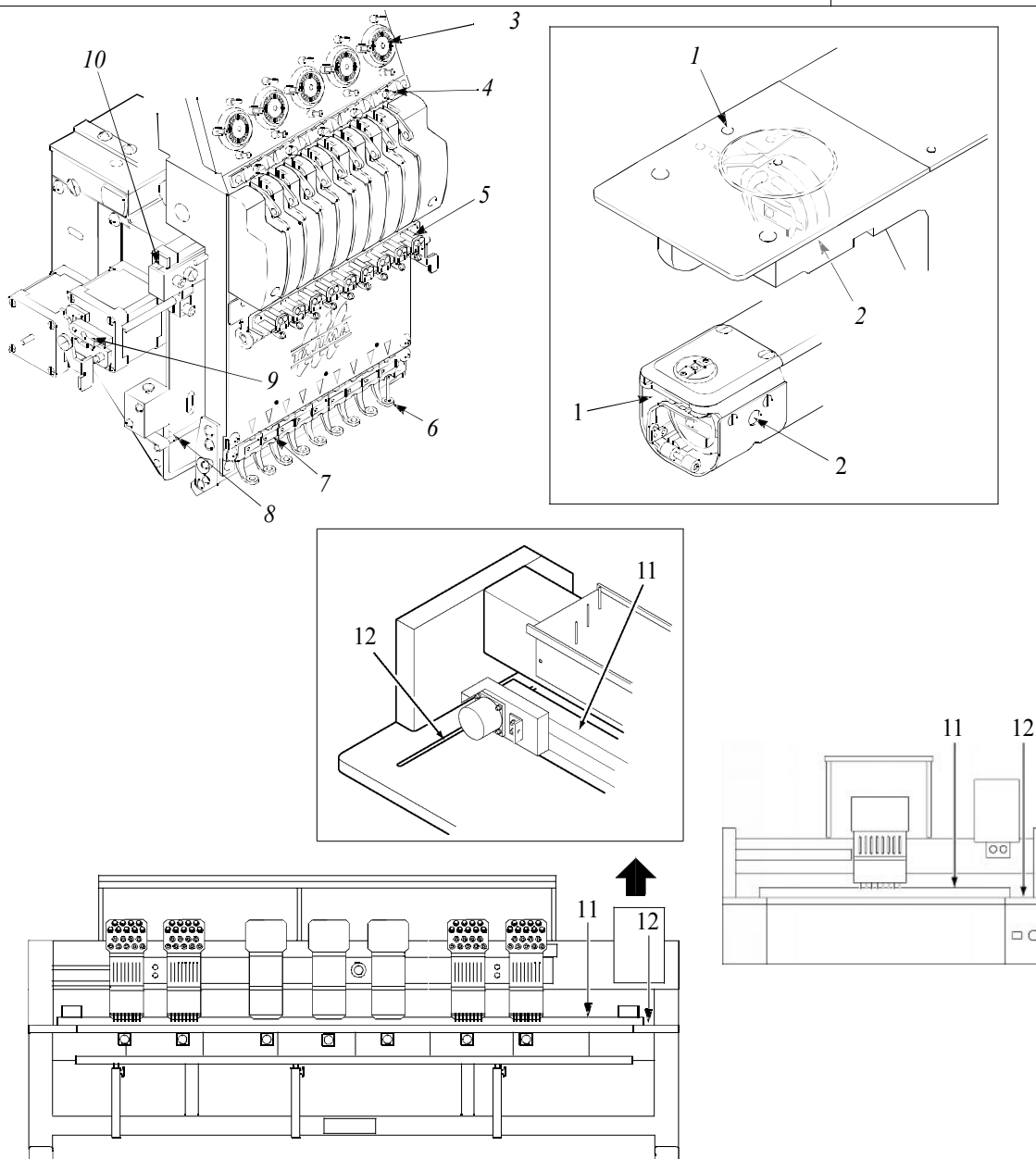
**ОСТОРОЖНО**

! Перед чисткой убедитесь в том, что питание выключено. Существует опасность серьезных повреждений движущимися частями машины.

При чистке каждого участка рекомендуется использовать сжатый воздух, подаваемые воздушным компрессором.

Ниже приведен примерный стандартный цикл. Выполняйте чистку в соответствии с условиями использования.

Область чистки	Цикл
Участок АОН (1)	ежедневно
Вращающийся крючок (2), диск натяжения (3), прижимной валик нити (4), средний роликовый нитеводитель (5), прижимная лапка (6), блокиратор верхней нити (7)	раз в неделю
Приводной рычаг блокиратора верхней нити (8), приводной рычаг (9), прямая дорожка (10), Система привода по оси X (11), система привода по оси Y (12)	раз в 2 недели




3. Смазка

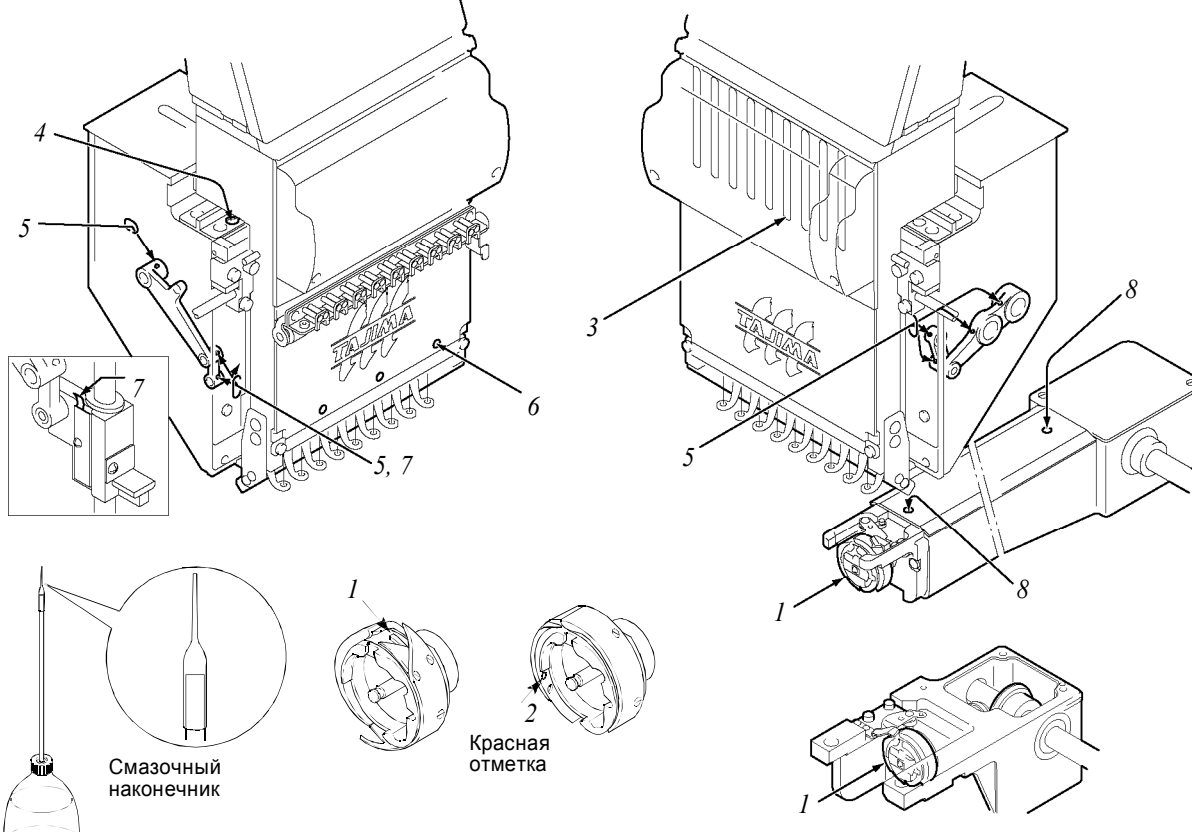
ОСТОРОЖНО

-  Во время выполнения смазки машины убедитесь в том, что питание выключено. Подвижные части машины могут привести к серьезным травмам

ВНИМАНИЕ

-  Для смазки используйте только оригинальное масло Tajima. Если Вам приходится использовать другое масло, выбирайте веретенное масло #150 (коэффициент вязкости ISO: VG18).

Область смазки	Цикл
Рельс вращающегося крючка (1), смазочное отверстие вращающегося крючка (2)	ежедневно
Игольница (3), вал привода игольницы (4), внутренняя часть рычага (5), войлочная прокладка (6), фитиль поршневого механизма прижимной лапки (7), внутренняя часть цилиндрической платформы (8)	Раз в неделю



Смазочный наконечник

Красная отметка

- При смазке смазочного отверстия (2) вращающегося крючка, присоедините соответствующий смазочный наконечник к верхушке лубриката. Отрежьте верхушку смазочного наконечника на соответствующую длину.
- Для вращающегося крючка без смазочного отверстия (2) выполните смазку только участка рельса (1).

4. Смазка густыми маслами



ОСТОРОЖНО



Отключите питание машины на время выполнения смазки. Подвижные части машины могут привести к серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ



Проконсультируйтесь с поставщиком при смазке густыми маслами.

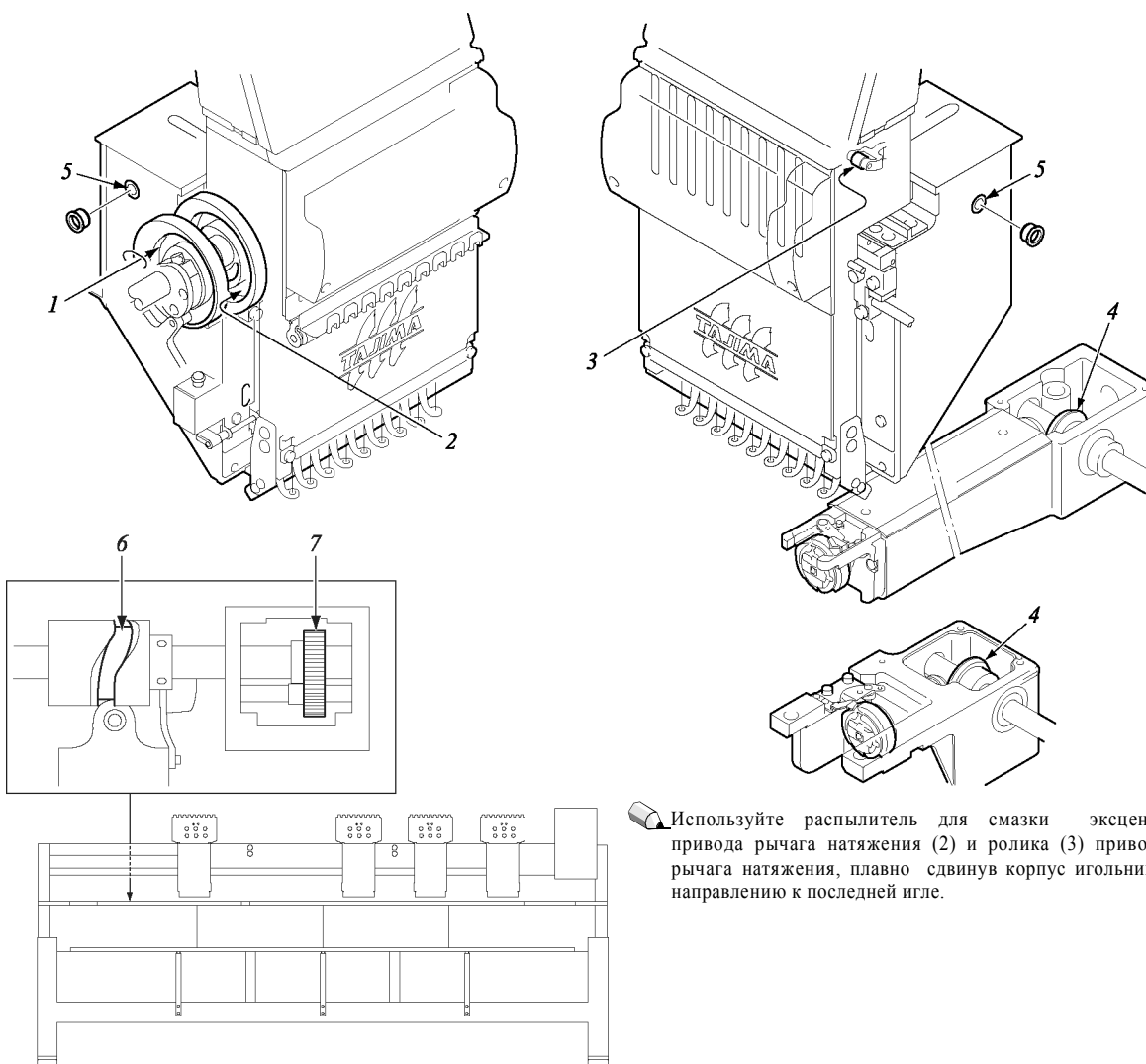


Используйте рекомендуемые масла (минеральные консистентные смазки на масляной основе, загущенные литиевыми мылами) или их эквивалент.

Область смазки

Эксцентрик прижимной лапки (1), эксцентрик привода рычага натяжения (2), ролик приводного рычага натяжения (3), спиральная коническая зубчатая передача (4), цилиндрический штифт №1 (5), эксцентрик АОН (6), внутренняя поверхность коробки передач

раз в 3 месяца



Используйте распылитель для смазки эксцентрика привода рычага натяжения (2) и ролика (3) приводного рычага натяжения, плавно сдвинув корпус игольницы по направлению к последней игле.

5. Осмотр



ОСТОРОЖНО

- ! Выполняя осмотр машины, убедитесь в том, что основной источник питания выключен (перед выключением основного источника питания поверните переключатель в положение «Выкл.»). Подвижные части машины могут быть причиной серьезных травм.

Участок осмотра	Содержание осмотра	Цикл осмотра
Присоединение любой крышки	Присоедините все крышки	В начале работы
Установка условий вышивальных ниток	Установите нужное положение	
Игла	Проверьте на наличие поломки или сгиба	
Смазка каждого участка	При необходимости выполните смазку.	
Система смазки	Утечка масла, количество масла в резервуаре	
Ремень привода основного вала	Натяжение ремня, степень износа, наличие трещин	раз в 3 месяца
Ремни приводов по осям X/Y		
Вращающиеся и скользящие части	Степень износа	

6. Ремонт



ОСТОРОЖНО

- ! Перед работой убедитесь в том, что основной источник питания выключен (перед выключением основного источника питания, поверните переключатель в положение «Выкл.»). Даже если основной источник питания выключен, некоторые схемы все еще под напряжением. Подождите (4 минуты) до полной разрядки этих схем и начните работу.
- ! Если машина требует ремонта, ремонт должен выполняться только персоналом, прошедшим обучение в Tajima, или квалифицированным специалистом (проконсультируйтесь с поставщиком). Не изменяйте спецификацию или части машины, не проконсультировавшись предварительно с Tajima. Такие изменения могут нарушить безопасность работы машины
- ! При повторном запуске машины после ремонта присоедините все крышки, которые были сняты для выполнения ремонтных операций.




ВНИМАНИЕ

- ! Для ремонта машины используйте для замены только оригинальные детали TAJIMA.

7. Замена электрических компонентов

При замене электрических компонентов (см. таблицу ниже) необходимо снова устанавливать технические характеристики или проверять входное напряжение. Выполняйте работу в соответствии с таблицей, приведенной ниже.

 Схему расположения электрических компонентов см на стр.14-7.

Электрический компонент	Необходимые операции
Карта головки, карта машины, привод X, привод Y, привод основного вала, карта центрального процессора	Тип машины (стр.10-4), сведения о машине (стр.10-6), тип рамы (стр.10-7)
Панель управления, карта ОС Windows (центр. процессор)	Установка программы (р.10-2), тип машины (стр.10-4), сведения о машине (стр.10-6), тип рамы (стр.10-7), сохранение исходного положения рамы (стр.10-8)
Карта источника питания	Проверка входного напряжения (стр.14-8) *соединение разъема (CN11) карты источника питания

14

Дополнительная документация

Дополнительно прилагаются следующие типы документов

1. Терминологиястр.14-2
2. Уровень внешних шумов.....стр.14-6
3. Положение остановки основного вала.....стр.14-6
4. Электрические компоненты, схема расположения карт (машина с 2 или более головками)
.....стр.14-7
5. Спецификация источника питания..... стр.14-7
6. Переключение входного напряжения (только некоторые спецификации).....стр.14-8
7. Схема электрической системы (одноголовочная машина)стр.14-9
8. Схема электрической системы (машина с 2 или более головками) стр.14-10

1. Терминология

А

АБСОЛЮТНОЕ ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Фиксированная точка, позволяющая машине рассчитывать текущее положение рамы (Исходное положение различается в зависимости от модели).

АППЛИКАЦИЯ

Способ вышивки на цветной одежде и прочих изделиях путем вырезания из материала различных форм

АОН

Аббревиатура от «Автоматическая обрезка нити и захватное устройство».

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РАМЫ

Автоматическое перемещение рамы путем внутренних процессов в таких случаях, как завершение вышивки или установка корректировочных значений.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ СКАЧОК

Выполняется автоматический скачок, если длина стежка превышает установленную величину.

Б

БОРДЮРНАЯ РАМА

Вид вышивальной рамы. Основная рама для удерживания отрезка ткани (материала), который нужно натянуть на всем пространстве вышивки, вышивается всеми вышивальными головками.

БУФЕР (БУФЕРНАЯ ПАМЯТЬ)

Буферное запоминающее устройство, облегчающее ввод/вывод данных.

В

ВЫШИВАЛЬНАЯ РАМА

Общее название рамы для удерживания материала, предназначенного для вышивки, например, ткани, кожи и т.д.

ВЫБОР ИГОЛЬНИЦЫ

Устанавливает порядок использования игольниц.

ВЫШИВКА СТРОЧКОЙ ЗИГЗАГ

Пришивание кордового материала строчкой зигзаг. * Игла как правило не располагается на кордовом материале.

Д

ДААННЫЕ УСЛОВИЯ

Установка значений параметров игольницы, масштабирования рисунка, вращения, переворота, повтора, положения начала рисунка и автоматической корректировки, включенных в данные рисунка.

ДААННЫЕ РИСУНКА

Данные для вышивки рисунка, включающие в себя рисунок и такие данные, как режим вышивки.

ДИСКЕТА

Внешнее устройство памяти, круглая пластиковая поверхность которого покрыта магнитным порошком. Используется для хранения данных рисунка и т.д.

ДИСКОВОД ДЛЯ ГИБКИХ ДИСКОВ

Устройство для записи или считывания данных или программ с дискеты

ДААННЫЕ СТЕЖКА

Устанавливаются для каждого стежка. Состоят из данных координат X/Y, функционального кода и кода скорости.

ДААННЫЕ X

Данные для перемещения рамы влево/вправо (направление X) с помощью системы привода по оси X.. Значение данных X обозначает объем движения (мм), а символ указывает направление движения (+влево, - вправо)

ДААННЫЕ Y

Данные для перемещения рамы назад/вперед (направление Y) с помощью системы привода по оси Y.

ДВУХСТОРОННЯЯ СЕТЬ TAJIMA

Система, выполняющая централизованное управление множеством машин с использованием персонального компьютера. Может передавать данные рисунка или принимать рабочие условия от каждой машины.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Небольшой ползунковый переключатель для изменения условий движения машины.

DST

Троичный формат данных Tajima. См. TBF.

DSW

Аббревиатура от «Двойной комплектный переключатель». См. DIP-переключатель.

Ж

ЖКД (LCD)

Аббревиатура от «Жидкокристаллический дисплей»

З

ЗАДНИЙ ХОД РАМЫ

Перемещение вышивальной рамы при остановленной игольнице только в направлении, обратном направлению выполнения стежков.

ЗАПИСЬ В ПАМЯТЬ

Запись в память (регистрация в памяти)

ЗАПИСЬ НОМЕРА РИСУНКА

Регистрационный номер в памяти, служащий для управления данными при записи данных рисунка (сохранении)

И

ИНТЕРВАЛ РИСУНКА

Интервал движения (мм) для перехода от одного рисунка к другому при повторе одного рисунка.

ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ КОРРЕКИРОВКИ

Произвольно заданное положение, вызывающее временное ожидание рамы при установке корректировочного значения.

Дополнительная документация

ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Положение, из которого рама начала передний ход после установки параметров * Если установлена автоматическая произвольно заданная корректировка, начальное положение корректировки будет исходным положением

К КАРТА ПАМЯТИ

Внешнее запоминающее устройство, позволяющее удалять или перезаписывать данные. Может содержать большой объем данных по сравнению с дискетой.

КОНТРОЛЬНАЯ СУММА

Вид измерения для обнаружения ошибок передачи данных или сохранения содержания в памяти.

КУРСОР

Указатель, показывающий место на экране, где следует вводить/где будет выведен символ или значение. Некоторые указатели мигают или изменяют символы.

КОД ОКОНЧАНИЯ

Существует код, указывающий на завершение вышивки (код окончания 2) и код, указывающий на перерыв между рисунками при их повторе (код окончания 1)

КОД ФУНКЦИИ

Контрольный код для указания функции или действия машины

КОД СКОРОСТИ

Код данных рисунка для переключения значения скорости вышивки (высокая/низкая скорость)

КЛАПАН УАСР

Воздушный клапан, активирующий устройство автоматической смены рамы.

КОРРЕКТИРОВКА СТОЛА

Временное перемещение рамы назад для заправки нити. Даная функция удобна для использования, когда рама находится на участке стола, предназначенном для обрезки.

Л LAN

Аббревиатура от «Локальная вычислительная сеть». Высокоскоростная коммуникационная сеть, соединяющая компьютеры и терминалы на производстве.

М МАРКИРОВКА

Изображение рисунков или букв путем выжигания поверхности материала лазером (только при обработке лазером). Создание данных для наметки (маркировочного рисунка) для размещения материала при вышивке аппликаций или размещения вышивки.

Н НАМАГНИЧИВАНИЕ

Для создания магнитного притяжения путем передачи электрического тока на электромагнитную катушку, например, на электромагнит.

НЕПОЛНЫЙ РАЗРЕЗ

Разрез только верхней части стопки материалов (обычно двухслойной) с помощью лазера.

НАМОТКА

Намотка кордного материала вокруг стержневой нити, пришиваемой к материалу, предназначенному для вышивки.

НИППЕЛЬ

Деталь в левосторонней головке, прижимающая материал для вышивки.

Прилагается приспособление для таких видов материала, как шнур, тесьма и т.д.

НОМЕР ВЕРСИИ

Число, указывающее на версию разработанного программного обеспечения или аппаратных средств машины.

НАЧАЛЬНАЯ ТОЧКА РИСУНКА

Положение начала выполнения трассировки или переднего хода рамы после установки данных (исходное положение).

Является 0-м стежком данных. *При отсутствии автоматической корректировки

НАБОР РИСУНКА

Означает выполнение стежков, предотвращающих расплетание нити. Выполняется при обрезке нити.

О ОГРАНИЧИТЕЛЬ РАМЫ

Переключатель, ограничивающий пространство вышивки.

ОГРАНИЧЕНИЕ РАМЫ

Пространство вышивки, лимитированное ограничителями рамы.

ОСЬ D

Приводной вал для вращения иглы или ниппеля (серия TCMX)

ОБРАЗОВАНИЕ ПЕТЛИ

Означает состояние, когда рычаг натяжения не может в достаточной мере поднять верхнюю нить, что приводит к тому, что верхняя нить остается на ткани, а затягивание нити не завершается.

ОСЬ M

Приводной вал вращает ниппель или катушку.

ОСТАНОВКА В НИЖНЕЙ РЕПЕРНОЙ ТОЧКЕ (ЛОЖНО-ФИКСИРОВАННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ)

Остановка машины при застревании иглы в материале в конце вышивки (код окончания 2) (остановка в нижней реперной точке).

ОБРАТНЫЕ СТЕЖКИ

Предотвращает неправильное выполнение или расплетание стежков, выполняется в начале вышивки.

ОШИБКА СОВОКУПНОСТИ ДАННЫХ TAJIMA

Ошибка, связанная с наложением данных X и Y (10 значений: +/-1, +/-3, +/-9, +/-27, +/-81) для вышивальной машины Tajima.

Означает два значения, дополняющие друг друга (например, +27 и -27) на осях X или Y.

ОТПУСКАНИЕ НИЖНЕЙ НИТИ

Рама выполняет небольшое возвратно-поступательное движение, вытаскивая нижнюю нить для освобождения ее от натяжения перед обрезкой для того, чтобы не обрезать нижнюю нить другими участками, отличными от участка обрезки нити.

ось Z

Приводной вал, изменяющий высоту иглы (серия TCMX)

П ПОШАГОВОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РАМЫ

Перемещение вышивальной рамы только при остановленном во время вышивки основном вале машины

ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ДАННЫХ

Для сжатия/расширения, вращения, переворота первоначальных данных рисунка.

ПЕРЕДНИЙ ХОД РАМЫ

Перемещение вышивальной рамы при остановленной игольнице только в направлении выполнения стежков.

ПОЛЯРНОСТЬ

Положение рисунка при вышивке.

ПАМЯТЬ

Внутреннее запоминающее устройство.

ПАЙЕТКА

Вид декоративного материала, пришиваемого на одежду и т.д. Тонкие круглые пластинки с отверстием в центре для пришивания.

Р РЕГИСТРАЦИЯ В ПАМЯТИ

Запись в память.

РАМА ДЛЯ ЦИЛИНДРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Тип вышивальной рамы, предназначенный в основном для натяжения футболок и подобных изделий.

РАМА

См. «Вышивальная рама»

РАМА ДЛЯ ГОЛОВНЫХ УБОРОВ

Тип вышивальной рамы для вышивки на головных уборах. Существуют два типа рамы для головных уборов. Один тип предназначен для широких головных уборов, другой – для более узких. С помощью рамы для широких головных уборов можно вышивать большее пространство по окружности в различных направлениях.

РУЧНОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РАМЫ

Перемещение вышивальной рамы в произвольно заданное положение с помощью кнопок.

РУЧНАЯ ОБРЕЗКА НИТИ

Активизация АОН с помощью кнопки с целью обрезания нити.

С СБРОС

Возврат системы управления машиной в первоначальное состояние при остановке по фактору остановки.

СОХРАНЕННЫЙ РИСУНОК

Данные рисунка, записанные в памяти.

СУК

Аббревиатура от «Сменное устройство катушки нижней нити». См. «Сменное устройство катушки».

СОЛЕНОИД

Вид электромагнитного приводного устройства, выполняющего возвратно-поступательные или круговые движения при включении питания.

СЛАБОЕ ТОРМОЖЕНИЕ

Слабое торможение для придержания основного вала в фиксированном положении при обычной остановке машины при включенном питании.

СИСТЕМА ПРИВОДА ПО ОСИ X

Система привода, перемещающая раму влево и вправо по отношению к передней части вышивальной машины.

СИСТЕМА ПРИВОДА ПО ОСИ Y

Система привода, перемещающая раму назад и вперед по отношению к передней части вышивальной машины.

СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ СМАЗКИ

Дополнительное устройство для смазки частей головки машины и участка вращающегося крючка.

СКАЧОК

Игольница не активируется, т.к. прекращается передача движущей силы от приводного устройства игольницы. С помощью скачка машины возможно выполнять стежки, длина которых более максимальной длины (12,7 мм). При остановке машина всегда находится в состоянии скачка.

СИД (LED)

Аббревиатура от «Светоизлучающий диод»

Т ТОЛЧКОВОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Очень медленное вращение основного вала при запуске или перед остановкой машины.

ТВФ

Аббревиатура от «Бинарный формат Tajima»

Данный формат может соответствовать большему числу функциональных кодов, по сравнению с DST (формат Tajima).

Также возможно хранение данных условий вышивки (параметры игольницы, начальная точка рисунка и т.д.)

У УАСР

Аббревиатура от «Устройство автоматической смены рамы».

Устройство для выполнения непрерывной автоматической вышивки по ткани штучных изделий.

УСТРОЙСТВО СМЕНЫ КАТУШКИ

Устройство в нижней части стола машины, автоматически меняющее катушку (дополнительно)

УСТРОЙСТВО ДЛЯ ОТВЕРСТИЙ

Устройство для изготовления отверстий в ткани (материале) с помощью ножа, присоединенного к игольнице.

УСТАНОВКА ДАННЫХ

Операция выбора серий установок при вводе данных.

УСТРОЙСТВО ДЛЯ ВЫШИВКИ ДЕКОРАТИВНЫМ ШНУРОМ

Устройство для пришивания кордного материала на материал, предназначенный для вышивки.

Ф ФУНКЦИЯ ИНТЕРВАЛА РИСУНКА

Способ перехода от одного рисунка к другому при повторной вышивке одного рисунка.

Включает в себя пошаговое перемещение по стежку и по раме (пошаговое перемещение по раме только для серии TMLH)

ФОРМАТ КОДА

Тип данных (код ленты) для ввода данных.

ФИКСИРОВАННОЕ УГЛОВОЕ ДВИЖЕНИЕ

Для перемещения рамы влево или вправо (направление по оси X) путем задания угла головки (интервала головки)

ФИКСИРОВАННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Обычное положение остановки, выражается в виде угла основного вала машины.

FDD

Аббревиатура от «Дисковод для гибких дисков». См. «Дисковод для гибких дисков».

Х ХОД НИППЕЛЯ

Ход ниппеля вверх-вниз.

Ц ЦИФРОВАЯ КНОПКА

Цифровые кнопочные переключатели от 0 до 9.

ЦИЛИНДРИЧЕСКАЯ РАМА

Тип вышивальной рамы, предназначенный для вышивки на готовых изделиях цилиндрической формы, таких как головные убора для гольф-клуба (дополнительно).

Ч ЧИСЛО СТЕЖКОВ

Число движений иглы при вышивке.

ЧИСТКА

Предыдущие и последующие стежки поглощают мелкие стежки в данных рисунка для удаления с целью предотвращения соскальзывания или обрыва нити.

Ш ШАГ

Последовательность смены цвета в одном рисунке

ШАГ

Значение пошагового перемещения.

U USB

Сокращение от «Универсальная последовательная шина». Название шины данных, соединяющей вышивальную машину с клавиатурой, мышью и другими устройствами.

2. Уровень внешних шумов

Уровень внешних шумов машины менее 85 дБ. Ниже описаны условия измерения:

1. Изучение окружающей среды (см. рисунок справа)
2. Изучение положения

Измерение в т. В и С

* Принимается большее значение. Высота: 1,6 м от пола

3. Условия эксплуатации машины

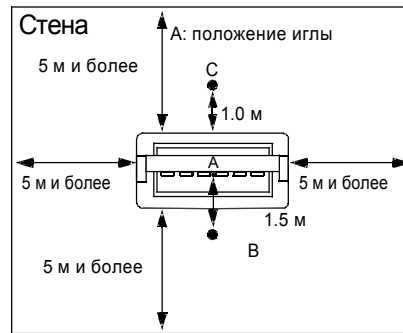
Ткань натянута на бордюрную раму и выполняется челночный стежок длиной 4 мм.

4. Число об./мин.

Максимальная частота вращения машины

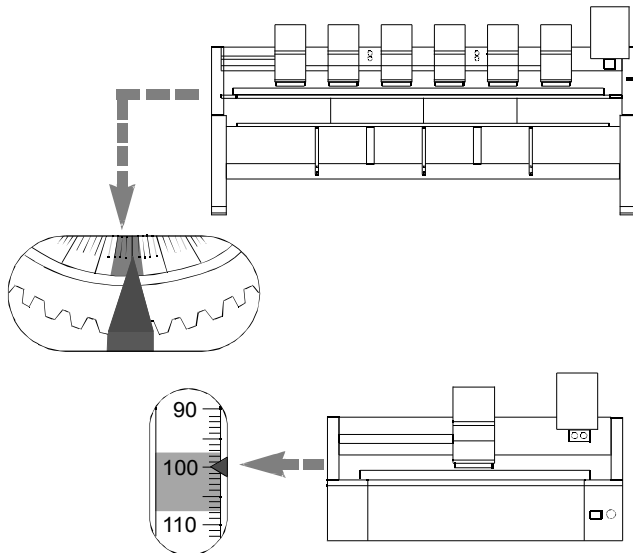
5. Инструмент измерения

В соответствии с IEC61672-1: 2002, Класс 1



3. Положение остановки основного вала

Машина останавливается в фиксированном положении (между 97.5° и 107.5°)



При остановке машины в фиксированном положении загорается индикатор фиксированного положения (стр.3-2).

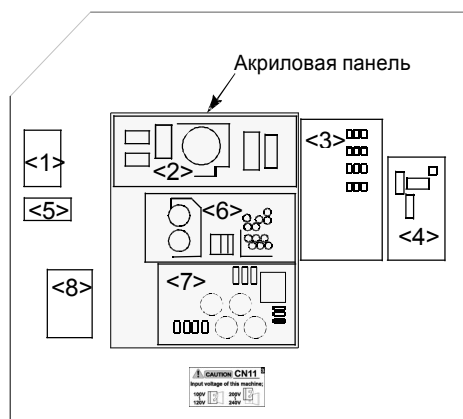
При работе с машиной, отклоняющейся от фиксированного положения (от 97.5° до 107.5°), появится кодовый номер 211 (стр.12-2). Отрегулируйте угол основного вала при фиксированном положении с помощью прилагаемого гаечного ключа.

Дополнительная документация

4. Электрические компоненты, расположение карт (машины с 2 или более головками)

Описание одноголовочной машины см. на стр.14-9.

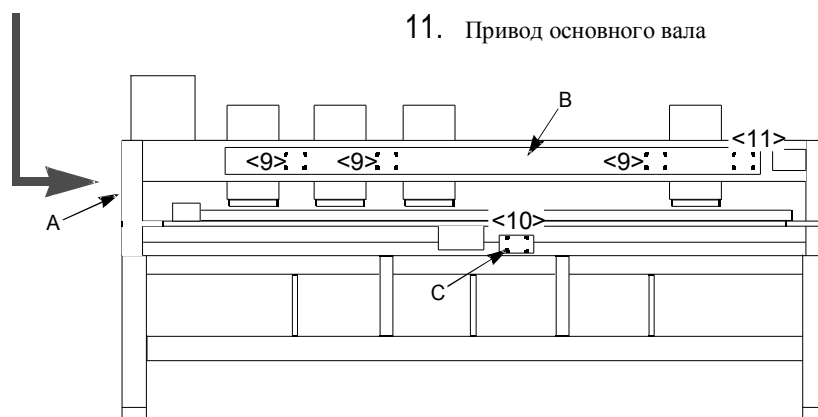
Машины с 2 или более головками



1. Прерыватель тока
2. Источник питания 24 В
3. Карта машины
4. Привод по оси X
5. Клеммная база
6. Источник питания 12/5 В
7. Карта источника питания
8. Фильтр шумов
9. Карта головки
10. Привод по оси Y
11. Привод основного вала



Во избежание удара электрическим током, персоналу, не прошедшему обучение в ТАЈИМА, запрещается открывать крышку коробки справа (А), крышку электропроводки (В) and коробку привода по оси Y (С).



5. Технические характеристики источника питания

Ниже приведена спецификация источника питания машины, используйте машину при этих условиях.

1. Напряжение, допустимые значения напряжения: +/-10% от номинального напряжения
2. Потребление питания (максимальное): 300 ВА, 260 Вт
3. Частота: 50/60 Гц
4. Сопротивление изоляции: 10М Ом и более (при 500 В мегомметре)

ОСТОРОЖНО

Заземлите кабель машины во избежание удара электрическим током вследствие утечки тока. Степень заземления должна иметь тип D или выше (сопротивление заземления 100 Ом или менее).

6. Переключение входного напряжения (только некоторые технические характеристики)

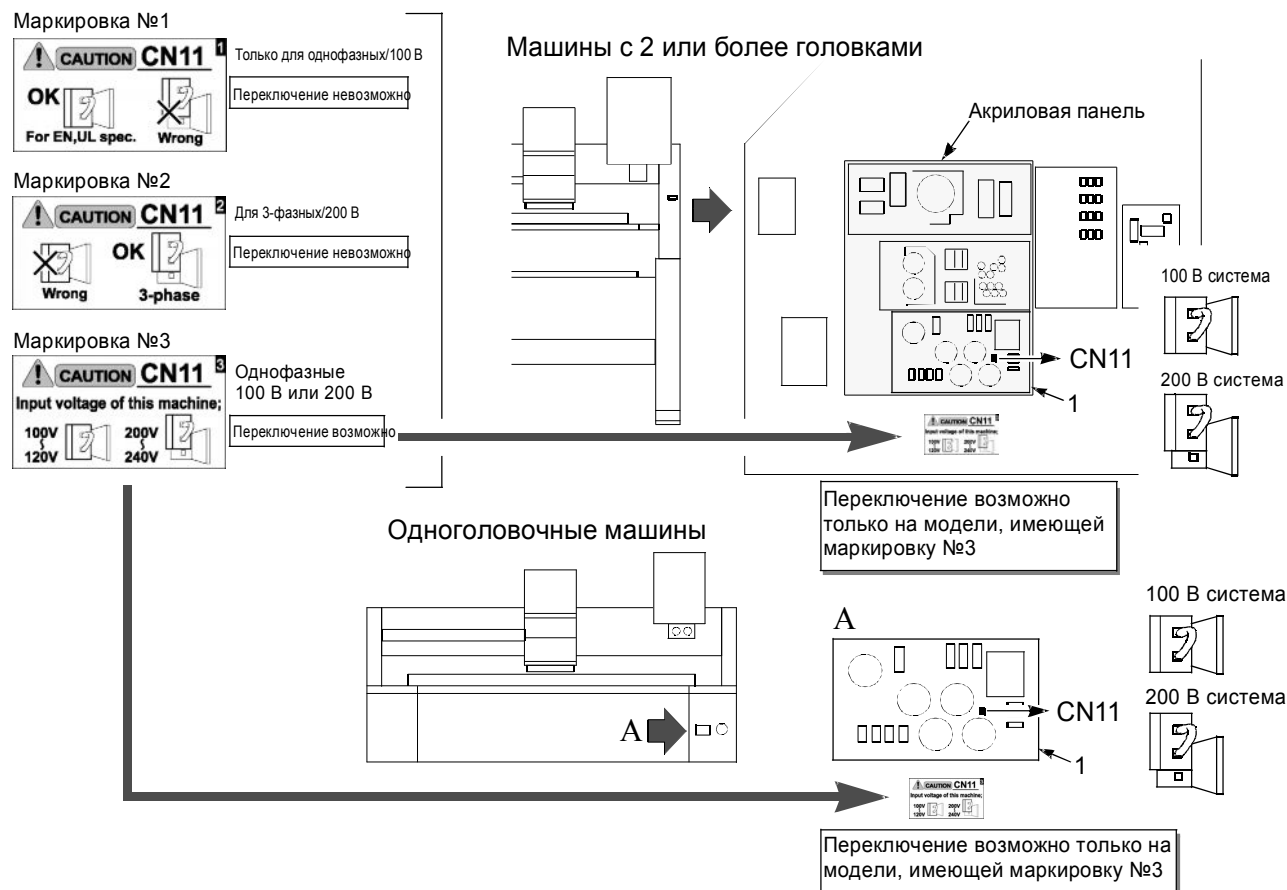
Переключение входного напряжения возможно только в некоторых спецификациях. Тем не менее, поскольку установка в соответствии с вашей спецификацией напряжения выполняется на заводе, необходимо переключать входное напряжение при обычном использовании. Переключение входного напряжения выполняйте только в следующих условиях.

Если машина снова установлена на участке, где технические характеристики напряжения отличаются от значения, установленного на заводе.

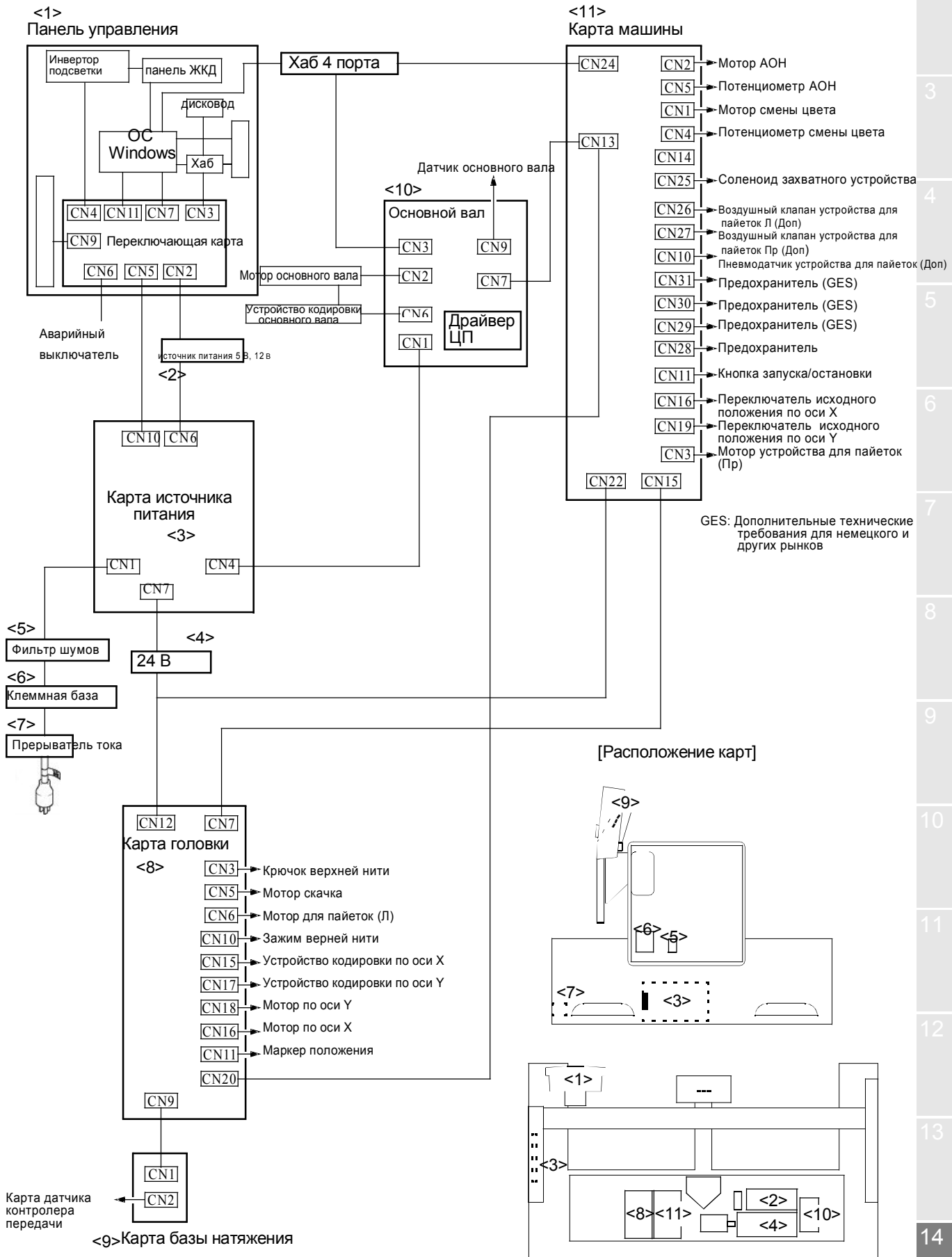
При замене карты источника питания (1), при этом разъем соединительного устройства (CN11) имеет отличающиеся характеристики напряжения.

На машине располагаются следующие маркировочные знаки (от 1 до 3). Переключение входного напряжения возможно только на моделях, имеющих маркировочный знак №3.

[Способ переключения]



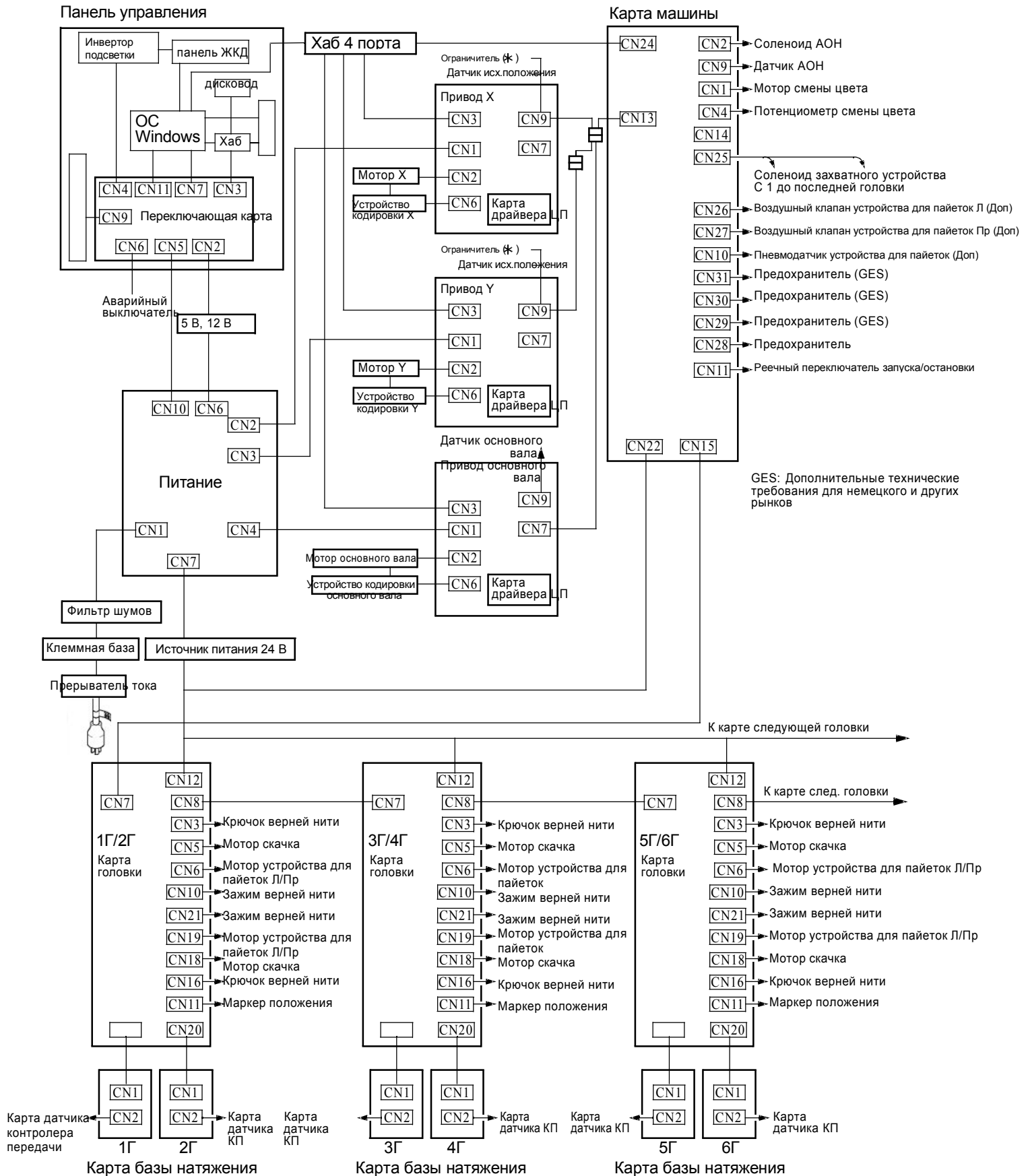
7. Схема электрической системы (одноголовочная машина)



8. Схема электрической системы (машина с 2 или более головками)

Ограничителем (*) оборудована только машина спецификации L

Схему электрических компонентов см. на стр.14-7.



1-я редакция Июнь, 2004
2-я редакция Октябрь, 2004
3-я редакция Декабрь, 2004
4-я редакция Январь, 2005
5-я редакция Февраль, 2005
6-я редакция Март, 2005
7-я редакция Май, 2005
8-я редакция Июнь, 2005
9-я редакция Октябрь, 2005
10-я редакция Январь, 2007
11-я редакция Июль, 2007

■ **Производитель:**

Tokai Industrial Sewing Machine Co., Ltd.

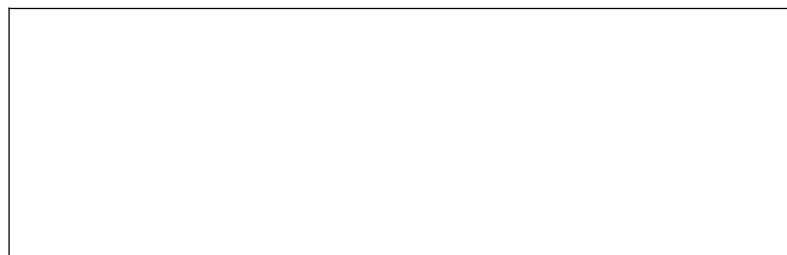
NO.1800, Ushiyama-cho, Kasugai, Aichi-pre., 486-0901, Japan
Тел:568-33-1161 Факс:568-33-1191

■ **Дистрибьютор:**

Tajima Industries Ltd.

19-22, Shirakabe, 3-chome, Higashi-ku, Nagoya, 461-0011, Japan
Тел:52-932-3444 Факс:52-932-2457

■ **Уполномоченный дистрибьютор:**



Запрещается копирование, перепечатка или воспроизведение части или всего документа без соответствующего разрешения.